

Acciones y efemérides del Calendario Islámico

El Mes de *Muharram*

Debes saber que este mes es un mes de tristeza y congoja para Ahl-ul Bait (P) y sus shias. Se transmitió de Hadrat Imam Ar-Ridâ (P) que: **“Cuando llegaba el mes de *Muharram* a mi padre no se lo veía sonriente y lo invadía la tristeza y la pena constantemente hasta el día décimo. Cuando llegaba el Día de ‘Ashûra’, ese día era un día de desgracia, tristeza y llanto para él, y decía: “Hoy es el día en que Husein -la paz sea con él- fue martirizado”.**

La Primera Noche: El Seïed (Ibn Tawûs) mencionó algunas oraciones meritorias para esta noche:

Primero: Cien *rak’ah* o ciclos de oración (las cuales se hacen de dos en dos, como el *Salât* del *Fajr*); en cada *rak’ah* se lee la *Sûra Al-Hamd* y la *Sûra At-Tawhîd*.

Segundo: Dos *rak’ah*. En la primera *rak’ah* se lee la *Sûra Al-Hamd* y la *Sûra Al-An’âm*, y en la segunda, la *Sûra Al-Hamd* y la *Sûra lâ Sîn*.

Tercero: Dos *rak’ah*. En cada *rak’ah* se lee la *Sûra Al-Hamd* y once veces la *Sûra At-Tawhîd*.

Se transmitieron en las narraciones que el Enviado de Dios -que las Bendiciones y la Paz de Al-lah sean con él- dijo que: **“Todo aquel que en esta noche realice estas dos *rak’ah* de oración, y ayune a la mañana siguiente -que es el primer día del año-, es como aquel que todo el año permaneció en lo bueno, y queda protegido durante este año; y si muere entrará en el Paraíso”.**

El Primer Día: Debes saber que el primer día del mes de *Muharram* es el primer día del año, y se transmitieron dos actos para este día:

Primero: El ayuno.

Se transmitió en una narración de Raïiân Ibn Shabîb, que el Imam Ar-Ridâ (P) dijo: **“Todo aquel que ayune en este día e invoque a Al-lah, Él responderá a su súplica tal como respondió a la súplica de Zacarías (P)”.**

Segundo: Se transmitió del Imam Ar-Ridâ (P) que en el primer día del Mes de *Muharram* el Enviado de Dios (BP) realizaba dos *rak’ah* de oración, y cuando concluía elevaba sus manos y leía la siguiente súplica tres veces:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَلَدِيمُ وَهَذِهِ سَنَةٌ جَدِيدَةٌ فَاسْئَلُكَ فِيهَا الْعِصْمَةَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَالْقُوَّةَ عَلَى هَذِهِ النَّفْسِ الْأَمَّارَةِ بِالسُّوءِ وَالْأَشْتِغَالَ بِمَا يُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ

AL-LAHUMMA ANTA-L ILÂH-UL QADÎM UA HÂDHIHI SANATUN YADÎDATUN FA AS'ALUKA FÎHA AL-'ISMATA MIN-ASH SHAITÂN UAL QUWATA 'ALA HÂDHIHI-N NAFSIL AMMÂRATI BIS-SÛ' UAL ISHTIGÂLA BIMÂ IUQARRIBUNÎ ILIAKA

¡Dios mío! Tú eres la Divinidad sin principio, y éste es un año nuevo; te pido en el mismo la indemnidad respecto de Satanás, y el poder sobre esta alma incitadora al mal, y el ocuparme de lo que me acerca a Ti.

يا كَرِيمُ يَاذَا الْجَلالِ وَالْأَكْرَامِ يا عِمادَ مَنْ لا عِمادَ لَهُ يا ذَخيرةَ مَنْ لا ذَخيرةَ لَهُ يا جِرْزَ مَنْ لا جِرْزَ لَهُ يا غِيائَ مَنْ لا غِيائَ لَهُ يا سَنَدَ مَنْ لا سَنَدَ لَهُ يا كَنْزَ مَنْ لا كَنْزَ لَهُ

IÂ KARÎMU IÂ DHÂL YÂLÂLI UAL IKRÂMI IÂ 'IMÂDA MAN LÂ 'IMÂDA LAH IÂ DHAJÎRATA MAN LÂ DHAJÎRATA LAH IÂ HIRZA MAN LÂ HIRZA LAH IÂ GUIÂZA MAN LÂ GUIÂZA LAH IÂ SANADA MAN LA SANADA LAH IÂ KANZA MAN LÂ KANZA LAH

¡Oh Generosísimo! ¡Oh Poseedor de la Majestuosidad y la Honra! ¡Oh Soporte de quien no tiene soporte! ¡Oh Provisión de quien no tiene provisión! ¡Oh Resguardo de quien no tiene resguardo! ¡Oh Auxilio de quien no tiene auxilio! ¡Oh Apoyo de quien no tiene apoyo! ¡Oh Tesoro de quien no tiene tesoro!

يا حَسَنَ البَلاءِ يا عَظيمَ الرَّجاءِ يا عِزَّ الضُّعفاءِ يا مُنقِذَ العُرْقى يا مُنجِيَ الهَلْكى يا مُنْعِمَ يا مُجِئِ يا مُفْضِلِ يا مُحْسِنِ

IÂ HASANAL BALÂ' IÂ 'ADZÎM-AR RAÏÂ' IÂ 'IZZ-AD DU'AFÂ'I IÂ MUNQIDHAL GARQÂ IÂ MUNYIA-L HALKÂ IÂ MUN'IMU IÂ MUÏMILU IÂ MUFIDILU IÂ MUHSINU

¡Oh Quien pone a prueba bellamente! ¡Oh Quien conforma una magnífica esperanza! ¡Oh Grandeza de los débiles! ¡Oh Rescatador de los ahogados! ¡Oh Salvador de los condenados! ¡Oh Agraciador! ¡Oh Embellecedor! ¡Oh Favorecedor! ¡Oh Bienhechor!

أَنْتَ الَّذى سَجَدَ لَكَ سِوَاكَ اللَّيْلِ وَنُورُ النَّهارِ وَضَوْءُ الْقَمَرِ وَشُعاعُ الشَّمْسِ وَدَوِيُّ المَاءِ وَخَفيفُ الشَّجَرِ يا اللهُ لا شَرِيكَ لَكَ

ANTA-L LADHÎ SAÏYADA LAKA SAUÂD-UL LAILI UA NÛRU-N NAHÂRI UA DAU'-UL QAMARI UA SHU'Â'-USH SHAMSI UA DAUÎ-UL MÂ'I UA HAFÎF-USH SHAÏARI IÂ AL-LAHU LÂ SHARÎKA LAK

Tú eres Aquel ante Quien se prosterna la negrura de la noche y la luz del día, la luminosidad de la Luna y los destellos del Sol, la onda del agua y el susurro de los árboles. ¡Oh Dios! No tienes copartícipe.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنا خَيْرَ ما مِمَّا يَظُنُّونَ وَاغْفِرْ لَنا ما لا يَعْمَلُونَ وَلا تُؤاخِذْنا بِما يَقُولُونَ حَسْبِيَ اللهُ لا اِلهَ اِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ العَرْشِ العَظيمِ

AL-LAHUMMA-Y'ALNÂ JAIRAN MIMMÂ IADZUNNÛNA UA-GFIR LANÂ MÂ LÂ IA'LAMÛNA UA LÂ TU'ÂJIDHNÂ BIMÂ IAQÛLÛNA HASBIA-L-LAHU LÂ ILÂHA IL-LA HUA 'ALAIHI TAUAKKALTU UA HUA RABBUL 'ARSH-IL 'AZHÎM

¡Dios mío! Disponnos mejor de lo que (las personas) suponen. Perdona lo que ellos no saben (de nosotros). Y no nos reproches por lo que dicen de nosotros (y no merecemos). Dios es mi suficiencia. No hay divinidad sino Él. A Él me encomiendo y es el Señor del Trono Excelso.

أَمَّنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

ÂMANNÂ BIHI KUL LUN MIN 'INDI RABBINA UA MÂ IADZDZAKKARU IL LA
ÛLÛL ALBÂB RABBANÂ LÂ TUZIG QULÛBANÂ BA'DA IDZ HADAITANÂ UA HAB
LANÂ MIN LADUNKA RAHMATAN INNAKA ANTA-L WAHHÂB

Creemos en ello. Todo dimana de nuestro Señor. Y no lo recapacitan sino los dotados de intelectos. ¡Señor nuestro! No desvíes nuestros corazones después de habernos guiado, y concédenos una misericordia de Tu parte. Por cierto que Tú eres el que confiere en demasía.

El Sheij At-Tûsî dijo: Es preferible ayunar los diez primeros días de Muharram, pero el día décimo abstenerse de la comida y la bebida hasta después de la tarde (sin poner intención de ayunar).

El Seïied transmitió que es preferible ayunar durante todo este mes, y que su ayuno mantiene indemne al ayunante de todo pecado.

El día 3: es el día en que el Profeta Iûsuf (José -P-) salió de prisión. Al lah facilitará los asuntos difíciles a todo aquel que ayune en este día y apartará de él la tristeza, y según un *hadîz* del Profeta (BP), sus súplicas serán respondidas.

El día 9: es el día de *Tasû'â'*. Se relata del Imam As-Sâdiq (P) que dijo: "*Tasû'â'*, es el día en que rodearon al Imam Husein (P) y a sus discípulos en Karbalâ' y en el que el ejército de Sham (Damasco actual) se reuniría para luchar contra él. Ibn Marwân y 'Umar Sa'd (comandantes del ejército de Iazîd) se contentaron por la numerosidad de su ejército y por el escaso número de fieles del Imam Husein (P) y se aseguraron de que no vendría para el Imam ningún otro socorro y que los iraquíes no los socorrerían".

Luego dijo el Imam (P): "Mi vida y la de mi padre se sacrifiquen por aquel impotente y solitario".

La noche anterior al día diez: (es la noche anterior al décimo día o sea el día de 'Ashurâ'). Respecto a esta noche, el Seïied (Ibn Tawûs) dijo que se aconseja realizar numerosas oraciones que tienen grandes méritos:

Entre ellas existen cuatro ciclos de oración. En cada ciclo debe recitarse: *Sura Al- Hamd* (Nº1) y cincuenta veces la *Sura Al-Ijlâs* (Nº 112). Ésta era una oración que realizaba el Imam 'Alî (P) y que se conoce como la Oración del Príncipe de los Creyentes. Luego de la oración, en la medida de lo posible se debe recordar a Dios, bendecir al Profeta (BP) y a su descendencia y maldecir a sus enemigos.

Según algunos dichos, quien quedara despierto en esta noche y adorara a Dios, tal adoración equivaldrá a la adoración de todos los ángeles y su recompensa a las acciones de setenta años. Si alguien tuviera la posibilidad de permanecer en esta noche hasta el alba en el Santuario del Imam, situado en Karbalâ', en el Día del Juicio Final, Dios lo contará entre los fieles que fueron martirizados junto al Imam (P).

Esta noche es la noche que el Imam (P) y sus fieles pidieron plazo para poder dedicar a Dios el rezo y la lectura del Sagrado Corán.

El Imam (P) y sus fieles, durante toda esta noche adoraron a Dios. La recitación del Corán se podía oír desde todos los rincones del campamento del Imam Husein (P).

El día 10: Es el día del martirio de Abû 'Abdil-lah Al-Husein (P), día de tristeza y dolor para los Imames Inmaculados (P) y sus seguidores.

Es adecuado que los seguidores del Imam (P) en este día no dediquen su tiempo a trabajos del mundo ni a comprar provisiones para sus casas.

Es recompensado todo llanto y cántico que recuerde al Imam Husein (P); vestir de luto por el Imam; comportarse como si se hubiese perdido a un ser querido; saludar al Imam (realizar la Ziârah de 'Ashûrâ', la misma se halla en el capítulo de saludos, Ziârât, en Mafâtiḥ Al-ÿinân); maldecir a los asesinos del Imam y darse condolencias mutuamente, a través de las siguientes palabras:

أَعْظَمَ اللَّهُ أَجُورَنَا وَأَجُورَكُمْ بِمُصَابِنَا بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَجَعَلْنَا وَإِيَّاكُمْ مِنَ الطَّالِبِينَ بِثَارِهِ مَعَ وَلِيِّهِ الْأَمَامِ الْمَهْدِيِّ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

A'DZAMA AL-LAHU UYÛRANA WA UYÛRAKUM BIMUSÂBINÂ BIL HUSAIN 'ALAIHI-S SALÂM UA ÿA'ALANA UA IÎÂKUM MINA-T TÂLIBÎNA BIZÂRIHI MA'A UALÎIH-IL IMÂM-IL MAHDÎ MIN ÂLI MUḤAMMADIN 'ALAIHIM-US SALÂM

Que Al-lah aumente nuestra recompensa y la vuestra, por nuestro duelo por Husein -que la paz sea con él- y que nos disponga y os disponga de entre quienes procuran vengar su sangre junto a su walî el Imam Al-Mahdî (P), de la descendencia del Profeta (BP).

Es preferible en este día, recordar los sucesos de aquel acontecimiento y llorar.

Se relata que cuando Moisés (P) tuvo la misión de visitar al Profeta Jidr (P) y aprender de él, el primer asunto que trataron fue aquél que este Profeta sabio (Jidr) le relatara detalladamente, respecto a todos los sucesos de Karbalâ' y los sufrimientos que el Imam, sus compañeros y familiares padecerían. Luego ambos se echaron a llorar fuertemente.

También, se relata de Ibn 'Abbâs que dijo: "En Dhîqâr visité al Imam 'Alî (P). El Imam me presentó un escrito con su propia letra y dictado por el Profeta (BP) y comenzó a leérmelo. En ese escrito estaban todos los sucesos de Karbalâ', cómo y quién martirizaría al Imam Husein (P), quién lo apoyaría y quiénes se martirizarían junto a él. Luego se echó a llorar fuertemente y yo también."

Se relata que quien en este día visite la tumba del Imam Husain (P) y ofrezca agua a los visitantes, es como si hubiera ofrecido agua al ejército del Imam y lo hubiera acompañado en aquel trágico día.

Es preferible en este día leer mil veces la Sûra Al-Ijlâs (nº 112)..

Es preferible que los musulmanes en ese día se abstengan de comer y beber sin intención de ayuno hasta la tarde y desayunen en ese momento con comidas propias de la gente de la desgracia, tales como yogur natural o leche, y no con comidas exquisitas.

Banî Umâiiah (los Omeyas) consideraban que abastecer de provisiones su casa en este día poseía mucha misericordia, por ello dijo el Imam Ar-Ridâ (P): **“Quienes en este día dejen de preocuparse por los asuntos de este mundo, Dios le dará bienestar en este y el otro mundo. Para quien el día de ‘Ashurâ’ sea un día de tristeza y de lágrimas, el Día del Juicio Final, será un día de alivio y alegría para él y se contentará al vernos en el Paraíso. Quien en este día compre algo para su casa, pensando que el mismo es un día bendito, Al lah no bendecirá dicha provisión y el Día del Juicio Final será resucitado junto a Iazîd, ‘Ubaidul lah Ibn Zîâd y ‘Umar Ibn Sa’d –que Al lah los maldiga”.**

Es preferible en este día, decir mil veces:

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَام

AL-LAHUMMA-L'AN QATALATAL HUSAINI ' ALAIH-IS SALÂM

¡Dios nuestro! Maldice a los asesinos de Husain –la paz sea con él.

De esta forma el Imam dejó en claro la falsedad de los dichos que los Banî Umâiiah falsificaron sobre la bendición de este día y que atribuyeron al Profeta (BP).

El autor de *Shifâ' As Sudûr*, explica esto en profundidad cuando comenta el párrafo de la *Ziârah* de 'Ashûrâ' que dice: **“¡Dios mío! por cierto que éste es un día que los Omeyas consideran bendito”.** El resumen de ello es lo siguiente:

“La procura de bendiciones en este día por parte de los omeyas presenta varios aspectos:

El primero de ellos es que, tomaron como una tradición el hecho de abastecerse con provisiones en este día y consideraban que esas provisiones eran motivo de felicidad y abundancia hasta el año siguiente, tal como se ha mencionado repetidamente en las narraciones de *Ahl-ul Bait* (P) donde se les recrimina y se les prohíbe hacer ello.

Otro aspecto es la realización de ceremonias festivas (*'id*) y acciones propias de una festividad, como el hecho de ser dadivoso con la familia en este día, comprar ropas nuevas, recortarse el bigote y las uñas, estrecharse la mano, y otras cosas semejantes, que los Omeyas y sus seguidores realizaban.

Otro aspecto es el ayuno en dicho día, para lo cual inventaron muchas narraciones que enfatizan el ayuno (con todas sus condiciones) en este día.

El cuarto de los aspectos de tomar (indebidamente) como bendito al día de 'Ashurâ' es considerar que la súplica y el ruego por las necesidades son respondidas por *Al lah* y para ello inventaron muchas virtudes para este día. Y enseñaban varias súplicas combinadas para confundir el asunto y sus actos se tornasen ambiguos, tal como la *juthbah* o disertación

que ellos leían ese día respecto a que para cada profeta se menciona un honor en este día, como que, en este día se enfrió el Fuego de Nimrud (en el cual debía ser arrojado Abraham), se posó el Arca de Noé (P), se ahogó el ejército del Faraón, Jesús (P) fue salvado de los judíos, tal como cita el Sheij Sadûq de Yablah Mekkiah de que: “Escuché a Meizam Tammâr –que *Al-lah* esté complacido de él-, que dijo: “¡Por Dios! Que esta comunidad matará al hijo de su propio Profeta (BP), en el mes de Muharram, en el día diez, y que cada facción de los enemigos del Creador, Glorificado y Exaltado Sea, dispondrá a éste como día de bendición. ¡Es como si ese día ya hubiese llegado y ya hubiese sucedido en el conocimiento de Dios, Glorificado Sea. Yo sé eso por un secreto que me llegó de Amîr Al-Mu’minîn (P)...”.

Luego Yablah continua diciendo: “Dije: ¿Cómo es que la gente tomaría el día del asesinato de Husein como un día de bendición?”. Entonces Meizam lloró y dijo: “Inventarán hadices sobre que ese es el día en que Dios, Glorificado Sea, aceptó el arrepentimiento de Adán, siendo que *Al-lah*, Glorificado Sea, aceptó el arrepentimiento de Adán en el mes de Dhûl Hijyah. Supondrán que es el día en que *Al-lah*, Glorificado Sea, sacó a Iûnus (Jonás) del vientre de la ballena, siendo que *Al-lah*, Glorificado Sea, sacó a Iûnus del vientre de la ballena en el mes de Dhûl Qadah. Supondrán que es el día en que el Arca de Nûh (Noé) se posó sobre el monte Yûdî, siendo que el Arca se asentó el dieciocho de Dhul Hijyah. Supondrán que es el día en que fueron abiertas las aguas del mar para Moisés, siendo que ello ocurrió en el mes de Rabî’ Al-Auwal...”. En general, con toda esa aclaración y énfasis que se puso en la narración de Meizam, ello en realidad conforma una de las señales de la profecía y del Imamato, y un indicio de la legitimidad del Shiísmo, que haya brindado tales informaciones certeras. El contenido de ello concuerda con lo acontecido.

Lo sorprendente es que se compuso una súplica en base a esas mentiras, la cual se mencionó en un libro de alguno de entre los desatentos que no es de entre los expertos en la materia ni de entre los informados, quien distribuyó ello entre la gente común. Por supuesto que leer esa súplica se considera una *bid’ah* o innovación en la religión y es algo prohibido.

No hay dudas de que esa súplica fue inventada por alguno de los *nawâsib* (esto es, aquellos que manifiestan rencor por *Ahlul Bait*) o alguno de los *jawâriij*, y ello complementa la opresión de los omeyas”.

Estas fueron las palabras del autor de *Shifâ’ As-Sudûr* en forma resumida.

Al final del día de Ashûrâ’ es adecuado recordar el viaje de las mujeres de la familia del Imam Husein (P), sus hijas y niños, quienes en ese momento fueron hechos prisioneros por los enemigos en Karbalâ’ mientras se encontraban sumidos en la tristeza y el llanto, habiéndoles afligido una desgracia tal que no se le puede ocurrir a ninguna criatura y que la pluma no tiene la fuerza para escribir.

Entonces, levántate y envía tus saludos al Mensajero de Dios (BP), a ‘Alî Al-Murtadâ, a Fátima Az-Zahrâ’, a Hasan Al-Muÿtabâ y al resto de los Imanes de la descendencia de Al-Husein (P). Exprésales tus condolencias por esas grandes desgracias con un corazón desazonado y los ojos llorosos, y lee la Ziârah Wâriz.

El día 25: Según algunos sabios musulmanes, es el día del martirio del Imam Zain Al-'Abidîn (P).

NOTA: Se debe tener en cuenta que, según la fecha islámica, el día concluye al ponerse el sol. Por lo tanto, la primera noche del mes lunar es la noche anterior al primer día del mes. Por ejemplo, lo que en Occidente es para nosotros "Jueves a la noche" es el tiempo para realizar las acciones de "la noche del viernes", como leer la súplica de *Kumail*, y otras.

Extraído de *Mafâtîh Al-ÿinân*

Acontecimientos del Mes de *Muḥarram*

Día 1 - Confinamiento del Noble Profeta (BP) en la comarca de Abî Tâlib - año 7 de la Bî'zah.

-Fallecimiento de Muḥammad ibn Ḥanafiah - año 81 H.L.

-Comienzo del año 1425 de la hégira lunar.

Día 2 - Entrada de Imam Ḥusein (P) al territorio de Karbalâ' - año 61 H.L.

Día 3 - Entrada de 'Umar ibn Sa'd con su ejército a Karbalâ' - año 61 H.L.

Día 6- Fallecimiento de 'Al-lâmah Seïed Raḍî, compilador de *Nahy-ul Balâghah* - año 409 H.L.

Día 7- El ejército de 'Umar ibn Sa'd impide al Imam Ḥusein (P) que se aproveche del agua del Éufrates - año 61 H.L.

Día 8- Entrada de Imam Jomeini (ra) a Qom - año 1979.

-Encuentro y diálogo de Imam Ḥusein (P) con 'Umar ibn Sa'd - año 61 H.L.

Día 9 - *Tâsu'â* - año 61 HL.

- Respuesta negativa de Ḥadrat 'Abbâs al ofrecimiento de salvoconducto de Shimr y rodeo del ejército de Imam Ḥusein (P) por medio del ejército de Sham - año 61 HL.

Día 10 - Día de 'Ashura y martirio del Señor de los Mártires Imam Ḥusein (P) y sus fieles compañeros - año 61 HL

- Muerte de 'Ubaidullah ibn Ziâd - año 67 HL

Día 12 - Ingreso de la Caravana de Prisioneros de la Familia de Muhammad (BP) a Kufa - año 61 H.L.

- Martirio de Ḥadrat Imam Zain Al-'Abidîn (P), según una transmisión - año 95 HL.

Día 13 - Entierro de los puros cuerpos de los mártires de Karbalâ' - año 61 H.L.

Día 14 - Fallecimiento de Aiatul-lah Seïed Ṣadr Ad-Dîn 'Âmelî Isfahânî - año 1263 H.L.

Día 15 - Nacimiento de Seïed ibn Tâwûs - año 589 H.L.

Día 17 - Nacimiento del gran Muḥaddiz y Faqîh Bahâ'-ud Dîn Al-'Âmilî (Sheij Bahâ'î) - año 953 H.L.

Día 18 - Día del cambio de *Qiblah* de los musulmanes, desde Bait Al-Muqaddas hacia La Meca - año 2 H.L.

- Fallecimiento de 'Al-lâmah Seïed Muḥammad Ḥusein Ṭabâṭabâ'î, gran exegeta del Sagrado Corán - año 1402 H.L.

Día 19 - Partida de la Caravana de Prisioneros de Karbalâ', desde Kufa hacia Sham - año 61 H.L.

Día 20 - Fallecimiento de Ibn Abîl Ḥadîd, gran sabio, *faqîh* e historiador del Islam - año 656 H.L.

Día 21 - Fallecimiento de 'Al-lâmah Hil-lî - año 726 H.L.

Día 22 - Fallecimiento de Sheij At-Ṭûsî, fundador de la Ḥauzah 'Ilmîyah de Nayaf - año 460 H.L.

Día 23 - Fallecimiento de Aiatul-lah Mulâ Mahdî Narâqî - año 1209 H.L.

Día 25 - Martirio de Ḥadrat Imam Zain Al-'Âbidîn (P), según una transmisión - año 95 H.L.

Día 28 - Fin del estado Abbasida con el asesinato de Al-Mu'tasam a manos de Halâkû - año 656 H.L.

El día veinte: Es el día del *Arba'in*, o sea, el día cuarenta del martirio del Imam Husain (P). Según versiones, es el día del regreso de la familia del Imam desde Sham a Medina. También es el día en que Yâbir Ibn Abdul lah Anşârî, ingresó a Karbalá para visitar la tumba del Imam Husain (P), siendo el primero que visitó al Imam. Es preferible visitar al Imam en este día.

Se relata del Imam Hasan Al-'Askarî (P.) que dijo: **“El creyente tiene cinco señales: 1) Hacer los 51 ciclos de oración diarios, que son, en total, los diecisiete obligatorios (*wâjib*) y los treinta y cuatro preferibles (*mustahabb*), 2) Saludar al Imam Husain (P) el día del *Arba'in*, 3) Poner el anillo en la mano derecha, 4) Poner la frente directamente sobre la tierra al prosternarse y 5) Decir *bismil lahir rahmânir râhîm* en voz alta durante las oraciones.”**

El día veintiocho: Este día del año undécimo de la Hégira, tuvo lugar el fallecimiento del Enviado de Dios (BP) cuando tenía 63 años de edad. Fue un día lunes, habían pasado cuarenta años de su vida cuando recibió la revelación y fue elegido como el último de los Profetas.

Durante trece años convocó a la gente en La Meca hacia el sendero de Al lah. Luego emigró a Medina, donde se esforzó durante diez años para llevar a cabo su misión.

Cuando falleció el Profeta (BP), 'Alî Ibn Abi Tâlib (el Príncipe de los Creyentes -P-) se dedicó a hacer todos los rituales del difunto, realizó la oración del fallecido a su lado y luego vinieron grupo tras grupo de sus Compañeros y le rezaron individualmente. El Príncipe de los Creyentes (P) enterró al Profeta (BP) en la bendita habitación, en el mismo sitio donde había fallecido.

Es preferible en este día, saludar y visitar el Santuario del Profeta (en la ciudad de Medina) y también recordar este triste día en reuniones.

El último día del mes: del año 203 de la Hégira, tuvo lugar, según At-Tabarsî, Ibn Al-Azîr y la mayoría de los historiadores, el fallecimiento del Imam 'Alî Ar-Ridâ (P), quien fue martirizado al comer uvas envenenadas que le ofrecieron sus enemigos, a la edad de 55 años. Su santuario se halla en las tierras de Tûs (actual ciudad sagrada de Mash had) al norte de Irán.

Extraído de *Mafâtîh Al-ÿinân*

Acontecimientos del Mes de Safar

Día 1- Comienzo de la Batalla de Siffîn - año 37 H.L.

- Entrada de los prisioneros de la Familia de Muḥammad (BP) a Shâm (Damasco) - año 61 H.L.

- Ingreso de la pura cabeza del Imam Husein (P) a Shâm - año 61 H.L.

Día 2 - Martirio del Zeid ibn 'Alî ibn Al-Husein - año 121 H.L.

Día 3 - Nacimiento del Imam Muḥammad Al-Bâqir (P) - año 57 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Mirzâ Muḥammad 'Alî Shâh Âbadî - año 1369 H.L.

Día 5 - Martirio de Hadrat Ruqaiyah - año 61 H.L.

Día 7 - Nacimiento del Imam Mûsa Al-Kâdzim (P) - año 128 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Seïed Shahâb Ad-Dîn Mar'ashî Nayafî - año 1411 H.L.

Día 8 - Fallecimiento de Salmân Al-Fârsî, honorable Compañero del Profeta del Islam (BP) - año 36 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Seïed Abûl Qâsim Jo'î - año 1413 H.L.

Día 9 - Martirio de 'Ammâr ibn Iâsir, a la edad de 93 años y de Juzaimah en Siffîn - año 37 H.L.

- Batalla de Nahrawân - año 39 H.L.

Día 10 - Fallecimiento de Aiatul 'lah Seïed 'Abdul Hâdî Shîrâzî - año 1382 H.L.

Día 11 - *Lailat-ul Harîr* en la Batalla de Siffîn- año 38 H.L.

Día 14 - Martirio de Muḥammad ibn Abi Bakr, comisionado de Imam 'Alî en Egipto - año 38 H.L.

- Nacimiento del narrador de hadices, exegeta, sabio y místico Mulâ Mohsen Faid Al-Kâshânî - año 1007 H.L.

Día 18 - Martirio de Uwais Qaranî en la Batalla de Siffîn - año 37 H.L.

Día 20 - *Arba'in* de Imam Husein - año 61 H.L.

- Día del ingreso de Yâbir ibn 'Abdil 'lah Al-Ansârî a Karbalâ - año 61 H.L.

Día 23 - Fallecimiento del sabio *faqîh* Bahâ'-ud Dîn Al-'Âmelî (Sheij Bahâ'î) - año 1031 H.L..

Día 24 - Martirio de Aiatul lah Mirzâ 'Alî Garawî Tabrîzî - año 1419 H.L.

Día 26 (Marzo.26/2006) - Alistamiento del ejército de Usâmah - año 11 H.L.

Día 28 - Fallecimiento del Noble Profeta del Islam (BP) y comienzo del Imamato de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) - año 11 H.L.

- Martirio de Imam Hasan Al-Muÿtabâ (P) - año 50 H.L.

Día 29 - Martirio de Hadrat 'Alî ibn Mûsa Ar-Ridâ - año 203 H.L.

El mes de *Rabî' Al-Awwal*

El Bendito Nacimiento del Profeta Muhammad

que las Bendiciones y la Paz de Al-lah sean sobre él y su purificada Familia -

La noche del diecisiete: Es la noche que precede al nacimiento del Sello de los Profetas (BP). Es una noche muy bendita. En la misma, un año antes de la Hégira, tuvo lugar el Viaje Nocturno del Profeta (BP). (Viaje de Ascensión del Profeta (BP) a los cielos) .

El día diecisiete: Según lo más famoso entre los sabios de la escuela de Ahl-ul Bait, este es el día del nacimiento del Sello de los Profetas, Muḥammad Ibn 'Abdul-lah (BP). Su nacimiento tuvo lugar en La Meca, un día viernes, en su propia, casa en el momento del alba. Ese año fue denominado el año del Elefante (porque en ese año Abraha con sus elefantes trató de destruir la Casa de Dios y fue derrotado por una hueste de pájaros enviada por Dios para que arrojaban piedras de arcilla sobre ellos. *Sura Al-Fil, 105*). En este mismo día del año 83 de la Hégira nació el Imam Ya'far Aṣ-Ṣadiq (P.). Es un día muy bendito y es preferible hacer lo siguiente:

- 1) Hacer el baño completo (*gusl*).
- 2) Ayunar. Se relata que quien ayune en ese día tendrá la recompensa de haber ayunado todo un año. También es uno de los cuatro días del año en el que el ayuno tiene mucho mérito.
- 3) Visitar y saludar al Enviado de Dios (BP), ya sea de lejos o de cerca (leyendo alguna súplica o saludo especial para el Profeta).
- 4) Visitar y saludar al Príncipe de los Creyentes (P).
- 5) Al amanecer, realizar dos ciclos (*rak'ah*) de oración de la siguiente manera: En cada ciclo, luego de la *Sura Al-Hamd*, recitar diez veces la *Sura Al-Qadr* (nº 97) y diez veces la *Sura At-Tawhîd*.
- 6) Los musulmanes deben venerar y honrar este día, hacer caridades y actos buenos, contentar a los creyentes, concurrir a los lugares sagrados, en especial a los Santuarios de los Profetas y los Imames (P) y festejarlo de la mejor manera posible.

En el libro *Al-Iqbâl el Seïied* se explayó respecto a la necesidad de engrandecer este día y dijo: "Vi que los cristianos y un grupo de entre los musulmanes engrandecen sobremanera el día del nacimiento de Jesús -que la paz sea con él- y me asombré por el hecho de cómo los musulmanes se conforman con conmemorar el día del nacimiento de su profeta, quien es el más grandioso de todos los profetas, con menos ímpetu de lo que lo hacen los cristianos".

Extraído de *Mafâtîḥ Al-ÿinân*

Acontecimientos del Mes de *Rabî'-ul Awwal*

Día 1 - Martirio del Imam Hasan Al-'Askarî (según una transmisión) y comienzo del Imamato de Hadrat Walî-ul 'Asr (El Imam de la Época, que *Al 'lah* apresure su aparición) - año 260 H.L.

- Emigración del Noble Enviado de Dios (BP) desde La Meca a Medina - "Comienzo de la historia de los musulmanes del mundo" - año 13 de la *Bi'zah*.

- *Lailat-ul Mabît*, la noche en que Amîr Al-Mu'minîn 'Ali durmió en lugar del Profeta (BP) mientras el Noble Enviado de Dios emigraba a Medina.

- Comienzo del levantamiento de los *Tawuâbîn* en Kûfa - año 65 H.L.

Día 3 - Destrucción de la Ka'bah por medio de Iazîd - año 64 H.L.

Día 4 - Salida del Noble Profeta (BP) de la Cueva de Zaur tras tres días, y partida hacia Medina - año 1 H.L.

Día 5 - Fallecimiento de Hadrat Sukeinah, hija del Imam Husein (P) - año 117 H.L.

Día 8 - Martirio del Imam Hasan Al-'Askarî (P) y comienzo del Imamato de Hadrat Walî-ul 'Asr (El Imam Al-Mahdî, que *Al 'lah* apresure su aparición) - año 260 H.L.

- Fallecimiento del gran sabio Sheij Husein ibn 'Abd As-Samad Al-'Âmelî, padre del Sheij Bahâ'î - año 984 H.L.

Día 10 - Fallecimiento de Hadrat 'Abd-ul Muttalib.

- Casamiento del Noble Profeta del Islam (BP) con la gran dama Jadîyah - 15 años antes de la *Bi'zah*.

- Fallecimiento de Ibn Qûlûiah, gran sabio y narrador de Hadices, y maestro del Sheij Al-Mufid - año 360 H.L.

Día 11 - Fallecimiento de Aiatul 'lah Seïed Hasan Sadr, autor del libro "*Ta'sîs Ash-Shî'ah Ma'lûm Al-Insân*" - año 1354 H.L.

Día 12 - Bendito Nacimiento del Noble Enviado de Dios (BP), Muḥammad ibn 'Abdil 'lah, según lo transmitido por Ahl As-Sunnah y algunos de los sabios shias - 1 del año del Elefante - 53 años antes de la Hégira.

- Comienzo de la SEMANA DE LA UNIDAD.

- Ingreso del Noble Enviado de Dios (BP) a Medina - año 1 H.L.

- Fallecimiento de Aḥmad ibn Hanbal - año 241 H.L.

- Fallecimiento del autor de *Riâd Al-Masâ'il* - año 1161 H.L.

Día 13 - Fallecimiento del Aiatul 'lah Seïied Ridâ Bahâ' Ad-Dinî - año 1418 H.L.

Día 14 - Muerte de Iazîd ibn Mu'awïiah - año 64 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Sheij Muḥammad Kûhestânî - año 1391 H.L.

Día 15 - Construcción de la Mezquita de Qubâ en Medina - 1 H.L.

Día 16 - Fallecimiento de Mul lâ 'Abdil 'lah Fâdil Tûnî - año 1071.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Hâyÿ Agâ Husein Qomî - año 1366 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Mirzâ Aḥmad Mudarres Iazdî - año 1391 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Seïied Rûḥ-ul 'lah Jâtemî - año 1409 H.L.

Día 17 - Bendito Nacimiento del Noble Enviado de Dios (BP), Muḥammad ibn 'Abdil 'lah - 1 del año del Elefante - 53 años antes de la Hégira.

- Culminación de la SEMANA DE LA UNIDAD.

- Feliz Nacimiento del Imam Ya'far Aṣ-Ṣâdiq (P), sexto de los Imames de Ahl-ul Bait (P) - año 83 H.L.

Día 18 - Construcción de la Mezquita del Enviado de Dios (que las bendiciones de *Al 'lah* sean sobre él y su familia) - año 1 H.L.

- Fallecimiento de Seïied Muḥammad Tabâtabâ'î 'Âmelî, autor de *Madârik Al-Aḥkâm* - año 1009 H.L.

Día 22 - Batalla de Banî Nadîr y obsequio de Fadak, por parte del Profeta (BP) a Ḥadrat Az-Zahrâ' - año 4 H.L.

Día 23 - Ingreso de Ḥadrat Fâtima Ma'sûmah a Qom - año 201 H.L.

Día 25 - Batalla de Daûmah Al-Yandal - año 5 H.L.

- Fallecimiento del gran sabio 'Al 'lâmah Seïied Murṭadâ 'Alam-ul Hudâ - año 436 H.L.

Día 26 - Pacto de Paz entre Imam Ḥasan y Mu'awïiah - año 41 H.L.

Día 27 - Fallecimiento de Aiatul 'lah Seïied Mohsen Ḥakîm - año 1390 H.L.

Día 29 - Fundación de *Dâr at-Taqrîb bain-al Madhâhib al-Islâmîiah* (La Morada del Acercamiento entre las escuelas islámicas), en El Cairo - año 1366 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Hâyÿ Agâ Husein Shâhrûdî - año 1410 H.L.

Los meses de Rabî'-uz Zânî, Yumâdâ Al-Ûlâ y Yumâdâ Az-Zânî

Rabî'-uz Zânî. En el día 10 del mes de Rabî'-uz Zânî del año 232 de la Hégira tuvo lugar el nacimiento del Imam Hasan Al-'Askarî (P).

Es un día bendito y es preferible ayunar en agradecimiento a *Al-lah* por esta gran bendición.

Yumâdâ Al-Ûlâ. En los días 13,14 y 15 es preferible saludar a Fátima Az-Zahrâ (P) y recordarla, puesto que según algunas narraciones, ella falleció luego de setenta y cinco días de la muerte de su padre, y lo más conocido es que el Enviado de Dios (BP) falleció el 28 de Safar, por lo tanto su muerte tuvo lugar en uno de estos tres días.

. El día 15 del año 36 de la Hégira, Amîr Al-Mu'minîn conquistó Basora. Asimismo en este día tuvo lugar el nacimiento del Imam Zain-ul 'Âbidîn (P), por lo que en este día es adecuado realizar la ziârah o saludo de visita a ambos imames.

Yumâdâ Az-Zânî: El Seîed Ibn Tawûs (ra) transmitió que es preferible rezar en cualquier momento de este mes, cuatro ciclos o *rak'ah* de oración, o sea con dos *Salâm*.

En el primer ciclo se lee la *Sûra Al-Hamd* una vez; una vez *Âiat-ul Kursî* y veinticinco veces la *Sûra Al-Qadr*.

En el segundo ciclo se lee la *Sûra Al-Hamd* una vez, una vez la *Sûra At-Takâzur* y veinticinco veces la *Sûra At-Tawhîd*.

En el tercer ciclo se lee la *Sûra Al-Hamd* una vez, una vez la *Sûra Al-Kâfirûn* y veinticinco veces la *Sûra Al-Falaq*.

En el cuarto ciclo se lee la *Sûra Al-Hamd* una vez, una vez la *Sûra Al-Fath* y veinticinco veces la *Sûra An-Nâs*.

Después de decir el *Salâm* del cuarto ciclo, se repite setenta veces lo siguiente:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

SUBHÂNAL-LAHI UAL HAMDU LIL-LAHI UA LÂ ILÂHA IL-LAL-LAH UAL-LAH-U
AKBAR

¡Glorificado sea Dios, Alabado sea Dios, no hay divinidad excepto Dios, y Dios es el más Grande!

Y setenta veces:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

AL-LAHUMMA SAL-LÎ 'ALÂ MUHAMMADIN WA ÂLI MUHAMMAD

¡Dios nuestro! Bendice a Muḥammad y a la familia de Muḥammad.

Y tres veces:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

AL ·LAHUMMAGFIR LIL MU'MINÎNA UAL MU'MINÂT

¡Dios nuestro! Perdona a los creyentes y a las creyentes.

Luego en estado de prosternación repetir tres veces:

اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا رَحْمٰنُ يَا رَحِيْمُ يَا

IÂ HAÎIU IÂ QAÎÛM IÂ DHÂL YËALÂLI WAL IKRÂM IÂ AL ·LAH-U IÂ RAḤMÂN-U
IÂ RAḤÎM-U IÂ ARḤAMA-R RÂḤIMÎN

¡Oh Poseedor de la Grandeza y la Honra! ¡Oh Dios, oh Misericordioso, oh Clementísimo, oh El más Misericordioso de los Misericordiosos!

Luego de ello pide lo que necesita de Al lah.

Quien realice ello, Dios lo protegerá a él, a sus bienes, a su esposa e hijos, a su religión y asuntos de este mundo hasta el año siguiente, y si fallece durante ese año será como si hubiese muerto martirizado, es decir, obtendrá la recompensa de los mártires.

En el día 3 del año 11 de la Hégira tuvo lugar la muerte de Fátima (P). Algunas narraciones aseguran que su martirio tuvo lugar luego de noventa y cinco días de la muerte de su padre (BP) y es preferible saludarla y recordarla.

Se relata el siguiente saludo para ese día:

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِيْنَ

AS-SALÂMU 'ALAIKI IÂ SAÎDATA NISÂ'-IL 'ÂLAMÎN

La Paz sea sobre ti ¡Oh Señora de las mujeres del Universo!

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَالِدَةَ الْحُجَجِ عَلَی النَّاسِ اَجْمَعِيْنَ

AS-SALÂMU 'ALAIKI IÂ UÂLIDAT-AL HUÿYAÿI 'ALA-N NÂSI AÿMA'ÎN

La paz sea sobre ti ¡Oh Madre de las Pruebas de Dios! (todos los Imames de Ahl-ul Bait (P) son considerados pruebas de Dios) sobre la gente toda.

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا الْمَظْلُوْمَةُ الْمَمْنُوْعَةُ حَقَّهَا

AS-SALÂMU 'ALAIKI AÎATUHA-L MADZLÛMAT-UL MAMNÛ' AT-U ḤAQQAHÂ

La Paz sea sobre ti ¡Oh oprimida quien fue privada de su derecho!

y luego decir:

السَّمَوَاتِ وَأَهْلِ الْأَرْضِينَ نَبِيِّكَ صَلَاةً تُرَلِّفُهَا فَوْقَ زُلْفَى عِبَادِكَ الْمُكْرَمِينَ مِنْ أَهْلِ اللَّهِمْ صَلَّى عَلَى أُمَّتِكَ وَابْنِهِ نَبِيِّكَ وَرُؤُوسِهِ وَصِيٍّ

AL·LÂHUMMA ṢAL·LI ‘ALÂ AMATIKA UÂBNATI NABÎIKA UA ZAUYATI UASÎI
NABÎIKA ṢALÂTAN TUZLIFUHÂ: FAUQA ZULFÂ ‘IBÂDIKA-L MUKARRAMÎNA
MIN AHL-IS SAMÂUÂTI UA AHL-IL ARADÎN

¡Dios Nuestro! bendice a Tu sierva, la hija de Tu Profeta y esposa de su heredero. Salúdala con un saludo que la sitúe en el grado más superior de Tus siervos honrados de entre los Cielos y la Tierra.

Quien saludara de esta forma a Fátima (P) y pidiera perdón a *Al lah*, Él perdonará sus pecados y lo hará entrar en Su Paraíso.

En el día 20 del año V, o segundo de la Misión del Profeta (BP), tuvo lugar el bendito nacimiento de Fátima Az-Zahrâ (P). En este día es preferible ayunar, hacer caridad a los creyentes y saludar a la Señora de las mujeres del Universo.

Extraído de *Mafâtîh Al-ÿinân*

El Mes de Rajab

Este mes y los dos meses que le siguen (Sha'bân y Ramadán) son los más nobles del calendario islámico.

Existen numerosas narraciones respecto a su importancia y privilegio.

Se relata del Enviado de Dios (BP) que dijo: **“Rayab es el gran mes de Dios, es un mes en el que la guerra está prohibida. Rayab es el mes de Dios, Sha'ban es mi mes, y el mes de Ramadán, el mes de mi comunidad. Quien ayune un día del mes de Rayab obtendrá la satisfacción Divina, le será alejada la cólera de Dios y le será cerrada una de las siete puertas del infierno”**.

Dijo el Imam Mûsa Ibn Ya'far (P): **“Rayab es el nombre de un río del Paraíso, más blanco que la leche y más dulce que la miel, quien ayune un día de este mes, naturalmente beberá de él”**.

Actos preferibles durante todo el mes:

1) El Imam As-Sadiq (P) relató del Profeta del Islam (BP) que dijo: **“El mes de Rayab es el mes del “Istigfâr” (perdón) para mi comunidad, entonces pedid perdón a Dios en este mes repetidas veces, diciendo:**

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَسْأَلُهُ التَّوْبَةَ

ASTAGFIRUL LÂHA UA AS'ALUHUT TAUBAH

Pido perdón a Dios, y le imploro el arrepentimiento

2) En otra narración vemos que si alguien está impedido de ayunar en este mes por debilidad o enfermedad, puede realizar la siguiente súplica cien veces por día para obtener la recompensa del ayuno.

أَهْلَ لَهُ، سُبْحَانَ الْأَعَزِّ الْأَكْرَمِ، سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ الْعِزَّ وَهُوَ لَهُ سُبْحَانَ الْأَلِ الْجَلِيلِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ إِلَّا

SUBHÂNAL ILÂHIL ĞALÎL · SUBHÂNÂ MAN LÂ IANBAGIT TASBÎHU IL·LA LÂH ·
SUBHÂNAL A'AZZIL AKRAM · SUBHÂNÂ MAN LABISAL 'IZZA UA HUA LAHU AHL

¡Glorificado sea el Dios Majestuoso!, ¡Glorificado sea Aquél, Quien nadie más que Él merece ser glorificado! ¡Glorificado sea el más Poderoso y Generoso! ¡Glorificado sea Quien se inviste de grandeza y es digno de ello!

3) Es preferible realizar la siguiente súplica todos los días del mes:

يَا مَنْ يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ، وَيَعْلَمُ ضَمِيرَ الصَّامِتِينَ، لِكُلِّ مَسْأَلَةٍ مِنْكَ سَمْعٌ حَاضِرٌ وَجَوَابٌ عَنِيدٌ، اَللَّهُمَّ وَ مَوَاعِيدِكَ، الصَّادِقَةُ، وَأَيْدِيكَ الْفَاضِلَةُ، وَرَحْمَتُكَ الْوَاسِعَةُ، فَاسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَقْضِيَ حَوَائِجِي لِلدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

IÂ MAN IAMLIKU HAUÂ'YIS SÂ'ILÎN UA IA'LAMU DAMÎRA-S SÂMITÎN LI KUL·LI MAS'ALATIN MINKA SAM'UN HÂDIRUN UA YAUÂBUN 'ATÎD AL·LAHUMMA UA MAUÂ'ÎDUKA-S: SÂDIQAH UA AIÂDIKAL FÂDILA UA RAHMATUKAL UÂSI'AH FA AS'ALUKA AN TUŞAL·LIA 'ALÂ MUHAMMADIN UA ÂLI MUHAMMADIN UA AN TAQDIA HAUÂ'YÎ LID-DUNIÂ UAL ÂJIRAH INNAKA 'ALÂ KUL·LI SHAI'IN QADÎR

¡Oh Quien posee (la respuesta a) las necesidades de los que Te suplican y conoce lo más íntimo de los silenciosos, y que posees un oído atento para cada ruego que se realiza, y una preparada respuesta! , ¡Dios mío, por Tus promesas veraces, Tus mercedes abundantes, y Tu misericordia extensa, te pido bendigas a Muhammad y su descendencia y que respondas mis ruegos en esta vida y en la otra. Ciertamente Tú eres, sobre todas las cosas, Omnipotente!

4) En este mes es meritorio visitar los santuarios de los Profetas e Imames (P) y realizar las saluciones pertinentes.

5) Relató Seïied Ibn Tâwus, de Muḥammad Ibn Dhakuân, (conocido como Saÿyâd, “quien se prosterna”, debido a que lloró tanto en sus largas prosternaciones que quedó ciego), que dijo: “Visité al Imam Yâ'far As-Sâdiq (P) y le dije: «¡Que mi vida sea sacrificada por ti, oh Imam! Éste es el mes de Rayab, enséñame una súplica para que Dios, Altísimo, me beneficie con ella»”.

El Imam me dijo: “Escribe: BISMIL·LAH-IR RAHMÂN-IR RAHÎM, di en cada mañana y tarde del mes de Rayab y luego de cada oración obligatoria:

يا مَنْ أَرْجُوهُ لِكُلِّ خَيْرٍ، وَأَمَنْ سَخَطُهُ عِنْدَ كُلِّ شَرٍّ، يَا مَنْ يُعْطِي الْكَثِيرَ بِالْقَلِيلِ، يَا مَنْ يُعْطِي مَنْ سَأَلَهُ يَا مَنْ يُعْطِي مَنْ لَمْ يَسْأَلْهُ وَمَنْ لَمْ يَعْرِفْهُ تَحَنُّنًا مِنْهُ وَرَحْمَةً، أَعْطِنِي بِمَسْأَلَتِي إِيَّاكَ جَمِيعَ خَيْرِ الدُّنْيَا وَجَمِيعَ خَيْرِ الْآخِرَةِ، وَاصْرِفْ عَنِّي بِمَسْأَلَتِي إِيَّاكَ جَمِيعَ شَرِّ الدُّنْيَا وَشَرِّ الْآخِرَةِ، فَإِنَّهُ غَيْرُ مَنْقُوصٍ مَا أَعْطَيْتَ، وَزِدْنِي مِنْ فَضْلِكَ يَا كَرِيمُ

IÂ MAN ARÿÛHU LI KUL·LI JAIRIN UA ÂMANU SAJATAHU 'INDA KUL·LI SHARRIN IÂ MAN IU'TIL KAZÎRA BIL QALÎL IÂ MAN IU'TÎ MAN SA'ALAHU IÂ MAN IU'TÎ MAN LAM IAS'ALHU UA MAN LAM IA'RIFHU TAHANNUNAN MINHU UA RAHMATAN A'TINÎ BIMAS'ALATÎ IIÂKA YÂMÎ'A JAIRI-D DÛNIA UA YÂMÎ'A JAIR-IL ÂJIRAH UASRIF 'ANNÎ BIMAS'ALTÎ IIÂKA YÂMÎ'AH SHARR-ID DÛNIÂ UA SHARRIL ÂJIRAH FA INNAHU GAIRU MANQÛSIN MÂ A'TAITA UA ZIDNÎ MIN FADLIKA IÂ KARÎM

¡Oh, Aquél de Quien espero todo bien y en Quien me resguardo frente a Su (propia) ira por cada mal! ¡Oh Quien otorga en abundancia a cambio de poco! ¡Oh Quien otorga a aquél que Le ruega así como también a quien no Le suplica ni Le conoce! haciendo ello por magnanimidad y compasión; otórgame por mi ruego a Ti, todo el bien de esta vida y todo el bien de la otra, y por mi ruego a Ti, aleja de mí todo el mal de esta vida y el mal de la otra. Ciertamente que aquello que agracias no tiene imperfección alguna; y acrecienta para mí Tus favores ¡Oh Generoso!

El transmisor del dicho agregó: “Luego el Imam tomó con su mano izquierda su bendito mentón y recitó la siguiente súplica con toda atención y humildad. Mientras la recitaba movía hacia un lado y hacia otro su dedo índice de la mano derecha”:

الْمَنُّ وَالطُّوْلُ، حَرَّمَ شَيْبَتِي عَلَى النَّارِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا ذَا النُّعْمَاءِ وَالْجُودِ، يَا ذَا

IÂ DHÂL YÂLÂLI UAL IKRÂM IÂ DHÂN NA'MÂ'I UAL YÛDI IÂ DHÂL MANNI UAT
TAULI HARRIM SHAIBATÎ 'ALAN NÂR

**¡Oh Dueño del Esplendor y la Generosidad! ¡Oh Dueño de las gracias y la munificencia!
¡Oh Dueño de los dones y los favores! ¡Veda mis canas al fuego!**

(Si es joven debe decir: "**HARRIM SHA'RÎ 'ALAN NÂR**" [veda mis pelos al fuego],

y si es lampiño debe decir "**HARRIM BASHARATÎ 'ALAN NÂR**" [veda mi piel al fuego]).

6) Según un dicho del Profeta (BP) quien dijera en este mes mil veces

لا إله إلا الله

LÂ ILÂHA IL·LAL·LAH

No hay más divinidad que Dios

Dios, Exaltado sea, le registrará cien mil *Hasanât* (actos buenos) y se le construirán cien ciudades en el Paraíso.

7) Es preferible repetir en todo el mes, para el perdón de los pecados, la siguiente súplica mil veces.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ مِنْ جَمِيعِ الذُّنُوبِ وَالْإِثْمِ

ASTAGFIRUL·LAHA DHAL YALÂLI UAL IKRÂM MIN YAMÎ'IDH DHUNÛBI UAL
AZÂM

Pido perdón a Dios, Poseedor de Esplendor y Generosidad, por todos mis pecados y desobediencias.

8) Se ha relatado del Profeta (BP) un dicho respecto al gran mérito de recitar durante este mes la *Sûra Al-Ijlâs* (Nº 112) diez mil, mil o cien veces.

9) Según otro dicho del Enviado de Dios (BP) quien recitara *Sûra Al-Ijlâs* (Nº 112) en un viernes del mes de Rayab, en el Día del Juicio Final tendrá una luz que lo llevará hacia el Paraíso.

10) Existen otras narraciones del Profeta (BP) según las cuales, quien ayunara en un día del mes de Rayab y realizara cuatro ciclos de oración (dos oraciones de dos ciclos): en el primer ciclo, recitara luego del *Sura Al-Hamd* (Nº 1) cien veces *Âiat-ul Kursî* (Aleya del Escabel, 2:255) y en el segundo ciclo luego de la *Sura Al-Hamd* doscientas veces *Sûra Al-Ijlâs* (Nº 112), no muere sin antes observar su lugar en el Paraíso, o alguien lo verá en su lugar.

Lailat-ur Ragâ'ib:

La primera noche de viernes del mes de Rayâb -que comienza al ocaso del jueves hasta el alba del día siguiente- se denomina *Lailat-ur Ragâ'ib*. El Profeta Muhammad (BP) recomendó realizar una oración especial albriciando el perdón de muchísimos pecados. Asimismo dijo: **“Todo aquel que realice esta oración, al fallecer, en la primera noche que pase en su tumba, Dios, el Altísimo le enviará la recompensa de esta oración que se le corporizará en un bello ser, de rostro resplandeciente y de habla elocuente, que le dirá:**

‘¡Oh, amado mío! te doy las albricias de que estás a salvo de toda preocupación’.

El difunto le preguntará: **‘¿Quién eres? Juro por Dios que jamás he visto alguien tan bello, he oído voz tan dulce o he olido ningún perfume mejor que el tuyo’.** Le dirá entonces: **‘Yo soy la recompensa de aquella oración que realizaste la noche de aquel mes, de aquel año. He venido junto a ti para observar tu derecho, acompañarte en tu soledad y alejarte del temor. Estaré a tu lado para darte sombra el Día del Juicio Final, cuando la trompeta sea tañida. ¡Alégrate, pues, que el bienestar te acompañará por siempre!’.**”

Modo de realizar la oración:

El primer jueves de este mes se ayuna y llegada la noche se realizan doce ciclos de oración –entre las oraciones del ocaso y la noche—. En realidad son seis oraciones de dos ciclos cada una.

Cada ciclo consta de: la lectura de la *Sûra Al Fâtihah* una vez, *Sûra Al-Qadr* (nº97) tres veces, y *Sûra Al-Ijlâs* (nº111) doce veces.

Al término de la oración, decir setenta veces:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ

AL·LAHUMMA SAL·LÎ ‘ALÂ MUHAMMADIN AN-NABÎIL UMMÎ UA ‘ALÂ ÂLIHI

¡Dios nuestro! ¡Bendice a Muhammad, el profeta iletrado, y a su descendencia!

Luego, prosternarse y repetir setenta veces:

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

SUBBÛHUN QUDDÛSUN RABBUL MALÂ‘IKATI UA-R RÛH

¡Glorificado, Santísimo, es el Señor de los ángeles y el Espíritu!

A continuación, en posición de sentado, decir setenta veces:

رَبِّ اغْفِرْ رِوَاغْرِمَ وَارْحَمْ وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيُّ الْأَعْظَمُ

RABBI GFIR UARHAM UA TAYÂUAZ'AMMÂ TA'LAM INNAKA ANTAL 'ALÎ-UL
A'DZAM

*¡Señor! ¡Perdóname y ten misericordia de mí! ¡No consideres lo (malo) que sabes de mí!
¡Ciertamente que Tú eres Altísimo, Majestuoso!*

Volver a prosternarse y decir setenta veces:

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

SUBBÛHUN QUDDÛSUN RABBUL MALÂ'IKATI UA-R RÛH

¡Glorificado, Santísimo, es el Señor de los ángeles y el Espíritu!

Tras ello, pedir a Dios lo que se desee.

En este mes también es muy preferible repetir mil veces la frase:

لا إله إلا الله

LÂ ILÂHA IL·LAL·LAH

No hay más divinidad que Dios

Actos específicos de los días y noches de este mes:

La primera noche: es una noche muy bendita, y es preferible realizar en ella algunos actos:

1. Al ver la luna, decir:

وَالْأَسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ اللَّهُمَّ اهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ

AL·LAHUMMA AHIL·LAHU 'ALAINÂ BIL AMNI WAL ÎMÂN WAS SALÂMATIL WAL
ISLÂM·RABBÎ WA RABBUKA AL·LAHU 'AZZA WA ÝAL·L

No hay más divinidad que Dios

2. Realizar el *gusl* (baño completo).

3. *Zîârah* (visita o saludo) al Imam Husain (P).

4. Luego del rezo del *Magrib* rezar veinte ciclos, en cada uno de los cuales se lee la *Sûra Al-Fâtihah* y la *Sûra Al-Ijlâs* una vez, realizando el *taslîm* o salutación cada dos ciclos. De esta manera recaerá sobre el orante la protección en lo referente a su familia, sus bienes y sus hijos; ello libra del castigo de la tumba y concede la venia para atravesar como un rayo el *Sirât* (puente hacia el Paraíso) sin cómputo.

5. El *Ihîâ'* (permanecer en vigilia adorando a Dios hasta el alba).

Relata el Imam Ya'far As-Sadiq (P) que el Príncipe de los Creyentes 'Alî (P) dijo: **“Al Enviado de Dios (BP) le agradaba permanecer despierto por lo menos cuatro noches al año. La primera noche del mes de Rayab, la noche quince del mes de Sha'ban y las noches del 'Id-ul Fitr (fiesta del desayuno) y la fiesta del 'Id-ul Ad hâ (fiesta del sacrificio).”**

El día 1 del mes: es un día muy bendito y es preferible realizar en él lo siguiente:

1) Ayunar.

Éste es el día en que Noé (P) subió al Arca y ordenó a sus fieles ayunar. Quien ayunara este día, el fuego infernal se alejará de él la distancia de lo que una persona puede caminar durante un año.

2) El *Gusl* (baño completo)

3) Saludar al Imam Husain (P.)

Y en este día, según algunas transmisiones, tuvo lugar el nacimiento del Imam Muhammad Al-Bâqir (P), en el año 57 de la Hégira, pero el autor del *Mafâtîh Al-ÿinân* estima que ello aconteció el tercer día del mes de *Safar*.

El día 2 según una versión, en este día tuvo lugar el bendito nacimiento del Imam 'Alî An-Naqî (P) en el año 212 de la Hégira. Y su martirio tuvo lugar el tercer día de este mes en el año 254 en la ciudad de Samarra (Irak actual).

El día 10: según Ibn 'Aiiâsh, tuvo lugar el nacimiento del Imam Muhammad At-Taqî (P).

El día 13: es el primer día de *Aiiâmul Bîd*: (Lit. “Los días blancos” y se refiere a los días de luna llena, que son tres días 13, 14 y 15). En este día y en los dos días que le siguen es meritorio ayunar.

En este día, según la versión más conocida, tuvo lugar el bendito nacimiento del Príncipe de los Creyentes (P) en el interior de la majestuosa Ka'bah, treinta años después del “Año del Elefante.”

La noche del día 15: es una noche muy bendita y es preferible realizar lo siguiente:

1) *Gusl* (baño completo).

2) *Ihîâ'* (permanecer en vigilia).

3) *Zîârah* (visita o saludo) al Imam Husain (P).

4) Realizar doce ciclos de oración (seis rezos de dos ciclos), y en cada ciclo recitar la *Sûra Al-Hamd* (Nº 1) y una sura, y tras finalizar la oración recitar cuatro veces las siguientes suras y aleyas: *Sûra Al-Hamd* (Nº 1), *Sûra Al-Falaq* (Nº 113), *Sûra An-Nâs* (Nº 114), *Sûra Al-Ijlâs* (Nº 112), y *Âiat-ul Kursî* (Corán; 2:255), luego decir la siguiente súplica cuatro veces:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

SUBHÂNAL LÂHI UAL HAMDU LIL·LÂHI UA LÂ ILÂHA IL·LAL LÂH UAL·LAHU
AKBAR

¡Glorificado sea Dios y las Alabanzas pertenecen a Dios, no hay dios sino Dios y Dios es el más Grande!

Luego decir la siguiente súplica:

إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَمَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ

AL·LÂHU AL·LÂHU RABBÎ LÂ USHRIKU BIHÎ SHAI'AN UA MÂ SHÂ'AL·LÂHU LÂ
QUUATA IL·LA BIL·LÂHIL 'ALÎL 'ADZÎM

¡Allah, Allah es mi Señor! No le asocio nada y que sea la voluntad de Allah. ¡No hay poder más que en Dios, El Altísimo, El Majestuoso!

La misma oración se realiza también en la noche veintisiete del mes.

El día quince: es un día muy bendito, en el que es preferible el *Gusl* y la *Ziârah* al Imam Husain (P).

En este día hay una oración y súplicas especiales, quien desee realizarlas ha de recurrir al *Mafâtîhul Yinân*, pp. 260-261.

El día veinticinco: en este mismo día, en el año 183 de la Hégira, tuvo lugar el martirio del Imam Mûsa Ibn Ya'far (P) a la edad de 55 años. Es un día en que se renueva la tristeza de *Ahlul Bait* (P) y sus seguidores.

La noche veintisiete: es la noche del *Mab'az* (la noche de la primera Revelación, en que el Profeta Muhammad (P) fue elegido para la profecía). Es una de la noches más benditas del año.

El Imam Al-Yauâd (P.) dijo: ***“Ciertamente que en Rayab hay una noche que es más valiosa que todo aquello que el sol alcanza a iluminar, esa es la noche del veintisiete de Rayab, en cuyo día Muhammad (BP) fue elegido como profeta. Y quien adorara a Dios en esta noche e hiciera las oraciones específicas tendrá la recompensa de sesenta años de adoración”.***

En esta noche es preferible también, hacer el baño completo (*gusl*) y saludar al Príncipe de los Creyente, Imam 'Alî (P). Visitar su santuario es el acto más meritorio de esta noche.

Milagros en esta noche:

Abû 'Abdul-lah Muḥammad Ibn Baṭūṭah, un famoso viajero del siglo XIV y sabio musulmán de la escuela Sunnah, describe en su libro *Rihlah* (Viaje) su viaje desde La Meca a Nayaf-ul Ashraf (en Irak actual) y su visita al santuario del Imam 'Alī (P). Luego de decir que todos los habitantes de esta ciudad son seguidores de *Ahlul Bait* (La casa Profética), relata lo siguiente: "Se han observado numerosos milagros en este bendito santuario. De entre ellos, son conocidos los que suceden en la noche del *Mab'az* que coincide con el 27 de Rayab. Esa noche es denominada por ellos *Lailat-ul Maḥia'* (la noche de la pernoctación y vigilia). En esta noche se acercan de todos los países limítrofes, incluso desde Persia y Bizancio, un gran número de personas paralíticas y otros enfermos, y permanecen todos en el interior del santuario cercano a la tumba del Imam, esperando su curación.

La gente que los acompaña permanece despierta hasta el alba rezando, suplicando, recitando el Corán y algunos otros simplemente miran y esperan. Al pasar la mitad o dos tercios de la noche, todos esos enfermos se levantan sanos y curados y todos juntos dicen:

لا إله إلا الله مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللهِ عَلَيَّ وَوَلِيُّ اللهِ

LÂ ILÂHA IL·LAL LÂH MUḤAMMADUN RASÛLUL·LÂH 'ALÎUN UALÎUL·LÂH

No hay más divinidad que Dios, Muhammad es el Mensajero de Dios,

'Alī es el Walī de Dios

Y agrega que estos milagros son muy conocidos por todos allí.

Nos dice que vio tres personas paralíticas en el hospedaje del santuario del Imam (P), uno era de Bizancio, otro de Isfahan (Irán) y otro de Jorasán (Irán), a quienes les preguntó: "¿Cómo fue que ustedes no recibieron la curación?".

Le respondieron que habían llegado tarde y que iban a permanecer allí hasta el próximo 27 de Rayab, para recibir la curación de parte del Imam (P).

Luego agrega el Sheij 'Abbâs Qummî, recopilador del *Mafâṭih Al-ÿinân* (Las Llaves de los Paraísos): "No sea que dudes de la veracidad de lo mencionado ya que los milagros de este santuario son tan numerosos que no pueden ser objeto de duda".

El día veintisiete: es el día del *Mab'az*. Es una de las festividades más importantes de los musulmanes. Es el día en que el Enviado de Dios (BP) fue elegido como Profeta y recibió por primera vez la revelación transmitida por el Ángel Gabriel.

Los siguientes actos son preferibles en este día:

1) Realizar el baño completo.

2) El ayuno.

Es uno de los cuatro días más meritorios del año para ayunar. Su ayuno equivale al ayuno de setenta años.

3) Decir muchos *Salauât* (Saludo al Profeta y a su descendencia purificada).

4) El acto más meritorio de este día es saludar al Enviado de Dios (BP) y al Príncipe de los Creyentes, Imam 'Alî (P).

5) Dijo el Shaij (At-Tûsî) en su *Al-Misbâh*: Narró Abân Ibn As-Salt: Dijo: "El Imam Al-ÿawâd (P) ayunó cuando se encontraba en Bagdad, el día 15 de Raÿab y el día 27, y ayunó toda la gente de su casa y los que se encontraban con él; y nos ordenó que rezáramos la oración que consta de doce ciclos, en cada uno de los cuales se lee la *Sûra Al-Fatiḥah* y una sura. Cuando se terminan los rezos se leen cuatro veces la *Sûra Al-Fâtiḥah*, cuatro veces la *Sûra Al-Ijlâs*, cuatro veces las suras *Al-Falaq* (113) y *An-Nâs* (114), y luego se dice cuatro veces:

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،

LÂ ILÂHA IL·LÂL·LAHU WAL·LAHU AKBAR · WA SUBḤÂNAL·LÂHI WAL
ḤAMDULIL·LAH ·WA LÂ ḤAWLA WA LÂ QUWATA IL·LA BIL·LAHIL 'ALÎIL 'ADZÎM

No hay divinidad más que Dios, y Dios es el más Grande · Glorificado sea Dios, y Alabado sea Dios · Y no hay poder ni fuerza sino en Dios, el Elevado, el Majestuoso

Y cuatro veces:

اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً

AL·LAH AL·LAHU RABBÎ LÂ USHRIKU BIHI SHAI'A

Dios, Dios, es mi Señor. No asocio nada a Él

Y cuatro veces:

لَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَداً

LÂ USHRIKU BI RABBÎ AHADA

No asocio a nadie a mi Señor

El último día del mes: En este día es preferible realizar el baño completo y ayunar para obtener el perdón de los pecados.

Extraído de *Mafâtîḥ Al-ÿinân*

Acontecimientos del Mes de Raḡab

Día 1 - Nacimiento del Imam Muhammad Al-Bâqir (P) - año 57 de la Hégira Lunar (según una de las transmisiones).

Día 3 - Martirio del Imam 'Alî An-Naqî Al-Hâdî (P) - año 254 H.L.

Día 6 - Martirio del Imam Mûsa Al-Kâdzim (P) en la cárcel de Harûn Ar-Rashîd, según una transmisión de Al-Kuleinî y Shaij Al-Mufîd - año 183 H.L.

Día 8 - Nacimiento del gran sabio experto en Hadices (*Muḥaddiz*), Shaij Muḥammad ibn Ḥasan, conocido como Shaij Ḥurr Al-'Âmilî, autor de *Wasâ'il As-Shî'ah*- año 1033 H.L.

Día 10 - Nacimiento del Imam Muhammad At-Taqî Yawâd Al-A'immah (P) - año 195 H.L.

Día 12 - Ingreso de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) a Kufa y elección de esta ciudad como capital del gobierno - año 36 H.L.

- Fallecimiento de 'Alî lâmah Saiied Moḥsen Al-Amîn Al-'Âmilî, autor del libro *A'îân Ash-Shî'ah*- año 1371 H.L.

Día 13 - Nacimiento del Imam 'Alî (P) 23 años antes de la Hégira.

- Comienzo de *Aîiâm-ul Bîd*("Los Días Blancos") e *I'tikâf* (Retiro Espiritual de tres días).

Día 15 - Cambio de *Qiblah* de Bait-ul Muqaddas hacia la Ka'bah a mitad del *Salât Adz-Dzuhur* o rezo del mediodía en la Mezquita de Banî Salîm (Dhûl Qiblatain) - año 2 H.L.

- Fallecimiento de Zeinab Al-Kubrâ (P) - año 62 H.L. (según una transmisión).

- Martirio del Imam As-Sâdiq (P), según una transmisión - año 148 H.L.

Día 18 - Fallecimiento de Ibrâhîm, hijo del Enviado de Dios (BP) - año 10 H.L.

Día 19 - Batalla de Tabûk - año 9. H.L.

Día 20 - Batalla de Iarmûk - año 13 H.L.

Día 24 - Conquista de Jaibar a manos de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî ibn Abî Tâlib (P).

Día 25 - Martirio del Imam Mûsa Al-Kâdzim (P) por orden de Harûn Ar-Rashîd - año 183 H.L.

Día 26 - Fallecimiento de Abû Tâlib, honorable tío paterno del Noble Profeta del Islam (BP) y padre de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P), según una transmisión, 3 años antes de la Hégira.

Día 27 - *Mab'az* (día en que Hadrat Muhammad (BP) fue elegido como profeta) - 13 años antes de la Hégira.

Día 28 - Partida del Imam Husein (P) desde Medina hacia La Meca (60 H.L.).

- Fallecimiento del gran Faqîh Aiatul-lah Seïed Muhammad Kâdzim Iazdî, autor del famoso libro de jurisprudencia islámica '*Uruat Al-Uzqâ* - año 1337 H.L.

- Reconquista de Jerusalén a manos de Salâh Ad-Dîn Al-Aiîûbî (Saladino) - año 1178 H.L.

Día 29 - Fallecimiento de Jadîyah Al-Kubrâ, esposa del Enviado de Dios (BP) - 3 años antes de la Hégira.

El Mes de Sha'bân

Sha'bân es un mes noble y es el mes del Profeta (BP). Él ayunaba todo este mes uniendo este ayuno con el del mes de Ramadán. Solía decir: **“Sha'bân es mi mes y quien ayune un día de mi mes tendrá el Paraíso por recompensa”**.

Los siguientes son los actos preferibles de este mes:

1. Decir setenta veces al día:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَسْأَلُهُ التَّوْبَةَ

ASTAGFIRUL LÂHA UA AS'ALUHUT TAUBATA

Pido perdón a Dios y le ruego acepte mi arrepentimiento

2. Decir mil veces a lo largo del mes:

وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

LÂ ILÂHA IL·LAL LÂHU UA LÂ NA'BUDU IL·LA ÎÂHU MUJLISÎNA LAHUD DÎNA UA LAU KARIHAL MUSHRIKÛNA

No hay más divinidad que Dios, no adoramos sino fielmente a Él, Suya es la religión, aunque ello moleste a los asociadores.

3. Se debe tratar de dar limosna en este mes, aunque fuere con la mitad de un dátíl. Esto, a fin de que el cuerpo de quien la dé sea *Harâm* (ilícito, vedado) al fuego infernal. Le fue preguntado al Imam As-Sâdiq (P) respecto al ayuno del mes de Raÿab y dijo: **“¿No preguntáis sobre el ayuno del mes de Sha'bân?”**. Dijo el narrador: “¡Oh hijo del Mensajero de Dios! ¿Cuál es la recompensa de quien ayunó un día del mes de Sha'bân?”. Dijo (P): **“El Paraíso ¡por Dios!”**. Dijo el narrador: “¿Qué es lo mejor que se puede realizar en este mes?”. Dijo (P): **“Dar limosna y pedir perdón a Dios. En verdad que a quien haga caridad en este mes, Dios, Altísimo, le criará esa caridad así como vosotros criáis al camellito destetado, de manera que será devuelta en el Día del Juicio Final siendo como (la montaña de) Uhud”**.

4. Es preferible ayunar los días lunes y jueves del mes de Sha'bân. A quien lo hiciere el Altísimo le concederá veinte deseos en este mundo y otros veinte en el otro.

Los actos especiales del mes:

Primer día: en este día es preferible ayunar. Este día es muy especial y la práctica del creyente en él tiene efectos especiales.

En este día el Príncipe de los Creyentes, el Imam 'Alî (P) se encontró con un grupo de musulmanes que se hallaban en la mezquita discutiendo. El Imam (P) les saludó y ellos

por respeto al Imam se levantaron y le pidieron que se uniera al debate. El Imam (P) les dijo: “¡Oh Gentes que habláis de temas que no os benefician. Sabed que Dios, Altísimo, tiene siervos que se callan por temor a *Al lah*, siendo capaces de hablar. Cuando meditan en la Majestuosidad de Dios, se quebrantan sus lenguas, tiemblan sus corazones, se paralizan sus intelectos y quedan atónitos frente a la Grandeza, Majestuosidad y Esplendor de Allah...”

El Imam (P) continuó aconsejándoles y les relató un hecho que le ocurrió al ejército de los musulmanes en tiempos del Profeta (BP):

“Era una noche muy oscura y todos los musulmanes dormían, excepto cuatro soldados que se encontraban orando y recitando el Corán. De pronto, apareció el enemigo y emprendió el ataque. Estaban prácticamente al borde del fracaso –a raíz de la sorprendente embestida y de la inmensa oscuridad que los rodeaba– cuando de las bocas de los cuatro orantes emanó una luz que lo iluminó todo. Esto animó el espíritu de los creyentes y pronto lucharon denodadamente.

Más tarde le relataron al Enviado de Dios lo que les había ocurrido y él explicó: “Estas luces son el resultado de los actos de estos hermanos vuestros en el mes de Sha’ban”. Y una tras otra, el Profeta les contó las buenas obras hasta que dijo: “Cuando llega el primer día de Sha’bân, Satanás dispersa a su ejército hacia todos los puntos de la tierra para atraer hacia sí a algunos de los benevolentes siervos de Dios. Y Dios, el Altísimo, envía a sus ángeles hacia todos los puntos de la Tierra a fin de que protejan y guíen a sus siervos. Quienes Le escuchen serán bienaventurados y quienes no lo hagan se contarán entre los partidarios de Satanás. Por cierto que cuando el primer día de Sha’bân llega, Dios ordena abrir las puertas del paraíso y ordena al árbol de Tubâ (Felicidad) acercar sus ramas al mundo. En ese momento alguien exclama: “¡Oh, siervos de Dios! Éstas son las ramas del árbol de Tubâ, ¡aferraos a ellas para ser trasladados al paraíso!. Y estas otras son las ramas del Zaqqûm (árbol del Infierno de horrible aspecto, cuyo fruto es de desagradable sabor). ¡Alejáos de él! No vaya a ser que os aproxime al infierno. Juro por Quien me ha elegido como Profeta que quien realice una buena obra en este día es como si se hubiera aferrado a una de sus ramas, y quien realice una mala obra es como si se hubiera aferrado a las ramas del Zaqqûm.”

Entonces, prosiguió: “Toda persona que realice una oración preferible se habrá aferrado a las ramas de Tubâ. Quien ayune en este día, quien reconcilie a dos personas (cónyuges, familiares o amigos), entonces se habrá aferrado a las ramas de Tubâ. Quien perdone una deuda o parte de ella, devuelva un préstamo o alimento a un huérfano, se habrá aferrado a las ramas de Tubâ. Quien defienda a un creyente, recuerde frecuentemente a Dios y sea agradecido, quien visite a los enfermos, se estará aferrando a las ramas de Tubâ. Quien sea bondadoso con sus padres y les alegre, quien acompañe el cuerpo de una persona fallecida hasta su última morada, quien consuele a quien ha sufrido una desgracia, se habrá aferrado a las ramas del Tubâ. Y quien haya realizado toda clase de buenas obras se aferrará al árbol de Tubâ.”

“En cambio, quien realice una mala acción, se aferrará a las ramas del Zaqqûm. ¡Juro por Quien me ha elegido Su Profeta!, que quien no realice una oración obligatoria o la realice incorrectamente por negligencia, se aferrará a una de sus ramas. Quien se

acerque a un pobre, sabiendo de su penuria y que, sabiendo que si no lo ayuda quedará desprotegido, aún así lo abandona, se habrá aferrado a una de las ramas del Zaqqûm. Quien no disculpa a quien le pida perdón, y prefiera la venganza, quien cause desavenencias en un matrimonio o familia, o entre dos amigos, se estará aferrando a las ramas del Zaqqûm. Aquél que tiene una deuda y la niega, quien ofenda a un creyente y apoye a otros para ofender a sus semejantes, quien cante canciones que inciten al pecado, quien cuente sus acciones injustas hacia los creyentes y se alegre de ello, también se habrá aferrado a las ramas del Zaqqûm. Quien no visite a su vecino enfermo por vanidad, quien trate injustamente al prójimo y lo menosprecie, quien desobedezca a sus padres y quien realice todo tipo de mala acción se aferrará a las ramas del Zaqqûm. ¡Y juro por Dios que quien se aferre a este árbol su morada será el Infierno!”

Luego miró al cielo y sonrió, luego miró al suelo y su rostro se ensombreció, y mirando a sus discípulos dijo: “Juro por Dios, que ha enviado a Muhammad, que he observado el árbol de Tubâ elevándose y trasladando a quienes se habían aferrado a él y he observado también cómo algunos se sostenían de una sola rama y otros de más de una, según sus obras. Ciertamente vi a Zaid Ibn Harizah sostenido de muchas ramas, por lo que sonreí. Luego, observé el Zaqqûm y ¡Juro por Dios que lo vi hendiéndose en lo más profundo de la tierra y llevaba consigo a quienes se habían aferrado a sus ramas, algunos a una sola y otros a más de una! Por cierto que he observado a algunos hipócritas aferrados a muchas de sus ramas, siendo llevados hacia lo más profundo del Infierno, por lo que me apené”.

El tercer día es un día bendito, en este día nació el Imam Husain (P), el tercer Imam, por lo que es preferible saludar al Imam.

La noche del 15 es una noche muy bendita. Según un dicho del Imam As-Sâdiq (P) es la más meritoria de las noches del año, luego de la Noche del Decreto.

Los favores y las bendiciones de Dios en esta noche para sus siervos, son numerosos. Es una noche en la cual Dios ha jurado por su Santísima Esencia, que no devolverá vacía la mano de quien le ruega en esta noche, excepto que en su pedido incluya un pecado.

Dios ha establecido esta noche para los musulmanes con el mismo rango que ha dispuesto la Noche del Decreto (*Qadr*) para el Profeta (BP). Entonces, ¡invocad a Dios y suplicadle en esta noche!

De entre las bendiciones de esta noche está el bendito nacimiento del Imam de la Época Al-Mahdi (P) -que *Al-lah* apresure su aparición.

Este nacimiento tuvo lugar en el año 255 de la Hégira en la ciudad de Samarra (Irak actual).

Es preferible realizar los siguientes actos:

1) El baño completo (*gusl*). La realización del mismo disminuye la carga de los pecados.

2) Permanecer despierto hasta el alba (*Ihiiâ'*) y adorar a Dios. Quien pasara en vigilia esta noche no morirá su corazón el día en que mueran los corazones (Día del Juicio Final).

3) Saludar al Imam Husain (P). Éste es el más meritorio de los actos en esta noche y en él está el perdón de los pecados. Quien desee que las almas de los 124.000 Profetas le estrechen la mano, que visite y salude al Imam (P) en esta noche.

De entre los saludos, el más simple es el subir a una terraza, mirar a la derecha y a la izquierda, luego mirar al cielo y decir:

وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

AS-SALÂMU 'ALAIKA IÂ ABÂ 'ABDIL-LÂH AS-SALÂMU 'ALAIKA UA
RAHMATUL-LÂHI UA BARAKÂTUH

¡La Paz sea sobre ti, oh Abâ 'Abdil-lah! ¡La Paz sea sobre ti, la Misericordia y la Bendición de Dios!

Toda persona, en cualquier lugar que se encuentre, si saluda al Imam (P) de esta forma recibirá la recompensa del Hajj y 'Umrah.

4) Entre otros actos es preferible realizar la súplica de Kumail.

El día 15 es el día del nacimiento de la "Prueba de Dios" en la Tierra, el Imam Al-Mahdí (P), el Imam de la Época, y es preferible saludarlo en cualquier lugar donde uno se encuentre y pedir a Dios su pronta aparición.

Es meritorio en este día, saludar al Imam en el sagrado sótano, en la ciudad de Samarra, donde fue visto por la gente por última vez.

Los actos del resto del mes:

Dijo el Imam Ar-Ridâ (P): "Quien ayune los tres últimos días de Sha'bân y los una con el ayuno del mes de Ramadán, Dios le registrará ello como el ayuno de dos meses consecutivos".

Dijo Abu Salt Al-Harawî: "Fui a ver al Imam Ar-Ridâ (P) el último viernes del mes de Sha'bân y me dijo: "¡Oh Abu Salt! Por cierto que ha pasado la mayor parte del mes de Sha'bân y éste es el último viernes del mismo; así pues, compensa en lo que resta lo que actuaste con negligencia de la parte que ya transcurrió. Debes ocuparte de lo que te concierne. Aumenta las súplicas, el pedido de perdón y la lectura del Sagrado Corán, y vuélvete a Dios arrepentido de tus pecados de manera que el mes de Ramadán llegue a ti encontrándote actuando sinceramente para Dios, Imponente y Majestuoso. Que no tengas algo que se te haya depositado en confianza y no lo hayas cumplimentado; que no haya en tu corazón rencor por un musulmán, que no hayas arrancado; ni pecado que hayas cometido que no hayas desarraigado. Teme a Dios y encomiéndate a Él tanto en tu intimidad como en tu comportamiento manifiesto: «Y quien se encomienda a Dios, Él

le será suficiente. Por cierto que Dios ejecuta su asunto. Ciertamente que Dios ha dispuesto una medida para cada cosa». Y en lo que resta del mes di abundantemente:

لَنَا فِيمَا بَقِيَ مِنْهُ اللَّهُمَّ إِنْ لَمْ تَكُنْ غَفَرْتَ لَنَا فِيمَا مَضَى مِنْ شَعْبَانَ فَاعْفِرْ

AL ·LÂHUMMAIN LAM TAKUN GAFARTA LANÂ FÎ MÂ MADÂ MIN SHA'BÂN FAGFIR
LANÂ FÎMÂ BAQIAMINHU.

¡Dios mío! Si no me has perdonado en lo que pasó del mes de Sha'bân, perdóname pues, en lo que resta del mes.

Que por cierto que Dios libera almas del Fuego en este mes por la sacralidad del mismo”.

El último día es preferible ayunar para recibir al bendito mes de Ramadán.

Extraído de *Mafâtîh Al-ÿinân*

Acontecimientos del Mes de SHA'BÂN

Día 1 - Comienzo de la Segunda Intifâdah Palestina (año 2000).

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Sheij Muḥammad Ḥasan Najafî, autor de *Yâwâhir Al-Kalâm* (año 1266 H.L.).

Día 3 - Nacimiento del Imam Al-Ḥusein (P) - (año 4 H.L.).

- Ingreso del Imam Al-Ḥusein a La Meca (año 60 H.L.).

Día 4 - Martirio de Muḥammad Ad-Dûrrah, adolescente palestino, a manos de los soldados sionistas.

- Nacimiento de Ḥadrat Abûl Faḍl Al-'Abbâs (P), portaestandarte de Karbalâ (año 26 H.L.).

Día 5 - Nacimiento de Imam Zain Al-'Âbidîn (P) - (año 38 H.L.).

Día 6 - Emigración de Imam Jomeini (ra) desde la ciudad de Nayaf hacia Kuwait (año 1978).

Día 8 - Emigración de Imam Jomeini (ra) desde Irak hacia París (año 1978).

Día 9 - Cuarta Guerra entre los árabes e Israel (año 1973).

Día 11 - Nacimiento de 'Alî Akbar, hijo del Imam Al-Ḥusein (P) (año 33 H.L.).

Día 14 - Establecimiento de "*Majma' At-Taqrîb bainal Madhâhib Al-Islâmîah*" (La Asamblea de Acercamiento entre las Escuelas Islámicas) (año 1990).

Día 15 - Nacimiento del Salvador de la humanidad, el Restaurador de la Familia de Muḥammad, Ḥadrat Mahdî (P) (año 255 H.L.).

- Fallecimiento de Abûl Hasan 'Alî ibn Muḥammad Samrâ, último de los cuatro representantes directos del Imam de la Época (año 329 H.L.).

Día 19 - Batalla de Banî Al-Mustalaq (año 6 H.L.).

Día 24 - Fallecimiento de Aiatul 'lah Mirzâ MuḥammadḤasan Shirâzî (año 1312 H.L.).

Día 26 - Martirio de Aiatul 'lah Ḥâÿÿ Seïed Mustafâ Jomeinî (ra) - (año 1977).

Día 29 - Denuncia del Imam Jomeini (ra) en contra de la aceptación de la Capitulación que brindaba inmunidad jurídica en Irán a los norteamericanos (año 1964).

- Asesinato del Dr. Fathî Shaqâqî, director general del movimiento palestino Hamâs (año 1995).

Sumeia Younes

El Mes de *Ramadán*

Juṭbah Sha‘banīyah:

El Shaij Sadūq narró con una cadena de transmisión confiable, del Imam Ar-Ridā (P), y éste de sus padres (P), quienes narraron de Amīr Al-Mu‘minin ‘Alī (P), que dijo: “Cierta día el Enviado de Dios (BP) disertó para nosotros diciendo:

“¡Oh gente! Por cierto que ha venido hacia vosotros el Mes de Dios con bendiciones, misericordia y perdón. Éste es un Mes que ante Dios es el mejor de los meses, sus días los mejores días, y sus horas las mejores de las horas. Es un Mes en el que fuisteis convocados a la invitación de Dios y en él os habéis vuelto de entre la gente que ha sido objeto de la Generosidad de Dios. Vuestra respiración en él es glorificación; vuestro sueño en él es adoración; vuestras acciones en él son aceptadas y vuestras súplicas en él, respondidas. Así pues, requerid de vuestro Señor, con correctas intenciones y con corazones puros (de pecados), que os otorgue en él el éxito de ayunar y de recitar Su Libro (el Corán).

¡Desgraciado es aquel que se ve privado del perdón de Dios en este Mes Majestuoso!

Recordad, por medio de vuestra hambre y sed en este Mes, la sed y hambre del Día de la Resurrección. Dad limosna a vuestros pobres e indigentes; respetad a vuestros mayores y tened misericordia de vuestros niños; fortaleced los lazos con vuestros parientes; retened vuestras lenguas (de aquello que no se debe decir), cerrad los ojos ante aquello que no es lícito para vosotros mirar y alejad vuestros oídos de aquello que no es lícito para vosotros escuchar; y sed benevolentes con los huérfanos de la gente para que sean benevolentes con vuestros huérfanos (una vez que hayáis partido).

Volveos a Él arrepentidos de vuestros pecados, y elevad hacia Él vuestras manos en súplica en los momentos de vuestras oraciones, puesto que los mismos conforman las mejores horas, en las que Dios, Majestuoso e Imponente, dirige Su mirada con misericordia a Sus siervos, les responde cada vez que le imploran reservadamente, comparece ante ellos cada vez que le invocan, y les responde afirmativamente cada vez que le suplican.

¡Oh gente! Ciertamente que vuestras almas dependen de vuestras acciones, así pues, mantenedlas indemnes requiriendo el perdón de Dios. Vuestras espaldas se encuentran cargadas de vuestros pecados, entonces, aligeradles la carga por medio de prolongar vuestras prosternaciones. Y sabed que Dios, Glorificada sea Su mención, ha jurado por Su Grandeza que no castigará a los orantes y a los que se prosternan en este Mes, y que no los atemorizará con el Fuego el Día que comparezca la gente ante el Señor del Universo.

¡Oh gente! Quien de vosotros dé de desayunar a un ayunante creyente en este Mes, por ello tendrá ante Dios la recompensa de liberar a un esclavo y el perdón de los pecados que haya cometido”.

Luego, algunos de los Compañeros dijeron: “¡Oh Enviado de Dios! No todos podemos hacer ello”. El Profeta (BP) respondió:

“Alejad de vosotros el Fuego aunque fuera por medio de (dar al ayunante) la mitad de un dátíl, o un sorbo de agua, que por cierto que Dios otorgará esta recompensa a aquel que hiciera ello, si es que no pudiera (ofrecer) más.

¡Oh gente! Todo aquel que mejore su carácter en este Mes, tendrá la venia sobre el *Sirât* (el Puente hacia el Paraíso) el Día en que los pies tropiecen. Quien en este Mes aligere las tareas de su siervo o sierva, Dios le aligerará en el Día de la Resurrección su cómputo; y quien contenga su mal, Dios Altísimo contendrá de él Su Ira el Día de Su encuentro.

Quien honre en este Mes a un huérfano, Dios le honrará el Día de Su encuentro. Quien en este Mes fortalezca los vínculos con los parientes, Dios fortalecerá Sus vínculos con él, con misericordia, el Día de Su encuentro; y todo aquel que en este Mes corte sus vínculos de parentesco, Dios cortará Su Misericordia de él el Día de la Resurrección. Todo aquel que realice un rezo meritorio en este Mes, Dios escribirá para él la exención del Fuego, y todo aquel que realice un rezo obligatorio en este Mes, Dios le otorgará la recompensa de 70 oraciones obligatorias realizadas en otros meses. Todo aquel que en este mes me dirija muchas bendiciones (*salawât*), Dios hará que pese la balanza de sus (buenas) acciones el Día en que se encontrarán livianas las balanzas de las acciones. Y aquel que recite una sola aleya del Corán en este Mes, tendrá la recompensa de alguien que haya leído todo el Corán en otros meses.

¡Oh gente! Por cierto que durante este Mes las puertas del Paraíso están abiertas, requerid pues a vuestro Señor que no las cierre ante vosotros. Y en este Mes las puertas del Infierno se encuentran cerradas, entonces, requerid a vuestro Señor que no las abra ante vosotros; y los satanaces en este Mes se encuentran encadenados, entonces pues, rogad a Dios que no los haga dominar sobre vosotros...”

Importancia y mérito del ayuno:

El Mes de Ramadán es el Mes de *Al-lah*, Señor de los Mundos, y es el más Noble de los meses. Un Mes en el que se abren las puertas del Cielo, las de los Paraísos, y las de la Misericordia, y en el que se cierran las puertas del Infierno. En este Mes hay una noche en la cual la adoración a Dios es mejor que adorarle en mil meses. Entonces pues, pon atención a tu alma en él, y observa cómo pasas en él tu noche y día, y cómo preservas tus órganos y miembros de la desobediencia a tu Señor. ¡Pobre de ti! Que seas en tu noche de entre los durmientes, y en tu día de entre los negligentes del recuerdo de tu Señor, puesto que (encontramos) en el *Hadîz*, que *Al-lah* -Majestuoso e Imponente- libera al final de cada uno de los días del Mes de Ramadán, al momento del *Iftâr*, a miles y miles de personas del Fuego. Y, cuando es la noche o el día del Viernes, *Al-lah* libera del Fuego, en cada hora, miles y miles de personas a quienes les correspondía el castigo, y libera en la última noche y día del Mes, en la medida de los que liberó en todo el Mes. Así pues, ¡pobre de ti, oh querido! que finalice el Mes de Ramadán y permanezca aun en ti algún pecado. Y ¡pobre de ti! que te vuelvas de entre los pecadores que son privados del pedido de perdón y la súplica. Así, se narró del Imam *As-Sâdiq* -que la paz sea con él- que: **“Quien no es**

perdonado en el Mes de Ramadán no es perdonado hasta el año siguiente, a menos que se haga presente en (la planicie de) 'Arafah (en la peregrinación)".

Preserva tu persona de aquello que *Al-lah* prohibió y de desayunar con algo ilícito para ti. Y actúa según lo que aconsejó nuestro señor As-Sâdiq -que las bendiciones y paz de *Al-lah* sean sobre él-al decir: **"Cuando estés ayunando, entonces que ayunen tus oídos, tu vista, tu cabello, tu piel y todos tus miembros, o sea, (que ayunen o se abstengan) de las cosas prohibidas, e incluso también de las cosas desaconsejables (o *makrûh*)".** Y dijo -la paz sea con él-: **"Que tu día de ayuno no sea igual que el día en que no ayunas".** Y dijo (P):

"Ciertamente que el ayuno no es (abstenerse) solamente de la comida y la bebida, entonces pues, cuando ayunéis, protegéd vuestras lenguas de la mentira, y bajad vuestras miradas ante aquello que *Al-lah* prohibió. No disputéis entre vosotros, no os envidiéis, no hagáis maledicencia unos de otros, no riñáis, no juréis (en falso, ni tampoco verdaderamente), no os agraviéis, no os insultéis, no os oprimáis, no os injuriéis, no os fastidiéis entre vosotros, y no seáis negligentes del recuerdo de *Al-lah*, ni del *Salât*.

Imponeos el silencio, la paciencia y la veracidad, y apartaos de la gente del mal. Absteneos de las palabras falsas y de la mentira, de calumniar, de ser hostiles, de suponer mal, de la maledicencia y de la calumnia. Y consideraos prontos a partir hacia la Otra Vida, de entre los que esperan (para vuestros días) la manifestación del *Qâ'im* (P) de la familia de Muḥammad -las bendiciones y la paz sean con él y su purificada descendencia-, y de entre los que esperan lo que *Al-lah* os ha prometido, hallándoos aprovisionados para encontrar a *Al-lah*.

Y debéis comportaros con la calma, solemnidad, humildad, sumisión y mansedumbre de los siervos temerosos de su amo, mientras os encontráis temerosos (del castigo de *Al-lah*) y esperanzados (de Su misericordia).

¡Oh tú, ayunante! Que tu corazón se haya purificado de los defectos, que tu pensamiento se haya depurado de lo pérfido, y que tu cuerpo se haya limpiado de las suciedades. Que tú te hayas desentendido por *Al-lah* de otro que Él; que Le hayas tornado sincero tu reconocimiento de la potestad divina (*wilâiah*); que hayas sofocado aquello que *Al-lah* te prohibió, tanto en privado como públicamente, y que hayas temido a *Al-lah* como debe ser temido tanto en tu privacidad como al encontrarte en público. Que hayas otorgado tu alma a Dios en los días de tu ayuno; que hayas vaciado tu corazón para dejarlo en exclusiva para Él, y para Él hayas erigido tu alma en aquello que te ordenó y hacia lo cual te exhortó.

Si es que hiciste todo eso, entonces habrás ayunado para Dios en la real concepción del ayuno, llevando a cabo por Él lo que te ordenó; y todo aquello que te falte de lo que te expliqué, entonces en esa misma medida habrá disminuido (la valía) de tu ayuno.

Ciertamente que mi padre (la paz sea con él) dijo: "El Mensajero de Dios -las bendiciones y la paz sean sobre él y su purificada familia- escuchó a una mujer insultar a su esclava, en tanto que estaba ayunando. Entonces el Enviado de Dios (BP) pidió comida y le dijo (a la mujer): "¡Come!". A lo que ella dijo: "¡Yo estoy ayunando, oh

Mensajero de Dios (BP)!". Entonces dijo (BP): "¿Cómo es que estás ayunando siendo que has insultado a tu esclava? Por cierto que el ayuno no es (abstenerse) de la comida y la bebida, sino que Allah dispuso ello como un velo para otros asuntos fuera de esas dos cosas, de entre las inmoralidades de la acción y la palabra. ¡Qué pocos ayunantes y qué tanta es el hambre!"

Y dijo Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P): **"¡Cuánto ayunante hay que no obtiene de su ayuno más que sed (y hambre), y cuántos que se erigen (en oración) y que no obtienen de ello excepto cansancio. ¡Bien por el sueño de los listos! (que es mejor que la vigilia y adoración de los necios) y por el desayuno de los mismos! (que es mejor que el ayuno de los necios)"**.

Se transmitió de Yâbir Ibn Iazîd, de Al-Bâqir (P), quien dijo: **"Dijo el Mensajero de Dios (BP) a Yâbir Ibn 'Abdîlah: "¡Oh Yâbir! Éste es el Mes de Ramadán. Quien ayune en su día, se ponga de pie (en adoración) parte de su noche, preserve su estómago y partes pudendas, y resguarde su lengua, por cierto que habrá salido de los pecados, tal como sale del mes". Dijo Yâbir: "¡Oh Mensajero de Dios (BP)! ¡Qué hermoso hadîz!". Y dijo el Enviado de Dios (BP): "¡Pero qué difíciles condiciones!"**.

Lectura del Sagrado Corán:

Debes saber que la mejor de las acciones en las noches y días del mes de Ramadán es la recitación del Sagrado Corán, por lo que es adecuado recitarlo lo más posible en este Mes, que es el mes en que fue descendido el Corán.

Es narrado en los hadices que cada cosa tiene su primavera y que la primavera del Corán es el Mes de Ramadán.

Es meritorio en este Mes completar la lectura del Corán aunque sea una vez.

El Sagrado Corán se reveló en *Lailat-ul Qadr*, la Noche del Designio. "Corán" significa "la gran recitación", "la lectura por excelencia", "el compendio o síntesis", fuera del cual el resto de las lecturas pueden ser complementarias o vanas, pero nunca verdaderas lecturas.

El Corán dice de sí mismo que *«guía hacia lo que es más recto»*(17: 9).

Además, *«en él hay ejemplos de todas las cosas»* (17: 89), es decir que contiene todos los conocimientos y los elementos necesarios para que el hombre pueda vivir adecuadamente. Así, una de las tareas más importantes en este Mes es la lectura del Sagrado Corán.

El Ayuno consiste en no consumir absolutamente nada desde el alba hasta el ocaso y en dar el *Zakât* (contribución obligatoria) al finalizar el Mes de Ramadán. Pero el acto intermedio entre estas dos ofrendas es la recitación y estudio del Corán, así como lo realizaban durante todo el Mes el Profeta (BP) y los Imames (P).

En resumen, el ayuno islámico es una práctica indudablemente extraordinaria por todos los beneficios que depara al hombre en los diversos aspectos de su vida. No en vano el Profeta (BP) expresó:

“¡Oh gente! Por cierto que ha venido hacia vosotros el Mes de Dios con bendiciones, misericordia y perdón. Éste es un Mes que ante Dios es el mejor de los meses, sus días los mejores días, y sus horas las mejores de las horas.”

Objetivos:

El Mes del Ramadán debe servir para purificarnos tanto física como mental y espiritualmente. Durante su transcurso estaremos buscando la verdad en nosotros mismos, la Luz de *Al-lah*, separándonos de nuestros actos automáticos y de nuestros hábitos o impulsos.

Lo más querido por Dios de su siervo es el amor que éste le profese. Y en el Mes de Ramadán lo que más ama es el esfuerzo de purificación de su cuerpo y alma, la superación de los estados negativos, inferiores y malignos del ser humano. La purificación de los estados malignos del alma nos permite superar los vicios, como olvidar a *Al-lah* -que es la principal falta que podemos cometer-, la soberbia, la codicia, la avaricia, la envidia, la rebeldía a Dios, los malos pensamientos, la ambición desmedida, los deseos inmoderados, el odio, la violencia etc.. Todos estos vicios son enfrentados durante el ayuno para ser vencidos.

Actos preferibles:

El ayuno del Mes de Ramadán es obligatorio para el musulmán. Tal obligación se encuentra sujeta a una serie de normas, y si bien atenerse o restringirse al cumplimiento de dichas normas nos libra de caer en la desobediencia, el ayuno que conforma el alimento del espíritu es aquel que es aceptado por el Misericordioso, y para facilitar que se produzca esa aceptación existen numerosos actos preferibles, algunos de los cuales se mencionan a continuación:

1. Tener la intención de ayunar, tomar conciencia, adquirir conocimiento y saber el significado del Sagrado Mes del Ramadán.
2. No proferir malas palabras o insultos.
3. *Al-Iftâr* (es decir, desayunar), y es preferible retrasar el *Iftâr* hasta después de la oración del '*ishâ'*', a menos que lo haya invadido la debilidad o hubiera gente esperándolo (para comer).
4. Romper el ayuno con algo *halâl* o lícito, cuya procedencia esté libre de dudas, especialmente con dátil para que incremente así la recompensa de su *salât* cuatrocientas veces. Y es bueno realizar también el *iftâr* ya sea con dátil maduro y seco (*tamr*), o dátiles maduros frescos (*ruṭab*), o algo dulce, y con agua caliente.

5. Dar limosna (*sadaqah*) en el momento del *Iftâr*, y que dé de desayunar a los ayunantes, aunque sea con una cantidad de dátiles o con un sorbo de agua. Y se transmitió del Profeta –las bendiciones y la paz sean con él y con su purificada familia–: **“Por cierto que quien dé de desayunar a un ayunante, obtendrá la misma recompensa del ayunante, sin que (por ello) merme nada de su recompensa, y obtendrá la misma recompensa de lo que haya hecho de bien, por la fuerza de dicha comida”**.

Y transmitió el Aiatul ‘lah Al-‘Al ‘lâmah Al-Hil ‘lî en la *Risâlah As-Sa’dîyah*, que el Imam As-Sâdiq (P) dijo: **“Por cierto que cada vez que un creyente dé de comer a un creyente (aunque más no sea) un bocado en el Mes de Ramadân, Al ‘lah escribirá para él la recompensa de quien libera a 30 esclavos creyentes y tendrá ante Al ‘lah Ta’âla la respuesta a una súplica”**.

6. Comer a la madrugada, antes del alba, preferiblemente algo dulce y realizar las súplicas correspondientes acompañadas con la lectura del Sagrado Corán.

7. Recitar la *Sûra Al-Qadr* (Nº 97) en el momento del *Iftâr*.

8. Fue transmitido el hecho de recitar cada noche la *Sura Al-Qadr* mil veces.

9. Recitar la *Sûra Hâ mîm Ad-Dujân* (Nº 44), cada noche cien veces si es que le resulta posible.

10. Recitar mucho el Generoso Corán y al hacerlo dedicárselo al espíritu de uno de los Catorce Infallibles, así su recompensa se duplicará.

11. Decir siempre el “*Salawât*” (las bendiciones al Profeta), *astagfirul ‘lah* (“Pido perdón a Dios”) y la *ilaha il ‘la allah* (“No hay divinidad más que Dios”).

12. Recitar luego de cada oración las dos siguientes suplicas:

اللَّهُمَّ ادْخُلْ عَلَيَّ أَهْلِي الْقُبُورِ السُّرُورَ اللَّهُمَّ اغْنِ كُلَّ فَقِيرٍ، اللَّهُمَّ اشْبِعْ كُلَّ جَائِعٍ، اللَّهُمَّ اكْسُ كُلَّ عُرْيَانٍ، اللَّهُمَّ اقْضِ دَيْنَ كُلِّ مَدِينٍ، اللَّهُمَّ فَرِّجْ عَنِّي كُلَّ مَكْرُوبٍ، اللَّهُمَّ رُدِّ كُلَّ غَرِيبٍ، اللَّهُمَّ فَكِّ كُلَّ أَسِيرٍ، اللَّهُمَّ اصْلِحْ كُلَّ فَاسِدٍ مِنْ أُمُورِ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ اشْفِ كُلَّ مَرِيضٍ، اللَّهُمَّ سُدِّ فَقْرَنَا بِعِنَاكَ، اللَّهُمَّ غَيِّرْ سَوْءَ حَالِنَا بِحُسْنِ حَالِكَ، اللَّهُمَّ اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

AL·LAHUMMA ADJIL ‘ALA AHLIL QUBÛRIS SURÛR · AL·LAHUMMA AGNI KUL·LA FAQÎRIN · AL·LAHUMMA ASHBI’ KUL·LA YÂT’IN · AL·LAHUMMA AKSU KUL·LA ‘URIÂNIN · AL·LAHUMMA-QDI DAINA KUL·LI MADININ · AL·LAHUMMA FARRIYÿ ‘AN KUL·LI MAKRÛBIN · AL·LAHUMMA RUDDA KUL·LA GARÎBIN · AL·LAHUMMA FUKKA KUL·LA ASÎRIN · AL·LAHUMMA ASLIH KUL·LA FÂSIDIN MIN UMÛRIL MUSLIMÎN · AL·LAHUMMA-SHFI KUL·LA MARÎDIN · AL·LAHUMMA SUDDA FAQRANÂ BIGINÂKA · AL·LAHUMMA GAIIR SÛ’A HÂLINÂ BIHUSNI HÂLIKA · AL·LAHUMMA-QDI ‘ANNA-D-DAINA UA AGNINA MINA-L-FAQRI · INNAKA ‘ALA KUL·LI SHAI’IN QADÎR.

¡Oh Dios! ¡Otorga alegría a los habitantes de las tumbas! ¡Oh Dios! ¡Enriquece a todo pobre! ¡Oh Dios! ¡Sacia a todo hambriento! ¡Oh Dios! ¡Viste a todos los desnudos! ¡Oh

Dios! ¡Salda la deuda de todo deudor! ¡Oh Dios! ¡Consuela a todos los entristecidos! ¡Oh Dios! ¡Retorna a todo extraviado (a su patria)! ¡Oh Dios! ¡Libera a todo prisionero! ¡Oh Dios! ¡Soluciona todos los problemas de los musulmanes! ¡Oh Dios! ¡Da curación a todos los enfermos! ¡Oh Dios! ¡Pon fin a nuestra pobreza en Tu opulencia! ¡Oh Dios! ¡Cambia nuestro mal estado en Tu buen estado! ¡Oh Dios! ¡Paga nuestras deudas y sálvanos de la pobreza! ¡Ciertamente Tú eres, sobre todas las cosas, Omnipotente!

يا عَلِيُّ يا عَظِيمُ، يا غُفُورُ يا رَحِيمُ، أَنْتَ الرَّبُّ الْعَظِيمُ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، وَهَذَا شَهْرٌ عَظَمْتَهُ وَكَرَّمْتَهُ، وَسَرَّفْتَهُ وَفَضَّلْتَهُ عَلَيَّ الشُّهُورِ، وَهُوَ الشَّهْرُ الَّذِي فَرَضْتَ صِيَامَهُ عَلَيَّ، وَهُوَ شَهْرُ رَمَضَانَ، الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، وَجَعَلْتَ فِيهِ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، وَجَعَلْتَهَا خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، فَيَا ذَا الْمَنْ وَالْإِيمَنُ عَلَيْكَ، مَنْ عَلَيَّ بِفِكَائِكَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ فَيَمَنْ تَمُنُّ عَلَيَّ، وَأَدْخَلْنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

IÂ 'ALÎIU IÂ 'ADZÎM · IÂ GAFÛRU IÂ RAĤÎM · ANTA RABBU-L 'ADZÎM · AL-LADHÎ LAISA KAMIZLIHI SHAI' · UA HUA-S-SAMÎ'UL BAŞÎR · UA HÂDHA SHAHRUN 'ADZDZAMTAHU UA KARRAMTAHU UA SHARRAFTAHU UA FADDALTAHU 'ALASH-SHUHÛR · UA HUASH-SHAHRUL LADHÎ FARADTA ŞIÂMAHU 'ALAII · UA HUA SHAHRU RAMADÂNA-L-LADHÎ ANZALTA FÎHI-L-QUR'ÂN · HUDAN LIN-NÂSI UA BAIINÂTIN MINA-L-HUDÂ UA-L-FURQÂN · UA YÂ'ALTA FÎHI LAILATA-L-QADR · UA YÂ'ALTAHÂ JAIRAN MIN ALFI SHAHR · FAIÂ DHAL MANNI UA LA IUMANNU 'ALAIKA MUNNA 'ALAIIA BIFAKÂKI RAQABATÎ MINA-N-NÂR · FÎMAN TAMUNNU 'ALAIHI UA ADJILNI-L-YANNAH · BIRAHMATIKA IÂ ARĤAMAR RÂĤIMÎN.

¡Oh Altísimo! ¡Oh Ingente! ¡Oh Perdonador! ¡Oh Misericordiosísimo! ¡Tú eres el Señor Majestuoso, el que no tiene nada semejante! ¡Él es el Oyentísimo, Videntísimo! Este es un mes que engrandeciste, honraste, ennobleciste y preferiste a otros meses. Este es un mes que me preceptuaste ayunar. Este es el mes de Ramadán en el que revelaste el Corán, como Guía para la humanidad y las evidencias de la Guía y el discernimiento. Estableciste en él la Noche del Decreto y estableciste que esa noche sea mejor que mil meses. ¡Poseedor de los Dones, al que nadie puede dotar de nada! ¡Dóname mi liberación del Fuego, entre aquellos que liberas! ¡Introdúceme en el Paraíso, por Tu Misericordia, el más Misericordioso de los Misericordiosísimos!

Antes de desayunar:

Que suplique en el momento del *Iftâr*, con las súplicas específicas del *Iftâr* transmitidas, entre ellas, que diga:

اللَّهُمَّ لَكَ صُمْتُ، وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ،

AL-LAHUMMA LAKA SUMTU UA 'ALA RIZQIKA AFTARTU UA 'ALAIKA TAUAKKALTU

¡Dios mío! Por Ti he ayunado, y mediante Tu sustento he desayunado, y a Ti me encomiendo.

para que *Al-lah* le conceda la recompensa de todo aquel que haya ayunado ese día. Y que diga la súplica que fue transmitida por el Seïed y Al-Kaf'amî, en la cual hay mucha virtud, y que dice:

AL·LAHUMMA RABBAN-NÛR AL-'ADZÎM

¡Dios mío! ¡Majestuoso Señor de la Luz!

Y fue narrado que cuando Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) se disponía a desayunar, decía:

بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ لَكَ صُومْنَا وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْنَا فَتَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Bismil·lah Al·lahumma laka sumnâ ua 'ala rizqika aftarna fataqabbal minna innaka anta-s sami'-ul 'alîm

En el Nombre de Dios. ¡Dios mío! Por Ti hemos ayunado, y mediante Tu sustento hemos desayunado, así pues, acepta (ello) de nosotros. Ciertamente que Tú eres el Oyente, el Sabio.

Es preferible que en el momento de tomar el primer bocado el ayunante diga:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ إِغْفِرْ لِي،

BISMIL·LAHI-R RAHMÂNÎ-R RAHÎM. IÂ WÂSI'ÂL MAGFIRAH IGFIR LÎ.

**En el Nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso. ¡Oh Vasto en el Perdón!
¡Perdóname!**

para que *Al·lah* lo perdone. Y fue narrado que al final de cada día de los días del Mes de Ramadán, Dios libera a miles y miles de personas (del Fuego del Infierno). Pide pues a Dios Altísimo que te disponga entre ellos.

Para las noches:

1. Transmitió el Señied que: Quien diga la siguiente súplica en cada una de las noches del Mes de Ramadán, *Al·lah* le perdonará los pecados que hubiere cometido en cuarenta años:

اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، وَأَفْتَرَضْتَ عَلَى عِبَادِكَ فِيهِ الصِّيَامَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَارْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ فِي عَامِي هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ، وَأَعْفِرْ لِي تِلْكَ الذُّنُوبَ الْعِظَامَ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا رَحْمَنُ يَا عَلَّامٌ .

AL·LAHUMMA RABBA SHAHRI RAMADÂN AL·LADHÎ ANZALTA FÎHIL QUR'ÂN,
UAFTARADTA 'ALA 'IBÂDIKA FÎHI-S SÎÂM, SAL·LI 'ALÂ MUHAMMADIN UA ÂLI
MUHAMMAD, UARZUQNÎ HAÿÿA BAITIKAL HARÂM FÎ 'ÂMÎ HADHA UA FÎ KUL·LI
'ÂM, UAGFIR LÎ TILKA-DH DHUNÛBAL 'IDZÂM, FA INNAHU LÂ IAGFIRUHA
GAIUKA IÂ RAHMÂNU IÂ 'AL·LÂM.

¡Dios mío! Señor del Mes de Ramadán, en el que hiciste descender el Corán, y en el que preceptuaste para Tus siervos el ayuno. Bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad, y agráciame con la Peregrinación a Tu Casa Inviolable, en este año y en cada

año. Y perdóname aquellos grandes pecados, que por cierto que no los perdona nadie excepto Tú. ¡Oh Misericordioso! ¡Oh Sapientísimo!

2. Leer la siguiente súplica:

أَعُوذُ بِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ أَنْ يَنْقُضِي عَنِّي شَهْرَ رَمَضَانَ، أَوْ يَطَّلِعَ الْفَجْرُ مِنْ لَيْلَاتِي هَذِهِ، وَلَكَ قِبَلِي تَبِعَةٌ أَوْ ذَنْبٌ تُعَذِّبُنِي عَلَيْهِ .

A'ÛDHU BIYĀLĀLI UAÿHIKA-L-KARĪM AN IANQADĪA 'ANNĪ SHAHRU RAMADĀN AU IATLU'A-L-FAÿRU MIN LAILATĪ HĀDHIHI UA LAKA QIBALĪ TABĪ'ATUN AU DHANBUN TU'ADHDHIBUNĪ 'ALAIHI

Me refugio en la Majestuosidad de Tu Generosa Faz de que culmine para mí el Mes de Ramadán o que pase esta noche y amanezca, y permanezca en mí un acto censurable o un pecado por lo cual me castigues.

3. Durante las noches del mes del Ramadán es preferible realizar una oración compuesta de dos ciclos en cada uno de los cuales se lee una vez la *Sûra Al-Fatihah* -La Apertura (1)-, y tres veces la *Sûra Al-Ijlâs* -el Monoteísmo (112)-. Al finalizar la oración leer la siguiente súplica:

سُبْحَانَ مَنْ هُوَ حَفِيفٌ لَا يَغْفُلُ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ رَحِيمٌ لَا يَعْجَلُ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ قَائِمٌ لَا يَسْهُو، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ دَائِمٌ لَا يَلْهُو

SUBHĀNA MAN HUA HĀFĪDZUN LĀ IAGFUL SUBHĀNA MAN HUA RAHĪMUN LĀ IA'YAL SUBHĀNA MAN HUA QĀ'IMUN LĀ IAS·HÛ SUBHĀNA MAN HUA DĀ'IMUN LĀ IALHÛ

¡Glorificado sea quien constantemente protege (Su creación) sin descanso! ¡Glorificado sea Quien es Misericordioso en la medida justa! ¡Glorificado sea quien siempre está y nunca olvida (a Su creación)!

¡Glorificado sea quien es eterno y no actúa en vano!

Luego decir siete veces:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

SUBHĀNA-L·LĀH · UA-L-HAMDU LIL·LĀH · UA LĀ ILĀHA IL·LAL·LĀH · UAL·LĀHU AKBAR

¡Glorificado sea Dios! ¡Alabado sea Dios! No hay divinidad sino Dios! ¡Dios es el más Grande!

Una vez:

سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ، يَا عَظِيمُ اغْفِرْ لِي الذَّنْبَ الْعَظِيمَ

SUBHĀNAKA, SUBHĀNAKA, SUBHĀNAKA IĀ 'ADZĪM IGFIR LĪ ADH-DHANBAL 'ADZĪM

Las prácticas de estas noches se dividen en dos partes, una común a las tres noches y la otra específica a cada una de las mismas.

Prácticas comunes a las noches del *Qadr*:

1) Hacer el Baño Completo (*Gusl*). El mejor momento es en el ocaso, en el momento que se pone el sol (*gurûb*), para cuando luego de unos minutos se produzca el tiempo del *magrib* poder realizar las oraciones obligatorias después del baño.

2) Realizar dos ciclos de oración, luego de la *Sura Al-Hamd* (1), decir siete veces la *Sura Al-Ijlâs* y luego de terminar decir setenta veces:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGFIR-UL LÂHA RABBÎ UA ATÛBU ILAIH

Pido perdón a Dios y a Él me vuelvo arrepentido.

Dijo el Enviado de Dios (BP): **“La persona que realice esta oración, no se retirará de su lugar sin ser perdonado, así como también sus padres”.**

3) Es preferible en esta noche recordar a Dios y prepararse espiritualmente a través de las súplicas, como por ejemplo la súplica de *Yushan Kabîr* (La Gran Armadura). En caso de no poder terminarla, se puede leer una parte en cada una de las tres noches hasta completarla.

La súplica *Yushan Kabir* se halla en *Mafâtîh-ul ʿĪnân*. Según relata el Imam *Zain Al-ʿAbidîn* (P), es una súplica que el Arcángel Gabriel trajo para el Profeta (BP) en una de las batallas. En el momento en que el Profeta se había colocado una armadura cuyo peso le incomodaba, Gabriel le transmitió: **“¡Oh Muḥammad, Tu Señor te envía Sus saludos y te pide que te quites esta armadura y recites la siguiente súplica que es la salvación para ti y tu comunidad”.** El dicho sigue con muchos más méritos para quien realice esta súplica, pero expondremos sólo algunos de ellos:

Quien la escribiera sobre su mortaja, Dios, Altísimo, por respeto a esa súplica, no lo castiga.

Quien la recitara al comienzo del Mes de Ramadán con sincera devoción, Dios le brindará la bendición de la Noche del *Qadr* y creará para él setenta mil ángeles que glorifican y adoran a Dios, mientras que la recompensa de sus actos se computan para aquél que recitó la súplica.

Quien la recitara tres veces durante el Mes de Ramadán, Dios, Altísimo, hará prohibido su cuerpo para el fuego y su morada será el Paraíso. Además, Dios pondrá dos ángeles para él que lo protegerán de los pecados y estará bajo la protección de Dios mientras viva.

El Imam *Zain Al-ʿAbidîn* (P) termina el dicho de la siguiente forma:

“Mi padre, el Imam ‘Alî (P) me ordenó memorizar esta súplica y escribirla sobre la mortaja, y enseñó y estimuló a mi familia a que la recitaran. En ella figuran mil Nombres de Dios y entre esos Nombres se encuentra el más elevado (*Ism-ul A’dzam*).

4) Disponer el Sagrado Corán sobre la cabeza. Se interpreta que el Corán es el intermediario entre el siervo y su Señor, y como promesa ante Dios de practicarlo. La misma se desarrolla de la siguiente manera:

Se debe abrir el Corán frente a uno mismo y decir:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِكِتَابِكَ الْمُنزَّلِ وَمَا فِيهِ وَفِيهِ اسْمُكَ الْأَكْبَرُ وَأَسْمَاؤُكَ الْحُسْنَى، وَمَا يُخَافُ وَيُرْجَى أَنْ تَجْعَلَنِي مِنْ عُتَقَانِكَ مِنَ النَّارِ

AL·LAHUMMA INNÎ AS’ALUKA BI KITÂBIKAL MUNZAL UA MÂ FÎHI UA FÎHI-SMUKAL AKBAR UA ASMÂ’UKAL HUSNÂ UA MÂ IUJÂFU UA IURÛÂ AN TAÛA’ALANÎ MIN ‘UTAQÂ’IKA MINAN NÂR

¡Dios nuestro! Ciertamente te pido por Tu libro descendido y lo que hay en él y Tu Gran Nombre que está en él y Tus bellos Nombres, y por todo lo que se teme y se espera, que me cuentes entre los que están libres del fuego.

Luego pedir lo que desee a Dios y colocar el Corán sobre la cabeza y decir:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الْقُرْآنِ، وَبِحَقِّ مَنْ أَرْسَلْتَهُ بِهِ، وَبِحَقِّ كُلِّ مُؤْمِنٍ مَدَّخْتَهُ فِيهِ، وَبِحَقِّكَ عَلَيْهِمْ، فَلَا أَخَذَ أَعْرَفَ بِحَقِّكَ مِنْكَ

AL·LAHUMMÂ BIHAQQI HÂDHAL QUR’ÂN UA BIHAQQI MAN ARSALTAHU BIH UA BIHAQQI KUL·LI MU’MININ MADAHTAHU FÎH UA BIHAQQIQA ‘ALAIHIM FALÂ AHADA A’RAFU BIHAQQIKA MINK

¡Dios Nuestro! Por este Corán y por aquél a quien se lo has revelado, y por cada creyente que Tú elogias en él, y por Tu derecho sobre ellos, que ciertamente nadie mejor que Tú conoce Tu derecho.

Luego repetir cada una de estas frases diez veces:

بِكَ يَا اللَّهُ

BIKA IÂ AL·LAH

Por Ti ¡Oh Dios!

بِمُحَمَّدٍ

BI MUHAMMAD

Por Muhammad (BP)

بِعَلِيِّ

BI 'ALÎ

Por 'Alî (P)

بِفَاطِمَةَ

BI FÂTIMAH

Por Fâtima (P)

بِالْحَسَنِ

BIL HASAN

Por Hasan (P)

بِالْحُسَيْنِ

BIL HUSAIN

Por Hsain (P)

بِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

BI 'ALÎ BNIL HUSAIN

Por 'Alî Ibn Hsain (P)

بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ

BI MUHAMMAD-I BNI 'ALÎ

Por Muḥammad Ibn 'Alî (P)

بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ

BI YĀ'FAR-I BNI MUHAMMAD

Por Yā'far Ibn Muḥammad (P)

بِمُوسَى بْنِ جَعْفَرَ

BI MÛSA BNI YĀ'FAR

Por Mûsa Ibn Yā'far (P)

بِعَلِيِّ بْنِ مُوسَى

BI 'ALÎ-I BNI MÛSA

Por 'Alî Ibn Mûsâ (P)

بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ

BI MUHAMMAD-I BNI 'ALÎ

Por Muḥammad Ibn 'Alî (P)

بِعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ

BI 'ALÎ-I BNI MUHAMMAD

Por 'Alî Ibn Muḥammad (P)

بِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

BIL HASAN-I BNI 'ALÎ

Por Ḥasan Ibn 'Alî (P)

بِالْحُجَّةِ

BIL HUÿÿAH

Por la Prueba (Al-Mahdî -P-)

Luego pedir nuevamente lo que uno desea.

5) Visitar y saludar al Imam Ḥusain (P). Según una narración, cuando llega la noche del *Qadr* (Destino), un ángel exclama desde el séptimo cielo que Dios ha perdonado a quien ha visitado el Santuario del Imam Ḥusain (P) en esa noche.

6) Permanecer despierto en estas noches. Según relatos, serán perdonados los pecados de quien permanezca en vela durante la Noche del Decreto, aunque fuesen tantos como las estrellas que hay en el cielo o el peso de las montañas y el agua de los mares.

Dice el sabio Maÿlesî: “En estas noches hay que pedir perdón, rogar a Dios por el bienestar en este mundo y en la otra vida, para nosotros mismos, para los padres, para la familia, parientes y para todos los hermanos en la fe, ya sea que estén vivos o muertos, y en fin, pasar la noche recordando a Dios y saludar a Muḥammad (BP) y su Descendencia”.

Los actos específicos de cada noche:

La noche del diecinueve (o sea el dieciocho a la noche): En esta noche el Imam 'Alí (P) fue golpeado con una espada envenenada, por 'Abd Ar-Rahman Ibn Muljam (Dios lo maldiga).

En esta noche, además de realizar los actos comunes a las tres noches, es preferible hacer lo siguiente:

1) Decir cien veces:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGFIRUL LÂHA UA ATÛBU ILAIH

Pido perdón a Dios y a Él me vuelvo arrepentido

2) Decir cien veces:

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

AL LAHUMMAL'AN QATALATA AMÎR AL-MU'MINÎN

¡Dios Nuestro! Maldice a los asesinos del Príncipe de los Creyentes (P).

La noche del veintiuno (o sea el veinte por la noche): Esta noche es mucho más importante que la del diecinueve. En los dichos se ha puesto mayor énfasis en esta noche y en la noche veintitrés para la realización de los actos ya mencionados:

1) Hay algunos dichos en los que se les pregunta a los Imames Infallibles (P) cuál de estas noches es la Noche del Decreto, y ellos dijeron:

مَا أَيْسَرُ لَيْلَاتَيْنِ فِيمَا تَطْلُبُ

MA AISARA LAILATAIN FIMA TATLUB

¡Que fácil es, realizar los actos en dos noches, considerando lo que procuras!

2) Comenzar desde esta Noche las súplicas específicas para cada uno de los diez últimos días del mes.

La noche veintitrés (o sea el veintidós por la noche): Se relata que el Imam Al-Bâqir (P) en las noches del 21 y 23 hacía súplica hasta la mitad de la noche y luego comenzaba a rezar.

También tuvo lugar en esta misma noche, del año cuarenta de la Hégira, el martirio del Imam 'Alí (P). En este día se revive la tristeza y el dolor de la gente de la Casa Profética y de sus Seguidores.

También es preferible decir muchas veces *salawât* (*al-lahumma sal-li 'alâ muhammadin ua âli muhammad*), y maldecir a los opresores y en especial al asesino del Imam (P).

Esta noche es aún más meritoria que las anteriores. Es muy probable, debido al énfasis en diversos y cuantiosos dichos, que ésta sería la Noche del Decreto.

Además de los actos comunes de cada noche del *Qadr* ya mencionados, se realiza lo siguiente:

1) Recitar las Suras “*Al-Ankabût*” (29) y “*Ar-Rûm*” (30). Según el Imam As-Sâdiq (P), el recitador de estas Suras en estas noches se contará entre los habitantes del Paraíso.

2) Recitar la Sura *Ad-Dujjân* (44).

3) Recitar la Sura *Al Qadr* (97) mil veces y hacer la súplica para el Imam Al-Mahdî (P), que dice:

لَلّٰهُمَّ كُنْ لِّوَلِيِّكَ الْحُجَّةِ بْنِ الْحَسَنِ صَلَواتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آبائِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ وَلِيًّا وَحَافِظًا وَقَائِدًا وَنَاصِرًا وَدَلِيلًا
وَعَيْنًا حَتَّىٰ تُسَكِّنَهُ أَرْضَكَ طَوْعًا وَتُمَتِّعَهُ فِيهَا طَوِيلًا

AL-LAHUMMA KUN LI WALÎIKAL HUÿÿAT IBNIL H_UASAN, SALAWÂTUKA 'ALAIHI WA 'ALÂ ABÂ'IH, FI HÂDHIHIS SÂ'ATI WA FI KUL-LI SÂ'AH, WALÎIAN WA HÂFIDZAN WA QÂ'IDAN WA NÂSIRAN WA DALÎLAN WA 'AINAN, HATTÂ TUSKINAHU ARDAKA TAW'AN WA TUMATTI'AHU FÎHA TAWÎLA

¡Dios mío! Se para tu walî, Al Huyyat Ibn Al-Hasan, que Tus bendiciones con él y sus padres, en esta hora y en toda hora, Protector, Defensor, Guía, Auxiliador, Orientador, y Guardia, hasta que le hagas habitar en Tu tierra siendo obedecido y le hagas disfrutar en ella largamente

4) Pronunciar la siguiente súplica:

اللّٰهُمَّ امْدُدْ لِي فِي عُمْرِي، وَارْزُقْ لِي فِي رِزْقِي، وَأَصِحِّحْ لِي جِسْمِي، وَبَلِّغْنِي آمَلِي، وَأَنْ كُنْتُ مِنَ الْأَشْقِيَاءِ فَأَمْحُنِي مِنَ الْأَشْقِيَاءِ، وَأَكْتُبْنِي مِنَ السُّعْدَاءِ، فَإِنَّكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ الْمُنْزَلِ عَلَى نَبِيِّكَ الْمُرْسَلِ صَلَواتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ: (يَمْحُو اللهُ مَا يَشَاءُ وَيُنْبِئُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ).

AL-LAHUMMA-MDUD LÎ FÎ 'UMRÎ UA AUSI' LÎ FÎ RIZQÎ UA AŞIHHA LÎ ÿISMÎ UA BAL-LIGNÎ AMALÎ UA IN KUNTU MINAL ASHQIÂ'I FAMHUNÎ MINAL ASHQIÂ'I UAKTUBNÎ MINA-S SU'ADÂ FA INNAKA QULTA FÎ KITÂBIKAL MUNZAL 'ALÂ NABÎIKAL MURSALI SALAUÂTUKA 'ALAIHI UA ÂLIH IAMHÿÿL LÂHU MÂ IASHÂ' UA IUZBITU UA 'INDAHU UMMUL KITÂB

¡Dios Nuestro! Prolonga mi vida y acrecienta mi sustento, dispón salud en mi cuerpo, hazme alcanzar mis esperanzas y si me cuento entre los desgraciados, bórrame de entre ellos y regístrame entre los que gozan de felicidad. Ciertamente que Tú has dicho en Tu Libro revelado a Tu Profeta y Enviado (BP) -Tus bendiciones sean sobre él y su descendencia-: «Borra Dios lo que quiere y ratifica lo que quiere y Él tiene en Su Poder el Libro Original (Libro de la Creación)».

Se relata que el Enviado de Dios (BP), en los últimos diez días del Mes de Ramadán, hacía a un lado su lecho para dedicarse completamente a Dios.

En la noche 23, despertaba a su familia y a aquéllos que les costaba levantarse les mojaba con agua sus rostros. Asimismo, Fátima (P) no permitía que algún miembro de su familia durmiese en esta noche. Trataba de alejarles el sueño con el poco y sencillo alimento que les ofrecía por la noche. Desde el día 22 ya los preparaba para que se quedasen despiertos durante la noche y les pedía que durante el día descansaran para poder permanecer despierto y solía decir: **“Frustrado estará quien no reciba la bendición de esta noche”**. También, según dichos confiables, los días de *Qadr* tienen el mismo mérito que las noches del *Qadr*, por lo tanto hay que tener en cuenta ello.

La noche veintisiete: En esta noche es preferible hacer el *Gusl* (Baño Completo).

Se relata de que el Imam Zain Al-’Âbidîn (P), repetía la siguiente súplica durante toda la noche:

اللَّهُمَّ ارزُقْنِي التَّجَافِي عَن دَارِ الْغُرُورِ، وَالْإِنَابَةَ إِلَى دَارِ الْخُلُودِ، وَالْإِسْتِعْدَادَ لِلْمَوْتِ قَبْلَ حُلُولِ الْفَوْتِ

AL-LAHUMMA-R ZUQNI-T TAÿÂFIA ‘AN DÂR-IL GURÛR UAL INÂBATA ILÂ DÂR-IL JULÛD UAL ISTI’DÂDA LIL MAUTI QABLA HULÛLIL FAUT

¡Dios Nuestro! Concédeme el alejamiento de la casa del engaño (el mundo) y el retorno hacia la casa eterna (el otro mundo) y prepárame para la muerte antes de que llegue el momento en que mi vida sea tomada.

La última noche del mes: Es una noche muy bendita, en la que es aconsejable realizar los siguientes actos:

- 1) *Gusl* (Baño Completo).
- 2) Saludar al Imam Husein (P).
- 3) Recitar las Suras “*Al-An’âm*”(6), “*Al-Kahf*” (18), “*lâ-Sîn*” (36) y luego decir cien veces

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGFIR-UL-LÂHA UA ATÛBU ILAIH

Pido perdón a Dios y a Él me vuelvo arrepentido

- 4) Despedir el Mes de Ramadán a través de súplicas especiales, entre ellas la siguiente súplica relatada por el Imam As-Sâdiq (P):

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ صِيَامِي لِشَهْرِ رَمَضَانَ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَطْلُعَ فَجْرُ هَذِهِ اللَّيْلَةِ إِلَّا وَقَدْ غَفَرْتَ لِي

AL·LAHUMMA LÂ TAÿ'ALHU ÂJIRAL 'AHDÏ MIN SÏÂMI LI SHAHRI RAMADÂN UA A'ÛDHU BIKÂ AN IATLU'A FAÿRU HÂDHIHIL LAILATI IL·LA UA QAD GAFARTA LÎ

¡Dios Nuestro! No permitas que éste sea mi último ayuno del Mes de Ramadán. Me refugio en Ti de que llegue el alba en esta noche sin que me hayas perdonado.

A quien lo hiciere Dios le perdonará antes del alba y le facilitará el arrepentimiento.

También es preferible prosternarse en esta noche y decir:

يا جِيُّ يا قِيَوْمُ، يا ذَا الْجَلالِ وَالْإِكْرَامِ، يا رَحْمَنَ الدُّنْيا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا، يا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، إِغْفِرْ لَنَا دُنُوبَنَا، وَتَقَبَّلْ مِنَّا صَلَاتَنَا وَصِيَامَنَا وَقِيَامَنَا

IÂ HAIÏU IÂ QAIÏÛM IÂ DHAL ÿALÂLI UAL IKRÂM IÂ RAHMAN-AD DUNIÂ UAL ÂJIRATI UA RAHÎMAHUMÂ IÂ ARHAM-AR RÂHIMÎN IÂ ILÂHAL AUUALÎNA UAL ÂJIRIN IGFIR LANÂ DHUNÛBANÂ UA TAQABBAL MINNÂ SALÂTANÂ UA SÏÂMANÂ UA QIÂMANÂ

¡Oh Vivo, Oh Subsistente, Oh Dueño de Esplendor y Generosidad, Oh Compasivo en esta vida y en la otra y Misericordioso en ambas! ¡Oh el más Misericordioso de los Misericordiosos! ¡Oh Señor de los primeros y los últimos! ¡Perdona nuestros pecados y acepta nuestras oraciones, nuestro ayuno y nuestro qiâm (mantenerse en pie en adoración en las noches)!

El día treinta: En el último día del mes es preferible realizar la siguiente súplica específica para pronunciar una vez terminada la recitación del Corán, ya que en este día los musulmanes concluyen la recitación completa del mismo.

La súplica fue pronunciada por el Imam 'Alî (P):

اللَّهُمَّ اشْرَحْ بِالْقُرْآنِ صَدْرِي وَاسْتَعْمِلْ بِالْقُرْآنِ بَدَنِي، وَنَوِّرْ بِالْقُرْآنِ بَصْرِي، وَأَطْلُقْ بِالْقُرْآنِ لِسَانِي، وَأَعِنِّي عَلَيْهِ مَا أَبْقَيْتَنِي، فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ

AL·LÂHUMMA-SHRAH BIL QUR'ÂNI SADRÎ UASTA'MIL BIL QUR'ÂNI BADANÎ UA NAWUIR BIL QUR'ÂNI BASARÎ UA ATLIQ BIL QUR'ÂNI LISÂNÎ UA A'INNÎ 'ALAIHI MÂ ABQAITANÎ FA INNAHU LÂ HAULA UA LÂ QUWATA IL·LA BIK

Dios Nuestro, dilata mi pecho (para el Islam) con el Corán, y pon mi cuerpo al servicio del Corán, e ilumina mis ojos con el Corán, y abre mi lengua a través del Corán y haz que el Corán sea mi compañía mientras viva. Ciertamente, que no hay Fuerza ni Poder sino en Ti.

Súplicas para cada día del Mes de Ramadán:

Ibn 'Abbâs relata del Profeta Muḥammad (BP) un largo dicho que contiene el gran mérito del ayuno de cada día de Ramadán y las súplicas para cada día.

El día 1:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ صِيَامِي فِيهِ صِيَامَ الصَّائِمِينَ، وَقِيَامِي فِيهِ قِيَامَ الْقَائِمِينَ، وَتَبَهَّنِي فِيهِ عَنْ نَوْمَةِ الْغَافِلِينَ، وَهَبْ لِي جُزْمِي فِيهِ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ، وَأَعْفُ عَنِّي يَا عَافِيًا عَنِ الْمُجْرِمِينَ

AL·LÂHUMMA-ÿ'AL ŞIÂMÎ FÎHI ŞIÂMA-S SÂ'IMÎN UA QIÂMÎ FÎHI QIÂMAL QÂ'IMÎN
UA NABBIHNÎ FÎHI 'AN NAUMAT-IL GÂFILÎN UA HABLÎ ÿURMÎ FÎHI IÂ ILÂHAL
'ÂLAMÎN UA'FU 'ANNÎ IÂ 'ÂFÎAN 'ANIL MUÿRIMÎN

¡Oh, Dios mío! Haz que mi ayuno en este (día) sea como el ayuno de los (verdaderos) ayunantes, y mi adoración en este (día) como la de los (verdaderos) adoradores; despiértame en este (día) de la somnolencia de los desatentos, y dispénsame en este (día) mis pecados. ¡Oh Señor de los Universos! ¡Perdóname, oh Quien perdona a los pecadores!

El día 2:

اللَّهُمَّ قَرِّبْنِي فِيهِ إِلَى مَرْضَاتِكَ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ مِنْ سَخَطِكَ وَنِقْمَاتِكَ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِقِرَاءَةِ آيَاتِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

AL·LÂHUMMA QARRIBNÎ FÎHI ILÂ MARDÂTIKA UA ÿANNIBNÎ FÎHI MIN SAJATIKA
UA NAQIMÂTIKA UA UAFFIQNÎ FÎHI LIQIRÂ'ATI ÂIÂTIKA BIRAHMATIKA IÂ
ARHAM-AR RÂHIMÎN

¡Oh, Dios mío! Acércame en este (día) a Tu satisfacción, y aléjame en este (día) de Tu ira y Tu cólera, y hazme exitoso en este (día) para recitar Tus aleyas. ¡Por tu Misericordia, oh, el más Misericordioso de los Misericordiosos!

El día 3:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ الدَّهْنَ وَالتَّنْبِيَةَ، وَبَاعِدْنِي فِيهِ مِنَ السَّفَاهَةِ وَالتَّمْوِيهِ، وَاجْعَلْ لِي نَصيباً مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تُنَزِّلُ فِيهِ، بِجُودِكَ يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ

AL·LÂHUMMA-R ZUQNÎ FÎHIDH DHIHNA UAT TANBÎH UA BÂ'IDNÎ FÎHI MINA-S
SAFÂHATI UA-T TAMUÎH UAÿ'AL LÎ NAŞÎBAN MIN KUL·LI JAIRIN TUNZILU FÎHI
BIÿÛDIKA IÂ AÿUADAL AÿUADÎN

¡Oh, Dios mío, agráciame en este (día) con la conciencia y la atención y aléjame en este (día) de las vanidades e ignorancia, y hazme partícipe de toda bondad que descendas en este (día). ¡Por tu Munificencia, oh, el más Munífico de los Muníficos!

El día 4:

اللَّهُمَّ قَوِّنِي فِيهِ عَلَى إِقَامَةِ أَمْرِكَ، وَأَذِقْنِي فِيهِ حَلَاوَةَ ذِكْرِكَ، وَأَوْزِعْنِي فِيهِ لِإِدَاءِ شُكْرِكَ بِكَرَمِكَ، وَاحْفَظْنِي فِيهِ بِحِفْظِكَ وَسِتْرِكَ، يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ

AL·LÂHUMMA QAUUINÎ FÎHI 'ALÂ IQÂMATI AMRIK UA ADHIQNÎ FÎHI HALÂUATA
DHIKRIK UA AUZINÎ FÎHI LI ADÂ'I SHUKRIK BIKARAMIKA UAHFZDNÎ FÎHI
BIHFZDIKA UA SATRIK IÂ ABSAARA-N NÂZHIRÎN

¡Oh, Dios mío, fortaléceme en este (día) en el cumplimiento de tu mandato, y hazme saborear en este (día) la dulzura de tu recuerdo e inspírame en este (día) el agradecimiento

a Ti! Por tu generosidad, protégame en este día con tu protección y tu cobertura. ¡Oh, el mejor Observador entre los Observadores!

El día 5:

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ الْفَائِتِينَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنْ أَوْلِيَانِكَ الْمُقَرَّبِينَ، بِرَأْفَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

AL·LÂHUMMA-ÿ'ALNÎ FÎHI MINAL MUSTAGFIRÎN UA-ÿ'A'ALNÎ FÎHI MIN 'IBÂDIKA-S
SÂLIHÎNAL QÂNITÎN UA-ÿ'A'ALNÎ FÎHI MIN AULIÂ'IKAL MUQARRABÎN
BIRA'FATIKA IÂ ARHAM-AR RÂHIMÎN

¡Oh, Dios mío, cuéntame en este (día) entre aquéllos que te piden perdón y establéceme en este (día) entre los siervos benevolentes y obedientes, y cuéntame en este (día) entre los amigos más próximos a Ti! Por tu amor ¡Oh, el más Misericordioso de los Misericordiosos!

El día 6:

اللَّهُمَّ لَا تَخْذُلْنِي فِيهِ لِتَعَرُّضِ مَعْصِيَتِكَ، وَلَا تَضْرِبْنِي بِسِيَاطِ نِقْمَتِكَ، وَرَحِّزْنِي فِيهِ مِنْ مُوجِبَاتِ سَخَطِكَ، بِمَنَّاكَ وَيَادِيكَ يَا مُنْتَهَى رَغْبَةِ الرَّاعِبِينَ

AL·LÂHUMMA LÂ TAJDHULNÎ FÎHI LITA'ARRUDI MA'SIIATIKA UA LÂ TADRIBNÎ
BISIÂTI NAQIMATIKA UA ZAHZIHNÎ FÎHI MIN MÛÿIBÂTI SAJAÿTIKA BIMANNIKA UA
AIÂDÎKA IÂ MUNTAHÂ RAGBAT-IR RÂGIBÎN

¡Oh, Dios mío, no me humilles en este (día) por mis desobediencias y no me azotes en este (día) con el látigo de Tu cólera, y aléjame en este (día) de todo aquello que atraiga Tu ira! Por tu Bondad y Gracia. ¡Oh, el máximo deseo de quienes te desean fervorosamente!

El día 7:

اللَّهُمَّ أَعْنِي فِيهِ عَلَى صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ مِنْ هَفَوَاتِهِ وَأَتَامِهِ، وَارْزُقْنِي فِيهِ ذِكْرَكَ بِدَوَامِهِ، بِتَوْفِيقِكَ يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ

AL·LÂHUMMA A'INNÎ FÎHI 'ALÂ SIÂMIHI UA QIÂMIH UA ÿANNIBNÎ FÎHI MIN
HAFUAÿTIHI UA AZÂMIH UA-R ZUQNÎ FÎHI DHIKRAKA BIDAUAÿMIHI BITAUFÿIQA
IÂ HÂDIAL MUDIL·LÎN

¡Oh, Dios mío, ayúdame en este (día) a realizar el ayuno y la práctica de adoración, y aléjame en este (día) de los errores y pecados! Agráciame en este (día) con el continuo recuerdo de Ti a través del éxito que Tú me brindas. ¡Oh, Guía de los extraviados!

El día 8:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ رَحْمَةَ الْإِيْتَامِ، وَأَطْعَامِ الطَّعَامِ، وَأَفْشَاءِ السَّلَامِ، وَصُحْبَةَ الْكِرَامِ، بِطَوْلِكَ يَا مَلْجَأَ الْأَمْلِينَ

AL·LÂHUMMA-R ZUQNÎ FÎHI RAHMATAL AITÂM UA IT'ÂMA-T TA'ÂMI UA IFSHÂ'A-S
SALÂMI UA SUHBATAL KIRÂM BIÿAULIKA IÂ MALÿA AL-'AMILÎN

¡Oh, Dios mío, agráciame en este (día) día para ser compasivo con los huérfanos, ofrecer alimento a los hambrientos (ayunantes), extender el saludo (entre los musulmanes) y la compañía de los nobles. Por tu Merced, ¡Oh, refugio de los esperanzados!

El día 9:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِيهِ نَصِيباً مِنْ رَحْمَتِكَ الْوَاسِعَةِ، وَاهْدِنِي فِيهِ لِبِرَاهِينِكَ السَّاطِعَةِ، وَخُذْ بِنَاصِيَتِي إِلَى مَرْضَاتِكَ الْجَامِعَةِ، بِمَحَبَّتِكَ يَا أَمَلُ الْمُشْتَاقِينَ

AL·LÂHUMMA-ÿ'AL LÎ FÎHI NAŞÎBAN MIN RAĤMATIKAL UÂSI'AH UAHDINÎ FÎHI LIBARÂHÎNIKA-S SÂTI'AH UA JUDH BINÂŞIATÎ ILÂ MARDÂTIKA-L ÿ'ÂMI'AH BIMAHABBATIKA IÂ AMALAL MUSHTÂQÎN

¡Oh, Dios mío, hazme partícipe en este (día) de tu vasta Misericordia, guíame en este (día) hacia Tus evidencias claras, y condúceme (tomado) del copete hacia Tu Satisfacción completa! Por tu amor, ¡Oh esperanza de quienes te anhelan!

El día 10:

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْفَائِزِينَ لَدَيْكَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ إِلَيْكَ، بِإِحْسَانِكَ يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ

AL·LÂHUMMA-ÿ'ALNÎ FÎHI MINAL MUTAUAKKILÎNA 'ALAIKA UA-ÿ'ALNÎ FÎHI MINAL FÂ'IZÎNA LADAIKA UA-ÿ'ALNÎ FÎHI MINAL MUQARRABÎNA ILAIK BI IĤSÂNIIKA IÂ GÂIATA-T TÂLIBÎN

¡Oh, Dios mío, establéceme en este (día) entre aquéllos que se encomiendan a Ti (en todos sus asuntos), cuéntame en este (día) entre quienes son venturosos ante Ti y cuéntame en este día entre los próximos a Ti! Por tu Bondad, ¡Oh, Meta de quienes te buscan!

El día 11:

اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيَّ فِيهِ الْإِحْسَانَ، وَكَرِّهْ إِلَيَّ فِيهِ الْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَحَرِّمْ عَلَيَّ فِيهِ السَّخَطَ وَالتَّيْرَانَ بِعَوْنِكَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

AL·LÂHUMMA ĤABBIB ILÂÎIA FÎHIL IĤSÂN UA KARRIH ILÂÎIA FÎHIL FUSÛQA UAL 'IŞIÂN UA ĤARRIM 'ALAIIA FÎHI-S SAJAṬA UAN NÎRÂN BI'AUNIIKA IÂ GIÂZAL MUSTAGÎZÎN

¡Oh, Dios mío, haz que ame en este (día) la bondad, y haz que aborrezca la corrupción y el pecado. Y prohíbeme en este día tu cólera y el fuego! Por tu auxilio, ¡Oh, Auxiliador de quienes te imploran!

El día 12:

اللَّهُمَّ زَيِّبِي فِيهِ بِالسُّتْرِ وَالْعَفَافِ، وَاسْتُرْنِي فِيهِ بِلِبَاسِ الْفُتُوحِ وَالْكَفَافِ، وَاحْمِلْنِي فِيهِ عَلَى الْعَدْلِ وَالْإِنْصَافِ، وَأَمِّتِي فِيهِ مِنْ كُلِّ مَا أَخَافُ، بِعِصْمَتِكَ يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِينَ

AL-LÂHUMMA ZAIINNÎ FÎHI BI-S SITRI UAL 'AFÂF UASTURNÎ FÎHI BILIBÂSIL QUNÛ'I UAL KAFÂF UAHMILNÎ FÎHI 'ALAL 'ADLI UAL INŞÂF UA ÂMINNÎ FÎHI MIN KUL-LI MÂ AJÂF BI'ISMATIKA IÂ 'ISMATAL JÂ'IFÎN

¡Oh, Dios mío, engaláname en este (día) con el ornamento del pudor y la dignidad, y vísteme en este (día) con la vestimenta de la conformidad y satisfacción! Condúceme hacia la justicia y equidad y bríndame seguridad en este (día) frente a lo que temo. Por tu protección, ¡Oh, Protector de los Temerosos!

El día 13:

اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الدَّنَسِ وَالْأَفْدَارِ، وَصَبِّرْنِي فِيهِ عَلَى كَائِنَاتِ الْأَفْدَارِ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِلتَّقَى وَصُحْبَةِ الْأَبْرَارِ، بِعَوْنِكَ يَا فُرَّةَ عَيْنِ الْمَسَاكِينِ

AL-LÂHUMMA TAHHIRNÎ FÎHI MINA-D DANASI UAL AQDHÂR UA SABBIRNÎ FÎHI 'ALÂ KÂ'INÂT-IL AQDÂR UA UAFFIQNÎ: FÎHI LIT-TUQÂ UA SUHBATIL ABRÂR BI'AUNIKA IÂ QURRATA 'AINIL MASÂKÎN

¡Oh, Dios mío, purifícame en este (día) de las vilezas e impurezas (de las pasiones) y hazme paciente frente al destino! Hazme victorioso en este (día) en la devoción y la compañía de los bienhechores. Por tu auxilio, ¡Oh, Luz de los ojos de los indigentes!

El día 14:

اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي فِيهِ بِالْعَثَرَاتِ، وَأَقْلِنِي فِيهِ مِنَ الْخَطَايَا وَالْهَفَوَاتِ، وَلَا تَجْعَلْنِي فِيهِ غَرَضًا لِلْبَلَايَا وَالْأَفَاتِ، بِعِزَّتِكَ يَا عِزَّ الْمُسْلِمِينَ

AL-LÂHUMMA LÂ TU'ÂJIDHNÎ FÎHI BIL 'AZARÂT UA AQILNÎ FÎHI MINAL JATÂIÂ UAL HAFUÂT UA LÂ TAÿ'ALNÎ FÎHI GARADAN LIL BALÂIÂ UAL ÂFÂT BI'IZZATIKA IÂ 'IZZAL MUSLIMÎN

¡Oh, Dios mío, no me reproches en este (día) por mis tropiezos, y acepta mi disculpa en este (día) de los errores y faltas, y no me hagas blanco en este (día) de las aflicciones y calamidades! Por tu Poderío, ¡Oh, Poder de los Musulmanes!

El día 15:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ طَاعَةَ الْخَاشِعِينَ، وَأَشْرَحْ فِيهِ صَدْرِي بِإِنَابَةِ الْوُحْبَتِينَ، بِأَمَانِكَ يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ

AL-LÂHUMMA-R ZUQNÎ FÎHI TA'ATAL JÂSHI'ÎN UASHRAH FÎHI SADRÎ BI INÂBATI-L MUJBITÎN BI AMÂNKA IÂ AMÂNAL JÂ'IFÎN

¡Oh, Dios mío, agráciame en este (día) con la obediencia de los humildes. Bríndame un corazón amplio como el de los arrepentidos, temerosos, sometidos a Ti! Por tu Salvación, ¡Oh, Salvación de los Temerosos!

El día 16:

اللَّهُمَّ وَقِّفْنِي فِيهِ لِمُوَافَقَةِ الْأَبْرَارِ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ مُرَافَقَةَ الْأَشْرَارِ، وَأَوْنِي فِيهِ بِرَحْمَتِكَ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ، بِالْهِيْتِكَ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

AL-LÂHUMMA UAFFIQNÎ FÎHI LIMUÂFAQATIL ABRÂR UA YANNIBNÎ FÎHI MURÂFAQATAL ASHRÂR UA ÂUINÎ FÎHI BIRAHMATIKA ILÂ DÂRIL QARÂR BI ILÂHIÂTIKA IÂ ILÂHAL 'ÂLAMÎN

¡Oh, Dios mío, ayúdame, dame éxito en este (día) para entablar amistad con los benevolentes, aléjame en este (día) de la amistad con los malhechores, y refúgiame en este (día), mediante Tu Misericordia, en la firme morada. Por tu Divinidad, ¡Oh, Dios de los Universos!

El día 17:

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيهِ لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ، وَأَفْضِ لِي فِيهِ الْخَوَانِجَ وَالْأَمَالَ، يَا مَنْ لَا يَخْتَأُجُ إِلَى التَّفْسِيرِ وَالسُّؤَالِ، يَا عَالِمًا بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

AL-LÂHUMMA-HDINÎ FÎHI LISÂLIH-IL A'MÂL UAQDI LÎ FÎHIL HAUÂ'TÿA UAL AMÂL IÂ MAN LÂ IAHTÂÿU ILA-T TAFSÎRI UA-S SU'ÂL IÂ 'ÂLIMAN BIMÂ FÎ SUDUR-IL 'ÂLAMÎN SAL-LI 'ALÂ MUHAMMADIN UA ÂLIHI-T TÂHIRÎN

¡Oh, Dios mío, guíame en este (día) hacia los buenos actos y satisface en este (día) mis necesidades y esperanzas! ¡Oh, quien no necesita las explicaciones y preguntas (de sus siervos)! ¡Oh, quien conoce lo que hay en el interior de los pechos de las criaturas! ¡Bendice a Muhammad y su Descendencia purificada!

El día 18:

اللَّهُمَّ نَهْنِي فِيهِ لِبَرَكَاتِ أَسْحَارِهِ، وَتَوَرُّ فِيهِ قَلْبِي بِضِيَاءِ أَنْوَارِهِ، وَخُذْ بِكُلِّ أَعْضَائِي إِلَى اتِّبَاعِ آثَارِهِ، بِنُورِكَ يَا مُتَوَرِّ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ

AL-LÂHUMMA NABBIHNÎ FÎHI LIBARAKÂTI AS-HÂRIH UA NAWUIR FÎHI QALBÎ BIDIÂ'I ANUÂRIH UA JUDH BI KUL-LI A'DÂ'I ILAT TIBÂ'I ÂZÂRIH BINÛRIKA IÂ MUNAWUIRA QULÛBIL 'ÂRIFÎN

¡Oh, Dios mío, hazme conciente en este (día) para recibir las bendiciones de las madrugada, ilumina en este (día) mi corazón con el esplendor de sus luces y conduce a todos mis miembros a seguir sus efectos (las bendiciones de este día)! Por tu luz, ¡Oh Quien ilumina a los corazones de los gnósticos!

El día 19:

اللَّهُمَّ وَفِّرْ فِيهِ حَظِّي مِنْ بَرَكَاتِهِ، وَسَهِّلْ سَبِيلِي إِلَى خَيْرَاتِهِ، وَلَا تَحْرِمْنِي قُبُولَ حَسَنَاتِهِ، يَا هَادِيًا إِلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ

AL-LÂHUMMA UAFFIR FÎHI HADZÎ MIN BARAKÂTIH UA SAHHIL SABÎLÎ ILÂ JAIRÂTIH UA LÂ TUHRIMNÎ QABÛLA HASANÂTIH IÂ HÂDIAN ILAL HAQQIL MUBÎN

¡Oh, Dios mío, acrecienta en este (día) la porción que me corresponde de sus bendiciones, facilita mi camino hacia todo lo bueno que hay en él y no me prives en este (día) de aceptar sus bendiciones! ¡Oh, Guía de la verdad clara!

El día 20:

اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي فِيهِ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ، وَأَغْلِقْ عَنِّي فِيهِ أَبْوَابَ النَّيرانِ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ، يَا مُنْزِلَ السَّكِينَةِ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

AL·LÂHUMMA-FTAH: FÎHI ABUÂBAL YÏNÂN UA AGLIQ 'ANNÎ FÎHI ABUÂB-AN NÎRÂN UA UAFFIQNÎ FÎHI LITILÂUATIL QUR'ÂN IÂ MUNZILA-S SAKÎNATI FÎ QULÛBIL MU'MINÎN

¡Oh, Dios mío, abre para mí en este (día) las puertas del Paraíso, cierra para mí en este (día) las puertas del fuego y dame éxito en este (día) para recitar el Corán! ¡Oh, Quien desciende el sosiego a los corazones de los Creyentes!

El día 21:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِيهِ إِلَى مَرْضَاتِكَ دَلِيلًا، وَلَا تَجْعَلْ لِلشَّيْطَانِ فِيهِ عَلَيَّ سَبِيلًا، وَاجْعَلِ الْجَنَّةَ لِي مَنزِلًا وَمَقِيلًا، يَا قَاضِيَ حَوَائِجِ الطَّالِبِينَ

AL·LÂHUMMA-ÿ'AL LÎ FÎHI ILÂ MARDÂTIKA DALÎLA UA LÂ TAÿ'AL LI-SH SHAITÂNI FÎHI 'ALÂÎA SABÎLA UA-ÿ'ALIL YÂNNATA LÎ MANZILAN UA MAQÎLA IÂ QÂDIA HAUÂ'Tÿ-IT TÂLIBÎN

¡Oh, Dios mío, establece para mí en este (día) una guía para obtener tu satisfacción; no coloques a Satanás en mi camino, y establece para mí el Paraíso como morada y estancia! ¡Oh, Quien satisface las necesidades de quienes solicitan!

El día 22:

اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي فِيهِ أَبْوَابَ فَضْلِكَ، وَأَنْزِلْ عَلَيَّ فِيهِ بَرَكَاتِكَ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِمَوْجِبَاتِ مَرْضَاتِكَ، وَأَسْكِنِّي فِيهِ بُحْبُوحَاتِ جَنَّاتِكَ، يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

AL·LÂHUMMA-FTAH LÎ FÎHI ABUÂBA FADLIK UA ANZIL 'ALÂÎA FÎHI BARAKÂTIKA UA UAFFIQNÎ FÎHI LIMÛYIBÂTI MARDÂTIK UA ASKINNÎ FÎHI BUHBÛHÂTI YÂNNÂTIKA IÂ MUÿÎBA DA'UAT-IL MUDTARRÎN

¡Oh, Dios mío, abre para mí en este (día) las puertas de Tu bondad, haz descender para mí en este (día) Tus bendiciones, hazme victorioso en este (día) para Tu satisfacción y hospédame en este (día) en medio de los Paraísos! ¡Oh, Quien responde la súplica de los compelidos!

El día 23:

اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي فِيهِ مِنَ الدُّنُوبِ، وَطَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الْعُيُوبِ، وَامْتَحِنْ قَلْبِي فِيهِ بِتَقْوَى الْقُلُوبِ، يَا مُقِيلَ عَنَرَاتِ الْمُذْنِبِينَ

AL·LÂHUMMA-GSILNÎ FÎHI MINA-DH DHUNÛB UA TAHHIRNÎ FÎHI MINAL 'UIÛB UAMTAHIN QALBÎ FÎHI BITAQUÂL QULÛB IÂ MUQÎLA 'AZARÂTIL MUDHNIBÎN

¡Oh, Dios mío, purifícame en este (día) todos los pecados, aléjame en este (día) de mis defectos, y prueba mi corazón en este (día) colocándolo en el rango de los corazones devotos! ¡Oh, Quien perdona los deslices de los pecadores!

El día 24:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِيهِ مَا يُرْضِيكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِمَّا يُؤْذِيكَ، وَأَسْأَلُكَ التَّوْفِيقَ فِيهِ لِأَنْ أُطِيعَكَ وَلَا أُغْصِبَكَ، يَا جَوَادَ السَّائِلِينَ

AL·LÂHUMMA INNÎ AS'ALUKA FÎHI MÁ IURDÎKA UA A'ÛDHU BIKÁ MIMMÁ IU'DHÎKA UA AS'ALUKA-T TAUFÎQA FÎHI LI'AN UTÎ'AKA UA LÂ A'SÎKA IÂ Y'AUÂDA-S SÂ'ILÎN

¡Oh, Dios mío, te pido en este (día) todo lo que Te satisface y me refugio en Ti, de todo aquello que Te moleste, y te pido éxito en este (día) para obedecerte y no contrariarte! ¡Oh, Bondadoso con los suplicantes!

El día 25:

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مُحِبًّا لِأَوْلِيَانِكَ، وَمُعَادِيًّا لِأَعْدَانِكَ، مُسْتَنًّا بِسُنَّةِ خَاتِمِ أَنْبِيَائِكَ، يَا عَاصِمَ قُلُوبِ النَّبِيِّينَ

AL·LÂHUMMA-Y'ALNÎ FÎHI MUHIBBAN LI'AULIÂ'IKÁ UA MU'ÂDIAN LI A'DÂIKÁ MUSTANNAN BISUNNATI JÂTIMI ANBIÂ'IKÁ IÂ 'ÂSÎMA QULÛB-IN NÂBÎÎN

¡Oh, Dios mío, cuéntame en este (día) entre quienes aman a Tus amigos próximos, cuéntame entre los enemigos de tus enemigos, y hazme seguidor de la tradición del Sello de Tus Profetas! ¡Oh, Quien torna indemne los corazones de los Profetas! (de pecados y faltas).

El día 26:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ سَعْيِي فِيهِ مَشْكُورًا، وَدَنْبِي فِيهِ مَغْفُورًا وَعَمَلِي فِيهِ مَقْبُولًا، وَعَيْبِي فِيهِ مَسْتُورًا، يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ

AL·LÂHUMMA-Y'AL SA'Î FÎHI MASHKÛRÂ UA DHANBÎ FÎHI MAGFÛRÂ UA 'AMALÎ FÎHI MAQBÛLÂ UA 'AIBI FÎHI MASTÛRÂ IÂ ASMA'A-S SÂMI'ÎN

¡Oh, Dios mío, haz que mi esfuerzo en este (día) sea recompensado, que mi pecado sea perdonado, mi práctica sea aceptada y mis defectos sean cubiertos! ¡Oh, Quien mejor oye de entre quienes oyen!

El día 27:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ فَضْلَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَصَبِّرْ أُمُورِي فِيهِ مِنَ الْعُسْرِ إِلَى الْيُسْرِ، وَأَقْبَلْ مَعَادِيرِي، وَحُطِّ عَنِّي الذَّنْبُ وَالْوِزْرُ، يَا رَوْفًا بَعْبَادِهِ الصَّالِحِينَ

AL·LÂHUMMA-RZUQNÎ FÎHI FADLA LAILAT-IL QADR UA SÂÎR UMÛRÎ FÎHI MINAL 'USRI ILAL IUSRI UA-QBAL MA'ÂDHIRÎ UA HUTTA 'ANNÎ-DH DHANBA UAL UIZRA IÂ RA'ÛFAN BI 'IBÂDIH-IS SÂLIHÎN

¡Oh, Dios mío, otórgame en este (día) el mérito de la Noche del Decreto, cambia mis asuntos en este (día), de la dificultad a la facilidad, acepta mis disculpas y extirpa de mí el pecado y la carga! ¡Oh, Quien es cariñoso con sus siervos benevolentes!

El día 28:

اللَّهُمَّ وَقِّرْ حَظِّي فِيهِ مِنَ النَّوَافِلِ، وَأَكْرِمْنِي فِيهِ بِإِحْضَارِ الْمَسَائِلِ، وَقَرِّبْ فِيهِ وَسِيلَتِي إِلَيْكَ مِنْ بَيْنِ الْوَسَائِلِ، يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ الْإِحْخُ الْمُلْحِينِ

AL·LÂHUMMA UAFFIR ḤADZDZÎ FÎHI MINA-N NAUÂFILI UA AKRIMNÎ FÎHI BI IHDÂRIL MASÂ'IL UA QARRIB FÎHI UASÎLATÎ ILAIKA MIN BAINIL UASÂ'ILI IÂ MAN LÂ IASHGALUHU ILHÂH-UL MULIHHIN

¡Oh, Dios mío, acrecienta en este (día) mi provecho de los actos preferibles y hónrame en este (día) con la preparación de mis asuntos, y acerca en este (día) entre todos los medios, el medio que me conduzca a Ti! ¡Oh Quien no lo distrae la insistencia de los suplicantes!

El día 29:

اللَّهُمَّ عَسِّنِي فِيهِ بِالرَّحْمَةِ، وَارْزُقْنِي فِيهِ التَّوْفِيقَ وَالْعِصْمَةَ، وَطَهِّرْ قَلْبِي مِنْ غِيَاهِبِ التُّهْمَةِ، يَا رَحِيمًا بِعِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ

AL·LÂHUMMA GASHSHINÎ FÎHI BIRAHMATI UA-RZUQNÎ FÎHI-T TAUFÎQA UAL 'ISMAH UA TAHHIR QALBÎ MIN GAIÂHIB-IT TUHMATI IÂ RAḤÎMAN BI'IBÂDIHIL MU'MINÎN

¡Oh, Dios mío, cúbreme en este (día) con tu Misericordia! ¡Y agráciame en este (día) con el éxito y la indemnidad, y limpia mi corazón de las tinieblas de las vacilaciones e imaginaciones! ¡Oh Quien es Misericordioso con sus siervos creyentes!

El día 30:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ صِيَامِي فِيهِ بِالشُّكْرِ وَالْقَبُولِ عَلَى مَا تَرْضَاهُ وَيَرْضَاهُ الرَّسُولُ، مُحْكَمَةً فُرُوعُهُ بِالْأُصُولِ، بِحَقِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

AL·LÂHUMMA-ÿ'AL SIÂMÎ FÎHI BI-SH SHUKRI UAL QABÛLI 'ALÂ MÂ TARDÂH UA IARDÂHU-R RASÛL MUḤKAMATAN FURÛ'UHU BIL UṢÛL BIḤAQQI SAÎDINÂ MUḤAMMADIN UA ÂLIH-IT TÂHIRÎN UAL ḤAMDU LIL·LÂHI RABBIL 'ALAMÎN

¡Oh, Dios mío, agracia mi ayuno en este (día) con la buena recompensa y aceptación de acuerdo a lo que Tú deseas y desea Tu Enviado, fortaleciendo sus ramas a través de sus bases, por la verdad de nuestro señor Muḥammad y su Descendencia Inmaculada! ¡Gracias Señor de los Universos!

Extraído de Mafâtîḥ Al-ÿinân

Acontecimientos del Mes de Ramadán

Día 1 - Fallecimiento de Abû 'Alî Sînâ (Avicena) - (428 H.L.).

Día 2 Conquista de La Meca (8 H.L.)

- Designación del Imam 'Alî Ar-Ridâ (P) como heredero al califato abbasida por parte del califa Al-Ma'mum - (201 H.L.).

Día 3 - Batalla de Tabûk (9 H.L.).

- Fallecimiento del Sheij Al-Mufid (ra) - (413 H.L.).

Día 4 - Fallecimiento del Aiatul 'lah Mirzâ Hâshim Âmolî (1413 H.L.).

Día 6 - Juramento de Fidelidad (*bai'ah*) de la gente a Imam Ar-Ridâ (P), según una narración.

Día 7 - Fallecimiento de Abû Tâlib (año 10 de la *bi'zah*) 3 años antes de la Hégira, según una narración.

- Conquista de Jaibar.

Día 9 - Invitación de la gente de Kufah al Imam Husein (P) para que sea su gobernante - (año 60 H.L.)

Día 10 - Fallecimiento de Hadrat Jadîyah Al-Kubrâ (P) 3 años antes de la Hégira, según una narración.

Día 12 - Pacto de hermandad entre el Enviado de Dios (BP) y 'Alî (P) - (año 1 H.L.)

Día 14- Muerte de Mujtâr Zaqaî (año 67 H.L.).

Día 15 - Nacimiento del Imam Hasan Al-Muÿtabâ (P) - año 3 H.L.

- Envío de Muslim ibn 'Aqîl a Kufah por parte de Imam Husein (P) - año 60 H.L.

- Martirio del gran *faqîh* Zain Ad-Dîn (*shahîd az-zâni*) - año 965 H.L.

Día 17 - Ascensión a los cielos del Noble Profeta del Islam (BP) - 6 años antes de la Hégira.

- Batalla de Badr (año 2 H.L.)

Día 18- Primera Noche del Decreto (*Lailat-ul Qadr*).

Día 19 Amîr Al-Mu'minîn Imam 'Alî (P) recibe el golpe de espada que le hiere mortalmente- año 40 H.L.

Día 20 Conquista de La Meca (año 8 H.L.).

- Segunda Noche del Decreto (*Lailat-ul Qadr*).

Día 21 - Martirio del nacido en la Ka'bah y legítimo sucesor del Noble Profeta (BP), Hadrat Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) - año 40 H.L.

- Fallecimiento del Aiatul 'lah Sheij Hurr Al-'Âmelî (año 1104 H.L.).

Día 22 - Tercera Noche del Decreto (*Lailat-ul Qadr*).

- Revelación del Sagrado Libro "*Al-Injîl*" (El Evangelio) a Jesús (P).

Día 23 - Revelación del Sagrado Corán al Profeta del Islam (BP) - 13 años antes de la Hégira.

Día 25- Batalla de Nahrawân (año 38 H.L.).

Día 26- Día Internacional de Quds (último Viernes del Mes de Ramadán).

Día 29 - Batalla de Hunain.

El Mes de *Shawuâl*

La primera noche (la noche anterior al día del *'Id Al Fitr*), es una de las noches benditas del año y existen numerosos dichos respecto a su mérito y a la recompensa de permanecer en vela y adorar a Dios. Algunas narraciones afirman que esta noche no es menos bendita que la noche del *Qadr*.

Es preferible realizar los siguientes actos:

- 1) *Gusl* (baño completo), y el mejor momento para realizarlo es en el ocaso.
- 2) Dedicarse a la adoración, súplica, *Istigfâr* (pedir perdón a Dios) y permanecer en la Mezquita.
- 3) Recitar la siguiente súplica después de la oración del *magrib* (ocaso), del *'ishâ'* (noche), del *subuh* (alba) y luego de la oración del *'Id*:

الله أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ وَبِاللهِ الْحَمْدُ، الْحَمْدُ لله عَلَى ما هَدانا وَلَهُ الشُّكْرُ عَلَى ما أَوْلانا

AL·LÂH-U AKBAR AL·LÂH-U AKBAR LÂ ILÂHA IL·LAL·LÂH · UAL·LÂHU AKBAR
AL·LÂHU AKBAR UA LIL·LÂHIL HAMD · AL·HAMDU LIL·LÂHI 'ALÂ MÂ HADÂNA UA
LAHU-SH SHUKRU 'ALÂ MÂ AULÂNA

Dios es el más Grande, Dios es el más Grande. No hay divinidad sino Dios. Dios es el más Grande, Dios es el más Grande. Y las alabanzas pertenecen a Dios. Alabado sea Dios porque nos guió y Le agradecemos por lo que nos ha dispensado.

- 4) Luego de realizar la oración del Ocaso, prosternarse ante Dios y decir:

يا ذا الحَوْلِ يا ذا الطَّوْلِ يا مُصْطَفِيًّا مُحَمَّدًا وَناصِرَهُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لي كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَنَسِيتُهُ أَنَا وَهُوَ عِنْدَكَ
في كِتَابِ مُبِينٍ

IÂ DHÂL HAULI IÂ DHÂ-T TAULI IÂ MUSTAFIAN MUHAMMADAN UA NÂSIRAHU
SAL·LI 'ALÂ MUHAMMADIN UA ÂLI MUHAMMAD UAGFIR LÎ KUL·LA DHANBIN
ADHNABTUHU UA NASÏTUHU ANÂ UA HUA 'INDAKA FÎ KITÂBIN MUBÏN

¡Oh Dueño de Poder y Bondad! ¡Oh Quien eligió a Muhammad y le auxilió! Bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad! Perdóname cualquier pecado que haya cometido y luego he olvidado, mientras que Tú lo tienes registrado en el Libro evidente.

Y luego repetir cien veces (estando en prosternación):

أَتُوبُ إِلَى اللهُ

ATÛBU ILÂL·LÂH

Me vuelvo arrepentido hacia Dios

5) Visitar y leer la *ziârah* o salutación al Imam Husain (P), la cual tiene mucho mérito. El saludo especial de esta noche se encuentra en el *Mafâtih-ul Yinân*, pág. 814.

6) Recitar diez veces la súplica que dice: *iâ dâ'imal faqli 'alal barîiah* (¡Oh Aquel que es constante en Su favor para con la humanidad!), que es parte de la práctica de la noche del viernes.

7) Recitar la súplica de los Nombres de Dios que comienza con la siguiente frase:

يا اللهُ يا اللهُ يا اللهُ، يا رَحْمَنُ يا اللهُ، يا رَحِيمُ يا اللهُ ...

IÂ AL·LÂHU IÂ AL·LÂHU IÂ AL·LÂH IÂ RAHMÂNNU IÂ AL·LÂH IÂ RAHÎMU IÂ AL·LÂH ...

¡Oh Dios! ¡Oh Dios! ¡Oh Dios! ¡Oh Compasivo, oh Dios! ¡Oh Misericordioso, oh Dios!...

(Quien desee recitarla ha de referirse al *Mafâtih-ul Yinân* en el capítulo que se refiere a los actos del Mes de Shawuâl, pág. 442).

El primer día: Es el día del *'Id Al-Fitry* es preferible realizar los siguientes actos:

1) Recitar luego de la oración del *'Id*, la súplica de los *Takbirât* (de los *Al-lah-u Akbar*, súplica mencionada anteriormente).

2) Separar de su dineroo alimento el *Zakât-ul Fitr* (equivalente a 3 Kg. por persona del alimento que más se consume) (Ej. pan, arroz, fideos, carne, etc.) o su equivalente en dinero.

El *Zakât* en este día es una obligación muy recomendada y es la condición de aceptación del ayuno del Mes de Ramadán y la causa de protección hasta el año próximo.

Dios Altísimo, en el Sagrado Corán lo menciona antes de referirse a la oración en el capítulo *Al-A'lâ* (El Altísimo) (Sura 87:14-15) en las benditas aleyas que dicen:

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى * وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى

QAD AFLAḤA MAN TAZAKKÂ UA DHAKARASMA RABBIHI FAṢAL·LÂ

Ciertamente es venturoso quien se purifica (tazakkâ), y recuerda el Nombre de su Señor y Ora.

(recordemos que *zakat* tiene el significado de "purificación" y se usa para referirse al gravamen religioso puesto que darlo en caridad purifica los bienes, o a la persona misma).

3) El *gusl* (baño completo). Su tiempo es desde el alba hasta la oración del *'Id*.

4) Vestir de fiesta, usar perfumes, y si no está en La Meca, dirigirse hacia un campo para rezar bajo el cielo.

5) Desayunar antes del rezo del 'Id, y es preferible sean dátiles o dulces.

6) Dar el Zakât-ul Fiṭr, preferentemente antes de la oración.

7) Realizar la oración del 'Id que consta de dos ciclos. En el primer ciclo, recitar la Sûra Al-Hamd (La Apertura, N° 1) y la Sûra Al-A'la (El Altísimo, N° 87), y luego decir cinco Takbîr (Al-lah-u Akbar, Dios es el más Grande). Luego de cada Al-lah-u Akbar levantar las manos hacia el rostro y suplicar (*en el Qunût*) y recitar la siguiente súplica:

أَللَّهُمَّ أَهْلَ الْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ، وَأَهْلَ الْجُودِ وَالْجَبْرُوتِ،

AL-LAHUMMA AHLAL KIBRIÂ'I UAL 'ADZAMAH UA AHLAL YÛDI UAL YÛBARÛT

¡Oh Señor nuestro! Quien es digno de Grandeza y Majestuosidad, digno de Munificencia y Poderío.

وَأَهْلَ الْعَفْوِ وَالرَّحْمَةِ، وَأَهْلَ النَّقْوَى وَالْمَغْفِرَةِ،

UA AHL-AL 'AFUI UAR RAḤMAH UA AHLAT TAQUÂ UAL MAGFIRAH

¡Oh digno de Indulgencia y Misericordia y digno de Temor (los siervos temen desobedecerle) y Perdón!

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي جَعَلْتَهُ لِلْمُسْلِمِينَ عِيدًا،

AS'ALUKA BIḤAQQI HÂDHAL IAUM-IL LADHÎ YÂ'ALTAHU LIL MUSLIMÎNA 'ÎDA

Te pido por este día, el cual has establecido como fiesta para los musulmanes

وَلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ذُخْرًا وَشَرَفًا وَمَزِيدًا، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

UA LI MUḤAMMADIN ṢAL-LAL-LÂHU 'ALAIHI UA ÂLIHI DHUJRAN UA SHARAFAN
UA MAZÎDA AN TUSAL-LIA 'ALÂ MUḤAMMADIN UA ÂLI MUḤAMMAD

y para Muhammad (BP) y su Descendencia como tesoro, nobleza y elevación (de rango), que bendigas a Muhammad (BP) y su descendencia

وَأَنْ تُدْخِلَنِي فِي كُلِّ خَيْرٍ أَنْخَلْتِ فِيهِ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ،

UA AN TUDJILANÎ FÎ KUL-LI JAIRIN ADJALTA FÎHI MUḤAMMADAN UA ÂLA
MUḤAMMAD

y me hagas participar en todo bien que has hecho participar a Muhammad (BP) y su Descendencia,

وَأَنْ نُخْرِجَنِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ أَخْرَجْتَهُ مِنْهُ مُحَمَّدًا وَالْ مُحَمَّدَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

UA AN TUJRIYĀNĪ MIN KUL-LI SŪ'IN AJRAYTA MINHU MUHAMMADAN UA ĀLA MUHAMMAD SALAUĀTUKA 'ALAIHI UA 'ALAIHIM

y que me liberes de todo mal del que has liberado a Muhammad (BP) y su Descendencia. Tus bendiciones sean sobre él y ellos.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِمَّا اسْتَعَاذَ مِنْهُ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ

AL-LĀHUMMA INNĪ AS'ALUKA JAIRA MĀ SA'ALAKA MINHU 'IBĀDUK-AS SĀLIHŪN UA A'ŪDHU BIKA MIM-MĀ-STA'ĀDHA MINHU 'IBĀDUK-AS SĀLIHŪN

¡Dios Nuestro! Ciertamente Te pido lo mejor de lo que Tus siervos benevolentes te pidieron. Y me refugio en Ti de todo lo que Tus siervos bienhechores se refugiaron.

Luego decir el sexto *Al-lah-u Akbar* y hacer el *Ruqū'* (inclinación) y luego el *Suyūd* (prosternación).

En el segundo ciclo, recitar la *Sura Al-Hamd* y la *Sura Ash-Shams* (El Sol, nº 91). Luego decir cuatro *Takbīr* (*Al-lāh-u Akbar*, Dios es el más Grande). Después de cada *Takbīr* recitar la súplica mencionada en el *Qunūt* (levantando las manos). Luego de decir el quinto *Takbīr* continuar con la oración hasta terminar. Luego de la salutación final, hacer el *Tasbīh* de Fátima (P.).

8) Visitar y saludar al Imam Husain (P).

9) Realizar la súplica de *Nutbah*, que se halla en el libro *Mafâtîh-ul Yinân* (pág. 974)

El día veinticinco: En este día, en el año 148 de la Hégira, según algunas narraciones, tuvo lugar el martirio del Imam Ya'far As-Sâdiq (P), y según algunas otras narraciones dicen que tuvo lugar el 15 de Rayab. El motivo de su martirio fue haber ingerido uvas envenenadas que debió comer forzosamente. En el momento de su partida el Imam abrió sus ojos y dijo: "Reúnan a mis familiares". Cuando todos estuvieron presentes volvió el rostro hacia ellos y dijo: *Lâ ianâlu shafâ'atunâ man istajaffa bi-s salât* - "No llega nuestra intercesión a quien no da suficiente importancia a su oración".

Extraído de *Mafâtîh Al-Yinân*

Acontecimientos del Mes de shawuâl

Día 1 - 'Id *Al-Fitr* o Festividad del Desayuno.

Día 5 - Ingreso de Muslim ibn 'Aqîl a Kufa (60 H.L.)

Día 9 - Casamiento del Enviado de Dios (BP) con Hadrat Jadîyah Al-Kubrâ.

Día 10 - Ingreso del Imam 'Alî Ar-Ridâ (P) a la ciudad de Marw.

Día 12 - Fallecimiento del sabio y *faqîh* Bahâ' Ad-Dîn Al-'Âmilî, conocido como Sheij Bahâ'î (1030 H.L.)

Día 13 - Fallecimiento del Aiatul 'lah Shahîd Az-Zânî (911 H.L.)

- Fallecimiento del Aiatul 'lah Burûyerdî (1380 H.L.)

Día 15 - Martirio de Hadrat Hamzah, honorable tío del Mensajero de *Al 'lah* (BP) - (3 H.L.)

Día 17- Batalla de Jandaq (5 H.L.)

- Batalla de Ahzâb, Banî Qînqâ' y Banî Salîmah.

Día 18 - Destrucción de los santuarios de los Imames Hasan ibn 'Alî (P), 'Alî Zain Al-'Âbidîn (P), Muhammad Al-Bâqir (P) y Ya'far As-Sâdiq (P), sepultados en el cementerio Al-Baqî' (en Medina), a manos de los wahabitas (1344 H.L.)

Día 20 - Destierro del Imam Mûsa Al-Kâdzim (P) desde Medina a Irak.

Día 21 - Conquista de Andalucía a manos de los musulmanes (92 H.L.)

Día 25 - Martirio de 'Izz Ad-Dîn Qassâm, fundador del Primer Movimiento de Lucha Armada en Palestina (1314 H.L.)

- Martirio del Imam Ya'far As-Sâdiq (P) (año 148 H.L.).

El Mes de *Dhul Qa'dah*

Actos preferibles para este mes:

El mes de *Dhul Qa'dah* es el primero de los meses Sagrados y los dichos lo presentan como un mes propicio para suplicar a Dios. En los días domingos de este mes es meritorio realizar una oración y según los dichos del Profeta (BP) tiene mucha bendición.

Quien la hiciera se le aceptará su arrepentimiento y sus pecados serán perdonados, (incluso) sus enemigos estarán conformes con él el día del Juicio Final y saldrá de este mundo siendo creyente, su tumba le será amplia y brillante, sus padres estarán satisfechos de él, el perdón abarcará a sus padres y a su descendencia, tendrá un amplio sustento, el ángel de la muerte lo tratará con afecto y entregará su alma fácilmente.

El modo de hacerla:

Los domingos de este mes se realiza el *gusl* (baño completo), la ablución y cuatro ciclos de oración. En cada ciclo recitar una vez *Surat-ul Hamd*, tres veces *Surat-ul Ijlâs*, y una vez las Suras *Al-Falaq* y *An-Nâs*. Luego de hacer la oración decir setenta veces:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGFIRUL ·LÂHA RABBÎ UA ATÛBU ILAIH

Pido perdón a Dios y a Él me vuelvo arrepentido

Luego decir:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

LÂ HAULA UA LÂ QUWATA IL ·LA: BIL ·LÂHIL 'ALÎIL 'ADZÎM

No Hay Poder ni Fuerza sino en Dios, El Altísimo, Majestuoso

وَالْمُؤْمِنَاتِ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ يَا عَزِيزُ يَا غَفَّارُ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَذُنُوبَ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ

IÂ 'AZÎZU IÂ GAFFÂR IGFIRLÎ DHUNÛBÎ UA DHUNÛBA YÂMÎ'IL MU'MINÎNA UAL MU'MINÂT. FA INNAHU LÂ IAGFIRU-DH DHUNÛBA IL ·LA ANT

¡Oh Poderoso, Oh Indulgentísimo, perdona mis pecados y los pecados de todos los creyentes y las creyentes. Ciertamente que nadie mas que Tú perdona los pecados!

En otras narraciones también nos dicen que quien ayunara tres días seguidos: jueves, viernes y sábados en los meses *Harâm* (meses Sagrados en los que está prohibida la guerra), tendrá la recompensa de novecientos años de adoración a Dios. También afirma el sabio 'Alî Ibn Ibrahîm Qummî que en los meses Sagrados los pecados serán multiplicados de la misma forma que los actos buenos (*Hasanât*).

El día 11: El décimo día de este mes lunar coincide con el nacimiento del Imam 'Alî Ar-Ridâ (P) y es preferible saludar al Imam y hacer la súplica *Tawassul*.

La noche del 15: Según el calendario lunar cada mes comienza a partir del cambio de luna y los días comienzan a la noche.

La noche del quince, o sea, la noche en la que al día siguiente es el día quince es una noche muy bendita. Dios observará con misericordia a sus siervos creyentes. Quien en esta noche se entregue a adorar a *Al-lah* tendrá la recompensa de cien personas *Sâ'ih*, es decir la persona ayunante que pasa su día en la mezquita y no ha desobedecido a *Al-lah* ni en la medida de un parpadeo.

Aconseja el Enviado de Dios (BP) respecto a esta noche: **“Pon atención en aprovechar esta noche para adorar a Dios, reza y pide lo que quieras a Tu Señor”**.

Otros dichos afirman que quien pidiera algo a Su Señor en esta noche su súplica no será rechazada.

El día 23: Según una narración el día 23 del mes del año 203 de la Hégira, tuvo lugar el martirio del Imam Ar-Ridâ (P) por lo tanto es preferible saludar al Imam ya sea de cerca, en su Santuario o de lejos.

La noche del 25: La noche 25 del mes es la noche llamada *Dahwul Ard*, es decir la noche en la cual fue extendida la tierra desde abajo de la *Ka'bah* por sobre las aguas.

Es una de las noches más benditas, en la que descenderá la Misericordia de Dios y en la que es preferible permanecer despierto y adorar a *Al-lah*.

Relata *Hasan Ibn 'Alî Uashâ'* que dijo: “Siendo niño, cuando estaba cenando con mi padre, la noche 25 de *Dhîl Qa'dah*, en la casa del Imam Ar-Ridâ (P) éste dijo: **“En esta noche nació el Profeta Ibrâhîm (P) y el Profeta Jesús hijo de María (P) y la tierra fue extendida desde debajo de la *Ka'bah*. Quien ayunara en su día (veinticinco), es como si hubiera ayunado sesenta meses”**.

También hay narraciones que indican que este día será el día en que aparecerá el Imam Mahdî (P).

El día 25: Es el día de *Dahwul Ard*: Es uno de los cuatro días más importantes del año para ayunar y en una narración dice que su ayuno equivale al ayuno de 70 años. Para el que ayune en este día todo lo que existe en los cielos y en la tierra pide perdón a Dios por él.

También es preferible hacer el *Gusl* (Baño Completo). En este día se aconseja realizar dos ciclos de oración en la media mañana (antes del mediodía). En cada ciclo decir la *Sura Al-Hamd* y cinco veces la *Sura Ash-Shams* (Sura 91). Luego del saludo final decir:

لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

LÂ HAULA UA LÂ QUWATA IL ·LA BIL ·LÂHIL ‘ALÎIL ‘ADZÎM

No Hay Poder ni Fuerza sino en Dios, El Altísimo, Majestuoso

Luego rogar a Dios lo que uno desee y tras ello pronunciar la siguiente súplica:

سَيِّئَاتِي دَعْوَتِي، يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ إِسْمَعُ صَوْتِي وَارْحَمْنِي وَتَجَاوَزْ عَنِّي يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ أَقْلِنِي عَثْرَتِي، يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ أَجِبْ
وَمَا عِنْدِي يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

IÂ MUQÎLAL ‘AZARÂTI AQILNÎ ‘AZRATÎ IÂ MUÿÏB-A DA‘AUÂTI AÿIB DA‘UATÎ Iâ
SÂMI‘AL ASUÂT ISMA‘ SAUTÎ UARHAMNÎ UA TAYÿÂUAZ ‘AN SAI‘ATÎ UA MÂ ‘INDÎ
IÂ DHAL ÿALÂLI UAL IKRÂM

“¡Oh, Quien perdona las faltas, perdona mis faltas. Oh, Quien responde a las súplicas, responde a mi súplica. Oh, Quien Oye las voces, oye mi voz y ten Misericordia de mí y perdona mis pecados y todo lo malo que hay en mí. Oh, Dueño de Esplendor y Generosidad!”.

El último día del mes: El último día del mes, del año 220, según la opinión más conocida de los sabios, tuvo lugar en Bagdad el martirio del Imam Muhammad Ibn ‘Alî At-Taqî (P), quien fue martirizado envenenado por Mu‘taşam-bil ·lah (califa abasida) y fue aproximadamente luego de dos años y medio de la muerte de Ma‘mûn (el califa abatida anterior). El Imam acostumbraba decir **“Mi Faraj (alivio) será después de treinta meses de la muerte de Ma‘mûn”.**

La palabra “Faraj” nos hace entender el sufrimiento que le infligieron los califas hasta punto que el Imam describe su muerte como un “alivio”. De la misma forma, su noble padre, el Imam Ar-Ridâ (P), en el tiempo que fue designado por Ma‘mûn “heredero al califato”, cada viernes, al regresar de la Mezquita, luego de la oración, levantaba sus manos ante Dios y decía: **“Dios mío, si mi alivio está en mi muerte, adelántame su hora”.**

El noveno Imam, Muhammad Ibn ‘Alî At-Taqî (P), en el momento de ser martirizado, tenía 25 años. Su Santuario está en la ciudad de Kadzimain, en Irak actual, junto al Mausoleo de su estimado abuelo, el séptimo Imam, Mûsa Al-Kâdzim (P).

Extraído de Mafâtih Al-ÿinân

Acontecimientos del Mes de *Dhûl Qa'dah*

Día 1 - Nacimiento de Hadrat Fátima Ma'sûmah (P), honorable hermana de Hadrat Imam Ar-Ridâ (P) - año 173 H.L.

-Pacto de Paz de Hudaibîah.

Día 5 - Fallecimiento del Seïed Ibn Tâwûs - año 664 H.L.

Día 11 - Nacimiento del Imam 'Alî ibn Mûsa Ar-Ridâ (P) - año 148 H.L.

-Nacimiento del gran *faqîh* y teólogo Muḥammad ibn Muḥammad ibn Nu'mân, conocido como Sheij Al-Mufîd - año 336.

Día 17 - Destierro del Imam Al-Kâdzim (P) desde Medina a 'Iraq - año 179 H.L.

- Fallecimiento del fundador de la Hauzah 'Ilmîah de Qom, Aiatul-lah Sheij 'Abdul Karîm Hâ'rî Iazdî - año 1355 H.L.

Día 18 - Fallecimiento del Aiatul-lah Hâyÿ Sheij Muḥammad Husein Kâshif Al-Guitâ' Naÿafî - año 1373 H.L.

Día 20 - Nacimiento de Abû 'Alî Sînâ (Avicena) - año 370 H.L.

Día 23 -Batalla de Banî Quraîdzah - año 5 H.L.

-Martirio de Imam Ar-Ridâ (P) - año 203 H.L., según una narración.

Día 25 - Partida del Noble Profeta del Islam (BP) desde Medina hacia La Meca, para realizar el Hajÿj o Peregrinación - año 10 H.L.

- Partida del Imam Ar-Ridâ (P) desde Medina hacia Jorâsân - año 200 H.L.

- Día de Dahwul Ard.

Día 29 - Martirio de Hadrat Imam Muḥammad Taqî, Yawâd Al-A'immah (P) - año 220 H.L.

El Mes de Dhul Hijjah

Los actos preferibles del mes:

El mes de Dhul Hijjah es uno de los meses benditos del año. Al llegar este mes, los benevolentes Compañeros del Profeta (BP) y los *tâbi'in* (los compañeros de los Compañeros) daban gran importancia a la adoración a *Al-lah*. Los primeros diez días de este mes, que corresponden a *Al-Aiâm-ul Ma'lumât* mencionados en el Generoso Corán, poseen el máximo mérito y bendición y, según un dicho del Profeta (BP), no hay actos buenos y de adoración más amados por Dios Altísimo que los actos realizados en estos diez días.

Las acciones preferibles de los diez primeros días:

Los siguientes actos son preferibles en estos días:

1. Ayunar los primeros nueve días equivale al ayuno de toda la vida.
2. Realizar dos ciclos de oración entre las oraciones del *Magrib* e '*Ishâ'*, durante las diez noches. En cada ciclo luego de la *Sura Al-Hamd* (nº 1) decir una vez la *Sura Al-Ijlâs* (nº 112) y la siguiente aleya:

وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ فَنَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلَفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ

WA UÂ'ADNÂ MÛSÂ ZALÂZÎNA LAILAH WA ATMAMNÂHA BI'ASHRIN FATAMMA MÎQÂTU RABBIHI ARBA'ÎNA LAILAH UA QÂLA MÛSÂ LI AJÎHI HÂRÛNA-J LUFNÎ FÎ QAUMÎ WA ASLIH WA LÂ TATTABI' SABÎLAL MUFSIDÎN

«Le acordamos a Moisés treinta noches que completamos con otras diez, de manera que el tiempo fijado por su Señor fue, en total, de cuarenta noches. Y Moisés dijo a su hermano Aarón: "Reemplázame ante mi pueblo; recomiéndales el bien y no sigas el sendero de los depravados"». (Corán, 7:142).

Quien realice ello participará en la recompensa de los peregrinos.

3. En los primeros diez días, también es preferible realizar cada día la siguiente súplica, que fuera pronunciada por el Imam 'Alî (P.), y lo mejor es repetirla cada uno de dichos días diez veces. Dice:

لا إله إلا الله عدَدَ اللَّيَالِي وَالذُّهُورِ، لا إله إلا الله عدَدَ أَمْوَاجِ الْبُحُورِ، لا إله إلا الله و رَحْمَتُهُ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ، لا إله إلا الله عدَدَ الشُّوْكِ الشَّجَرِ، لا إله إلا الله عدَدَ الشَّعْرِ وَالْوَبْرِ، لا إله إلا الله عدَدَ الْحَجَرِ وَالْمَدْرِ، لا إله إلا الله عدَدَ لَمَحِ الْعَيْوُنِ، لا إله إلا الله في اللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ، لا إله إلا الله عدَدَ الرِّيَّاحِ فِي الْبَرَارِيِّ وَالصُّخُورِ، لا إله إلا الله مِنْ الْيَوْمِ إِلَى يَوْمِ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ .

Lâ ilâha il-lal-lâhu 'adadal laiâlî uad duhûri, lâ ilâha il-lal-lâhu 'adada amuây-il buhûr lâ ilâha il-lal-lâhu ua rahmatuhu jairun mimmâ iaÿma'ûn lâ ilâha il-lal-lâh 'adada-sh shauqi-sh shaÿjar lâ ilâha il-lal-lâhu 'adada-sh sha'ri ual uabar lâ ilâha il-lal-lâhu 'adadal hajjari ual madar lâ ilâha il-lal

la:hu 'adada lamhîl 'uiûn lâ ilâha il 'lal lâhu fil-laili idhâ 'as'asa ua-ssubhi idhâ tanaffasa lâ ilâha il 'lal lâhu 'adadar riiâhi fil barârî uassujûr lâ ilâha il 'lal lâhu minal iaumi ilâ iaumi iunfaju fissûr

Lâ ilâha il 'lal 'lâh (No hay divinidad sino Dios), por el número de las noches y los días. **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** por el número de las olas del mar, **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** y Su misericordia es mejor de lo que atesoran (los mundanales), **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** por el número de las plantas y árboles, **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** por el número de cabellos y pelajes, **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** por el número de piedras y arcilla, **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** por el número de parpadeo de los ojos (de los seres), **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** en la noche cuando oscurece y la aurora cuando amanece, **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** por el número de vientos que soplan entre el desierto y las rocas, **Lâ ilâha il 'lal 'lâh** desde hoy hasta el día en que la trompeta sea tañida.

El Primer día: es un bendito día para el cual se han transmitido muchos actos:

Primero: El ayuno, que equivale al ayuno de ochenta meses.

Segundo: hacer el salât de Fátima (P), el cual consta de cuatro ciclos con dos taslîm (o sea, dos oraciones de dos ciclos). Es igual al salât de Amîr Al-Mu'minîn (P). En cada ciclo se lee una vez la Sura Al-Hamd y cincuenta veces la Sura Al-Ijlâs (nº 112), realizando después del taslîm el tasbîh de Fátima, y luego decir:

سُبْحَانَ ذِي الْعِزِّ الشَّامِخِ الْمُنِيفِ، سُبْحَانَ ذِي الْجَلَالِ الْبَازِخِ الْعَظِيمِ، سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ الْفَاجِرِ الْقَدِيمِ، سُبْحَانَ مَنْ يَرَى آثَرَ النَّمْلَةِ فِي الصَّفَا، سُبْحَانَ مَنْ يَرَى وَقَعَ الطَّيْرِ فِي الْهَوَاءِ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ هَكَذَا وَلَا هَكَذَا غَيْرُهُ

SUBHÂNA DHÎL 'IZZI-SH SHÂMIJ-IL MUNÎF, SUBHÂNA DHÎL YÂLÂL-IL BÂDHIJ-IL 'ADZÎM, SUBHÂNA DHÎL MULK-IL FÂJIR-IL QADÎM, SUBHÂNA MAN IARÂ AZARA-N NAMLATI FÎ-SSAFÂ, SUBHÂNA MAN IARÂ WAQ'A-T TAIRI FIL HAWÂ', SUBHÂNA MAN HUA HÂKADHÂ WA LÂ HÂKADHÂ GAIRUH

Glorificado sea el Poseedor de la Grandeza elevada y enaltecida, Glorificado sea el poseedor de la majestuosidad magnificente e inmensa, Glorificado sea el poseedor del reino esplendoroso y antiguo, Glorificado sea Quien ve la huella de la hormiga en la roca, Glorificado sea Quien ve la caída del pájaro en el aire, Glorificado sea Quien es así, siendo que nadie más es así.

Tercero: Hacer una oración de dos ciclos media hora antes del mediodía; en cada uno de sus ciclos se lee una vez la Sura Al-Hamd y diez veces la Sura Al-Ijlâs (nº 112), diez veces la Aleya del Escabel (2: 255) y diez veces la Sura Al-Qadr (nº 97).

Cuarto: Quien tema de algún opresor que diga este día:

حَسْبِي حَسْبِي حَسْبِي مِنْ سُؤَالِي عِلْمُكَ بِحَالِي

HASBÎ, HASBÎ, HASBÎ MIN SU'ÂLÎ, 'ILMUKA BI HÂLÎ

Me es suficiente, me es suficiente, me es suficiente, para mi pedido, Tu conocimiento de mi estado

Y Dios le librar  de su mal.

Debes saber que en este día nació Ibr h m (P) Al-Jal l (el amigo de Dios), y según lo narrado por los dos sheij en este día se produjo el casamiento de ‘Al  (P) con F tima (P).

El séptimo día: en el año 114 de la Hégira tuvo lugar el martirio del Imam Mu ammad Al-Baqir (P) en Medina y es un día de tristeza para sus seguidores.

El octavo día: es llamado día de *Taruiah* y es meritorio ayunar en ese día, y se transmitió que expía los pecados de sesenta años. Dijo el Sheij Ash-Shah d (ra): “Ciertamente que es preferible realizar en él el *gusl*”.

La novena noche: es una de las más benditas de las diez noches. Es la noche de hablar íntimamente con Dios. El arrepentimiento en esta noche será aceptado y la súplica respondida. Quien realice los actos devocionales en esta noche por obediencia a Al-*lah*, tendrá la recompensa de ciento setenta años de adoración. En ella es preferible realizar la *zi arah* al Imam H sain (P) y visitar la tierra de Karbal  y permanecer en la misma hasta el día del ‘Id (*Al-Ad  h *), de manera que Dios le mantenga a salvo del mal ese año.

El noveno día: es el día de ‘Arafat (en que los peregrinos se congregan en la planicie del mismo nombre, cerca de La Meca). Es uno de los grandes días festivos para los musulmanes aunque no se conozca como día de ‘Id (festividad). Es el día que Dios ha invitado a sus siervos a Su adoración y ha preparado para ellos Su bondad y bendición, ha hecho a Satanás en ese día más humillado y menospreciado que en otro tiempo.

Se narró que el Imam Zain-ul ‘ bid n (P) en ese día, escuch  a un mendigo que pedía a la gente que le ayudara, y le dijo: “ Ay de ti!, en un día como éste pides a otro que a Dios, mientras que en este día hay esperanzas hasta para los niños que est n en el vientre de sus madres de recibir la bondad de Dios y ser felices”.

Es preferible en este día, realizar:

1. El *Gusl* (baño completo).
2. Visitar y leer el saludo al Imam H sain (P), que según muchos dichos ello equivale a 1000 *Hajj*, 1000 ‘*Umrah* (peregrinación fuera de este mes Sagrado) y 1000 *Yih d* (lucha por la causa de Dios) y aún más, y los hadices respecto a la abundancia de las virtudes de visitarlo en este día son *mutaw tir*. Si alguien pudiera estar en ese día junto al Santuario del Imam no tiene menos recompensa que quien est  en el desierto de ‘Arafat.

Luego del *Sal t Al-‘A r* (de la Tarde), antes de comenzar con el *du‘ * de ‘Arafat, es preferible realizar dos ciclos de oración bajo el cielo y confesar ante Al-*lah* sus pecados, para llegar a obtener toda la recompensa de ese día y sean perdonados sus pecados. Luego comenzar con las acciones de ‘Arafat y la súplica de ‘Arafat, que es una súplica muy elevada y bellísima para comunicarse con Dios, pero que por su extensión no podemos citarla aquí. Esta súplica se halla en el libro *Maf ti -ul  in n*, capítulo del mes de Dh l *Hiyyah*. He aquí algunos párrafos de la misma:

Párrafos del Du'a de Al-Husain (P) en el día de 'Arafat:

كَيْفَ يُسْتَدَلُّ عَلَيْكَ بِمَا هُوَ فِي وُجُودِهِ مُفْتَقِرٌ إِلَيْكَ، أَيْكُونُ لِغَيْرِكَ مِنَ الظُّهُورِ مَا لَيْسَ لَكَ، حَتَّى يَكُونَ هُوَ الْمُظْهَرُ لَكَ،

KAIFA IUSTADAL·LU 'ALAIKA BIMÂ HUA FÎ UYÛDIHI MUFTAQIRUN ILAIKA
AIKÛNU LIGAIRIKA MINASDZ DZUHÛRI MÂ LAISA LAKA HATTÂ IAKÛNA HUAL
MUDZHIRA LAKA

(¡Dios mío!) ¿Cómo podría argumentar Tu Existencia a través de aquello que depende de Ti para ser? ¿Por ventura, acaso existe un ser más manifiesto que Tú de manera que fuera él el que Te manifestara?

مَتَى غِبْتُ حَتَّى تَحْتَاجَ إِلَى دَلِيلٍ يَدُلُّ عَلَيْكَ، وَمَتَى بَعُدْتُ حَتَّى تُكُونَ الْأَثَارُ هِيَ الَّتِي تُوصِلُ إِلَيْكَ، عَمِيتُ عَيْنٌ لَا تَرَكَ عَلَيْهَا رَقِيبًا،
وَخَسِرْتُ صَفْقَةً عَبْدٌ لَمْ تُجْعَلْ لَهُ مِنْ حُبِّكَ نَصِيبًا،

MATÂ GIBTA HATTÂ TAHTÂÿA ILÂ DALÎLIN IADUL·LU 'ALAIKA UA MATÂ
BA'UDTA HATTÂ TAKÛNAL AZÂR HIAL·LATÎ TÛSILU ILAIKA 'AMIAT 'AINUN LÂ
TARÂKA 'ALAIHÂ RAQÛBAN UA JASIRAT SAFQATU 'ABDIN LAM TAÿ'AL LAHU MIN
HUBBIKA NAÛBAN

¿Cuándo estuviste oculto para necesitar de una prueba que guíe hacia Ti? ¿Cuándo estuviste lejos para que sean los efectos los que hagan acercarse a Ti? Es ciego el ojo que no Te ve vigilándolo, y mal negocio es para el siervo aquel que no le apareja Tu amor como provecho.

إِلَهِي أَمَرْتُ بِالرُّجُوعِ إِلَى الْأَثَارِ فَأَرْجِعْنِي إِلَيْكَ بِكِسْوَةِ الْأَنْوَارِ، وَهِدَايَةِ الْأَسْتَبْصَارِ، حَتَّى أَرْجِعَ إِلَيْكَ مِنْهَا كَمَا دَخَلْتُ إِلَيْكَ مِنْهَا،

ILÂHÎ AMARTA BI-R RUÿÛ'I ILÂL AZÂRI FA ARÿ'NÎ ILAIKA BIKISUAT-IL ANUÂRI
UA HIDÂIATIL ISTIBSÂRI HATTÂ ARÿ'A ILAIKA MINHÂ KAMÂ DAJALTU ILIAKA
MINHÂ

¡Dios mío! Tú has ordenado recurrir a tus efectos (creaciones), así pues, hazme volverme a Ti mediante una envoltura de luces y la orientación (que se produce) de la percepción (interior), de manera que por ello (finalmente) retorne a Ti así como (primeramente) por ello me encaminé hacia Ti...

En ese día es muy importante suplicar para los hermanos creyentes que estén vivos o muertos.

La noche décima: es una de las noches benditas del año. Es una de las cuatro noches del año en la que es preferible permanecer despierto y adorar a *Al·lah*. Las puertas del cielo en esta noche están abiertas. Es preferible también, visitar y saludar al Imam Husain (P) y recitar la súplica:

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالْعَطِيَّةِ يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً وَاعْفِرْ لَنَا يَا
دَالْعَلَى فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ

IÂ DÂ'IMAL FADLI 'ALAL BARÎIAH, IÂ BÂSITAL IADAINI BIL 'ATÎIAH, IÂ SÂHIBAL MAWÂHIBIS SANÎIAH, SAL-LI 'ALÂ MUHAMMADIN WA ÂLIH, JAIRIL WARÂ SAÏIAH, WAGFIR LANÂ IÂ DHAL 'ULÂ, FÎ HÂDHIHIL 'ASHÎIAH

¡Oh el de la merced incesante a las criaturas! ¡Oh Aquel cuyas manos se encuentran extendidas en las dádivas! ¡Oh Dueño de los otorgamientos sublimes! ¡Bendice a Muhammad y a su familia, los de mejor naturaleza de la creación! Y perdónanos en esta noche, ¡oh poseedor de la magna grandeza!

El décimo día: es el día del 'Id Al-Ad_h (Festividad del Sacrificio), es un día bendito y es preferible realizar los siguientes actos:

1. El baño completo (*Gusl*), que en ese día es preferible hacerlo, hasta el punto de que algunos sabios lo han considerado *uâjib* (obligatorio).
2. La oración del 'Id que se hace en las mezquitas grandes de la ciudad.
3. Es preferible realizar la súplica de *Nudbah* (súplica de la lamentación) que se halla al final del libro *Mafâtiḥ-ul Yinân*.
4. Sacrificar algún ganado, lo cual conforma una tradición en la que se ha puesto énfasis.
5. Es preferible leer la súplica de engrandecimiento a *Al-lah* citada más abajo, tras las siguientes 15 oraciones obligatorias, por lo que la primera vez será tras la oración del mediodía del día del 'Id y la última será tras la oración del alba del día trece. Esto es para quien se encuentre en Minâ ese día (durante la peregrinación). Para quien se encuentre en otro lugar es preferible hacerla tras sólo diez oraciones obligatorias, por lo que la primera vez será tras la oración del mediodía del día diez, y la última tras la oración del alba del día doce. Según la narración confiable de *Al-Kâfi*, el engrandecimiento es como sigue:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَنَحْمَدُكَ اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَى مَا هَدَانَا، اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَى مَا رَزَقَنَا مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَبْلَانَا

AL·LÂHU AKBAR AL·LÂHU AKBAR LÂ ILÂHA IL·LAL·LÂH UAL·LÂHU AKBAR
AL·LÂHU AKBAR UALIL·LÂHIL ḤAMD AL·LA:HU AKBAR 'ALÂ MÂ HADÂNA
AL·LÂHU AKBAR 'ALÂ MÂ RAZAQANÂ MIN BAHÎMATIL AN'ÂM UAL ḤAMDU
LIL·LÂHI 'ALÂ MÂ ABLÂNA

Dios es el más Grande, Dios es el más Grande, No hay divinidad sino Dios, Dios es el más Grande, Dios es el más Grande, las alabanzas pertenecen a Al lah, Dios es el más Grande por la guía que nos dio, Dios es el más Grande porque nos agració con los ganados, y las alabanzas pertenecen a Al lah porque nos probó.

Es recomendable repetir estos engrandecimientos tras las oraciones obligatorias en la medida de lo posible; y asimismo es recomendable hacerlo tras las oraciones meritorias.

El décimo quinto día: en este día del año 212, tuvo lugar el nacimiento del Imam 'Alî An-Naqî (P) y es preferible saludar al Imam.

La noche décima octava: es la noche de la Festividad de Gadîr, y es una noche bendita. Narró el Seïied Ibn Tawûs en su *Al-Iqbâl* que es preferible en esta noche realizar una oración especial y suplicar. La oración consta de doce ciclos con un solo *taslîm*.

El día décimo octavo: El 18 del mes de Dhul *H*iyah es el día de la Festividad de Gadîr, la mayor festividad de *Al-lah* (*'Id Al-lah al-akbar*), la festividad de la familia de Muḥammad - que la paz y las bendiciones sean con él y su familia- y la más grandiosa de las festividades.

Al-lah no envió a ningún profeta sin que haya dispuesto este día como festivo o haya considerado su sacralidad. Su nombre en los Cielos es "el día del pacto prometido" (*al-'ahd al-maw'ûd*), y su nombre en la Tierra es "el día de la alianza tomada" (*al-mizâq al-ma'jûdh*) y "el día de la congregación testimoniada" (*al-ÿam' al mash'hûd*).

Se transmitió que preguntaron al Imam As-Sâdiq (P): "¿Acaso hay para los musulmanes otra festividad además de la del día Viernes, la del *Ad-hâ* (festividad del sacrificio) y la del *Fitr* (la festividad del desayuno)?" Respondió: "Sí. Hay una festividad cuya sacralidad es mayor que la de las demás". El narrador dijo: "¿Cuál es esa festividad?" Respondió: "Es el día en el que el Mensajero de Dios (BP) designó a Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) como su sucesor al decir: «De todo aquel que yo fuera su señor, Alî es su señor», y ese es el día 18 del mes de Dhul *H*iyah". El narrador preguntó: "¿Qué se debe hacer en ese día?". Dijo (P): "Debéis ayunar, realizar actos de adoración y recordar a Muḥammad y a la familia de Muḥammad (BP), y bendecidles (diciendo *al-lahumma sal-li 'ala Muḥammad wa âli Muḥammad* = ¡Dios mío! Bendice a Muḥammad y a la familia de Muḥammad). El Mensajero de Dios (BP) encomendó a Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) que este día fuese considerado *'Id* (festividad), así como todo profeta le encomendó a su sucesor que consideraran *'Id* a este día".

En el *hadîz* de Ibn Abi Naṣr Al-Bazantî, se transmitió que el Imam Ar-Ridâ (P) dijo: "¡Oh hijo de Abi Naṣr! Donde sea que te encuentres trata de presentarte ante el puro sepulcro de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) en el día de Gadîr. Ciertamente que en este día *Al-lah* perdona a cada hombre creyente y a cada mujer creyente los pecados de sesenta años, y en este día libera del Fuego del Infierno el doble de personas que liberó en el mes de Ramadán y en *lailat al-qadr* (la Noche del Destino). Y un dirham que des a tus hermanos creyentes en este día equivale a mil dirhames que otorgues en otros momentos. En este día sé benevolente con tus hermanos creyentes y alegra a cada hombre creyente y a cada mujer creyente. ¡Juro por *Al-lah!* que si las personas supieran la virtud de este día como debieran, ciertamente que los ángeles les estrecharían la mano diez veces cada día".

En general, es necesario el engrandecimiento de este noble día.

Algunos actos preferibles de este día:

1. El ayuno, que expía sesenta años de pecados. Y se transmitió que equivale al ayuno de la edad del mundo y equivale a cien *Hayy* (peregrinaciones mayores) y *'umrah* (peregrinaciones menores).

2. El *Gusl* o baño ritual.

3. Leer las salutations de visita (*ziârah*) a Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P). Es adecuado que la persona donde sea que se encuentre trate de llegar a su puro sepulcro. Hay tres salutations de visita (*ziârah*) especiales para Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) en este día, una de las cuales es la *ziârah* conocida como *Amînul lah* (el fiel de Dios), la cual puede leerse tanto en las cercanías de su sepulcro, como en la lejanía. La misma es de las llamadas *ziârat mutlaqah* (salutations de visita generales), y se encuentra en el capítulo de las *ziârah* (del libro *Mafâtih Al-ÿinân*).

4. Que se ampare en *Al lah* con las frases que el Seïed Ibn Tawûs transmitió del Mensajero de Dios (BP) en su libro *Al-Iqbâl*.

5. Realizar dos ciclos de oración, y hacer el *sujûd* (prosternación) y agradecer a *Al lah* cien veces...

Luego realizar nuevamente otra prosternación y repetir cien veces *Al-Hamdulil lah* (Alabado Sea Dios). Luego decir cien veces *Shukran li lah* (Gracias a Dios). Se transmitió en las narraciones que todo aquel que realice esto obtendrá la recompensa de aquel que en el día de Gadîr estuvo presente ante el Mensajero de Dios (BP) y le haya dado la *bai'ah* (o juramento de fidelidad) por la *wilâiah*.

Es mejor que realice esa oración cerca del *zawâl* (al estar el sol en el cenit al mediodía), puesto que fue a esta hora que el Mensajero de Dios (BP) designó a Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) en Gadîr Jumm para el Imamato y califato de la gente.

En el primer ciclo de oración luego de la *Sura Al-Fâtihah* leer la *sura Al-Qadr* (97) y en el segundo ciclo leer la *sura Al-Ijlâs* (112).

6. Realizar un *gusl* o baño ritual y dos *rak'at* o ciclos de oración media hora antes del *zawâl*, y en cada *rak'at* leer la *sura Al-Fâtihah* una vez, la *Sura At-Tawhîd* diez veces, la aleya del Escabel (aleyas 255 de la *sura N° 2*) diez veces y la *Sura Al-Qadr* diez veces, lo cual equivale a cien mil peregrinaciones mayores (*hajjî*) y cien mil peregrinaciones menores (*'umrah*) y hace que *Al lah*, el Generoso, cubra sus necesidades de su vida mundanal y la del más allá con facilidad y bienestar.

7. Leer la súplica *Nudbah*.

8. Cada vez que en este día se encuentre con un creyente le felicite diciéndole:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُتَمَسِّكِينَ بِوِلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْأَيْمَةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

AL-HAMDU LIL-LÂH-IL-LADHÎ YĀ'ALANA MINAL MUTAMASSIKĪNA BI WILĀIATI
AMĪR AL-MU'MINĪN WAL A'IMMAH 'ALAIHIMUS SALAM

La Alabanza sea para Al-lah quien nos dispuso de entre los que se aferran a la wilâiah de Amîr Al-Mu'minîn y los Imames, con ellos sea la paz.

Y diga también:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِهَذَا الْيَوْمِ وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، بَعَثَهُ إِلَيْنَا وَمِيثَاقِهِ الَّذِي وَاتَّقْنَا بِهِ مِنْ وِلَايَةِ وَلَاةِ أَمْرِهِ وَالْقَوَامِ بِقِسْطِهِ، وَلَمْ
يَجْعَلْنَا مِنَ الْجَاحِدِينَ وَالْمُكَذِّبِينَ بِيَوْمِ الدِّينِ

AL-HAMDU LIL-LAH-IL-LADHI AKRAMANÂ BI HADHAL IAWM WA YĀ'ALANA
MINAL MÛFĪNA BI 'AHDĪHI ILAINÂ WA MĪZÂQIHIL LADHÎ WÂZAQANÂ BIHI MIN
WILĀIATI WULĀTI AMRIH WAL QUWÂMI BI QISṬIHI WA LAM IAÿ'ALANÂ MINAL
YĀHĪDĪN WAL MUKADHDHIBĪNA BI IAWM-ID DĪN

La alabanza sea para Al-lah quien nos honró con este día y nos dispuso de entre los que cumplen con Su pacto con nosotros y con la alianza que nos confió, en lo referente a la wilâiah de los facultados para encargarse de Su asunto quienes ejercen Su justicia; y no nos dispuso de los que niegan y desmienten el día de la religión.

9. Decir cien veces:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ كَمَالَ دِينِهِ وَتَمَامَ نِعْمَتِهِ بِوِلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

AL-HAMDULIL-LÂHIL LADHÎ YĀ'ALA KAMÂLA DĪNIHI WA TAMÂMA NI'MATIHI BI
WILĀIATI AMĪR AL-MU'MINĪN 'ALĪ IBN ABĪ TĀLIB, 'ALAIHIS SALÂM

La Alabanza sea para Al-lah quien dispuso la perfección de Su religión y el perfeccionamiento de Sus gracias mediante la wilâiah de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî Ibn Abî Tâlib, con él sea la paz.

Y sabe que en este día bendito se ha narrado gran virtud en realizar las siguientes acciones: vestir buenas ropas, engalanarse, perfumarse, estar alegre y jubiloso, alegrar a los shi'as de Amir Al-Mu'minîn (P), perdonarles, satisfacer sus necesidades, estrechar los vínculos familiares, ser pródigo con la propia familia que depende de uno, dar de comer a los creyentes, dar de desayunar a los ayunantes, estrechar la mano de los creyentes, visitarles, sonreír frente a ellos, enviarles regalos, agradecer a Al-lah por Su gran gracia que es la gracia de la wilâiah, decir muchas bendiciones para Muhammad y la familia de Muhammad, con ellos sea la Bendición y la Paz, y mucha obediencia y actos de adoración. Un solo dirham que la persona dé en este día a su hermano equivale a cien mil dirhames en otro día. Y dar de comer a un creyente en este día, equivale a dar de comer a todos los profetas y siervos veraces (*siddîqîn*).

En la disertación de Amîr Al-Mu'minîn (P) en el día de Gadîr, dijo:

“Todo aquel que dé de desayunar a un creyente en la noche, en el momento de romper el ayuno, es como si hubiera dado de desayunar a diez *fi'âm* (multitudes). Una persona

dijo: “¡Oh Amîr Al-Mu’minîn! ¿Qué es *fi’âm?*”. Dijo: “Cien mil profetas, veraces y mártires”. Entonces, ¿cómo será la virtud de aquel que asuma encargarse de un número de hombres y mujeres creyentes? Yo soy su garante ante *Al·lah*, Glorificado Sea, de obtener la salvaguarda de la incredulidad y la pobreza...”.

En resumen, las virtudes de este noble día son muchas más de las que se puedan mencionar. Es el día en que se aceptan las acciones de los shi’as de ‘Alî. El día en que se libran de sus angustias. Es el día en que Moisés triunfó sobre los brujos. Es el día en que *Al·lah* dispuso que el fuego fuera fresco y un bienestar para Abraham (P). Es el día en que Moisés (P) designó como su sucesor o albacea a Josué (Iusha’ Ibn Nûn, con él sea la paz). El día en que Jesús designó para la sucesión a Pedro (Sham’ûn Aş-Safâ). Es el día en que Salomón (P) hizo testimoniar a su pueblo la disposición de Âsif Ibn Barjiâ como su vicario. Es el día en que el Mensajero de Dios (BP) hizo que se hermanasen sus compañeros, y es por ello que es conveniente que en este día el creyente se hermane con el creyente; y como fue narrado por nuestro Shaij, el autor del libro *Mustadrak Al-Wasâ’il*, citando ello del libro *Dâr Al-Firdaws*, eso lo realiza la persona colocando su mano derecha sobre la mano derecha de su hermano creyente y diciendo:

وَأَخِيَّتُكَ فِي اللَّهِ، وَصَافِيَّتُكَ فِي اللَّهِ، وَصَافِحَتُكَ فِي اللَّهِ، وَعَاهَدْتُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَكُتُبَهُ وَرُسُلَهُ وَأَنْبِيََاءَهُ وَالْأَيِّمَةَ الْمَغْصُومِينَ عَلَيْهِمْ
السَّلَامَ عَلَى أَنِّي إِنْ كُنْتُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالشَّفَاعَةِ وَأُذِنَ لِي بِأَنْ أَدْخُلَ الْجَنَّةَ لَا أَدْخُلُهَا إِلَّا وَأَنْتَ مَعِي

WA ÂJAITUKA FIL·LAH, WA SÂFAITUKA FIL·LAH, WA SÂFAHTUKA FIL·LAH. WA
‘ÂHADTUL·LAHA WA MALÂ’IKATAHU WA KUTUBAHU WA RUSULAHU WA
ANBIÂ’AHU WAL A’IMMATAL MA’SÛMÎN, ‘ALAIHIMUS SALÂM, ‘ALÂ ANNÎ, IN
KUNTU MIN AHLIL YÂNNATI WASH-SHAFÂ’ATI WA UDHINA LÎ BI AN ADJULAL
YÂNNATA LÂ ADJULUHA IL·LA WA ANTA MA’Î.

Me hermano contigo por Al·lah, te elijo por Al·lah, te estrecho la mano por Al·lah, y celebro el pacto con Al·lah, Sus Ángeles, Sus Libros Celestiales, Sus Mensajeros, Sus Profetas, y los Imames Inmaculados, con ellos sean las Bendiciones y la Paz, de que, si yo soy de entre las gentes del Paraíso y la intercesión, y se me permite ingresar al Paraíso, que no ingresaré a menos que tú lo hagas conmigo.

Luego su hermano el creyente debe decir:

قَبِلْتُ

QABILTU

Acepto

Luego éste mismo debe decir:

أَسْفَطْتُعَنَّاكَ جَمِيعَ حُقُوقِ الْأَخُوَّةِ مَا خَلَا الشَّفَاعَةَ وَالْدُّعَاءَ وَالزِّيَارَةَ

ASQATTU ‘ANKA YÂMÎ’U HUQÛQ-IL UJUATI MA JALÂ-SH SHAFÂ’ATA WAD DU’Â’A
WAZZIÂRAH

Te eximo de todas las obligaciones de la hermandad excepto la intercesión, la súplica y la visita.

Al-Muḥaqqiq Al-Faid también explicó la forma en que se realiza el pacto de hermandad en su libro *Julâsat Al-Adhkâr*, en forma similar a lo mencionado. Luego dijo: La otra parte debe aceptar para sí misma o para su representante con una expresión que indique aceptación, y luego cada uno debe eximir al otro de todos los derechos de la hermandad a excepción de la súplica por el otro y el hecho de visitarse.

El día veinticuatro: Es el día en el que el Mensajero de Dios (BP) realizó la *Mubâhalah* con los cristianos de Naÿrân. Antes de realizar la *Mubâhalah* colocó sobre sus benditos hombros su manto e hizo ingresar bajo el mismo a Amîr Al-Mu'minîn 'Alî, a Fátima, a Hasan y a Husein -que la paz y las bendiciones sean con todos ellos-, y dijo: **“¡Señor mío! ¡Cada uno de los profetas tuvo un *Ahlul Bait* (gente de su casa) que fueron los más especiales de la creación a su respecto! ¡Dios mío! Estos son mi *Ahlul Bait*. ¡Aleja de ellos la impureza y purifícales sobremanera!”**

Luego descendió Gabriel (P) y reveló en relación a ellos la aleya de *Tathîr* (La Purificación - Sura 33, aleya 33), y tras ello el Profeta (BP) salió junto a esas cuatro grandes personalidades para realizar la *Mubâhalah*.

Cuando la mirada de los cristianos recayó sobre ellos, y observaron la realidad del Profeta, la veracidad en sus rostros y se percataron de las señales del descenso del castigo, no se atrevieron a realizar la *Mubâhalah*, por lo que solicitaron un acuerdo de paz y aceptaron pagar la *ÿjiziah* (o gravamen del estado islámico para la gente del Libro al no pagar ellos los gravámenes religiosos del *zakât* y el *jums*).

Fue en este día también en el que Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) obsequió su anillo al mendigo mientras se encontraba en posición de *rukû'* (inclinación durante el rezo) y fue revelada a su respecto la aleya que expresa:

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ

«Vuestro Walî sólo es Dios, su Enviado y los creyentes que observan la oración y dan el zakât mientras se encuentran inclinados» (*Al-Mâ'idah*; 5: 55)

En resumen, este es un día bendito y se transmitieron algunos actos para ser realizados en él:

1. El *Gusl* o baño ritual.
2. Ayunar.
3. Dos *rak'ah* o ciclos de oración, que se realizan de la misma manera que el rezo preferible del Día de *Gadîr*, tanto en cuanto a su momento como a su manera de realizarse y recompensa, sólo que en éste se lee la aleya del Escabel (*Âiatul Kursî*) hasta el final de la aleya 257.

4. Leer la súplica de *Mubâhalah* (la cual se encuentra en el libro *Mafâtîh Al-Yinân*).

5. Pedir perdón a Dios setenta veces diciendo:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGFIRUL LÂHA RABBÎ WA ATÛBU ILAIH

Pido perdón a Dios y a Él me vuelvo arrepentido

Corresponde dar limosna a los pobres en este día, a fin de seguir el ejemplo del *mawlâ* de los creyentes, Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P).

El día veinticinco: Es un día bendito. Es el día en que fueron reveladas las primeras aleyas de la Sura *Al-Insân* (nº 67), en honor a la Gente de la Casa Profética (*Ahl-ul Bait*), luego de que ellos ofrecieran su única comida al mendigo, al huérfano y al prisionero, tras haber ayunado tres días seguidos y haber desayunado sólo con agua.

Es meritorio que sus seguidores, imitándolos, atiendan los asuntos de los huérfanos y necesitados, como nos enseña el Sagrado Corán en las siguientes aleyas, reveladas con referencia a la Gente de la Casa:

«...*Que cumplen con sus votos y temen el día cuya calamidad será universal. Que por amor a Dios alimentan al menesteroso, al huérfano y al cautivo, diciendo: "Ciertamente, os alimentamos por amor a Dios; no os exigimos recompensa ni gratitud. Por cierto que tememos de nuestro Señor aquel día funesto, calamitoso". Mas Dios les preservará de la calamidad de aquel día, y les recibirá con esplendor y júbilo*». (Sura *Al- Insân*; 76: 7-11)

El último día de Dhûl Hijjah: Corresponde al último día del año lunar. El Seïied en Al-Iqbâl, según una narración, mencionó que en este día es preferible hacer dos rak'ah o ciclos de oración. En cada ciclo recitar una vez la Sura *Al-Hamd*, diez veces la Sura *Al-Ijlâs* y diez veces "*Âiat-ul Kursî*". Luego de la oración decir la siguiente súplica:

اللَّهُمَّ مَا عَمَلْتُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ مِنْ عَمَلٍ نَهَيْتَنِي عَنْهُ وَأَلَمْ تَرْضَهُ وَنَسَيْتَهُ وَلَمْ تَنْسَهُ وَدَعَوْتَنِي إِلَى التَّوْبَةِ بَعْدَ اجْتِرَانِي عَلَيْكَ اللَّهُمَّ فَاِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ مِنْهُ فَاعْفُورْ لِي وَمَا عَمَلْتُ مِنْ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ فَاقْبَلْهُ مِنِّي وَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي مِنْكَ يَا كَرِيمٌ .

AL·LAHUMMA MÂ 'AMILTU FÎ HADHIH-IS SANAH MIN 'AMALIN NAHAITANÎ 'ANHU WA LAM TARDAHU WA NASAITUHU WA LAM TANSAHU WA DA'AUTANÎ ILAT-TAUBAH BA'DA IY'TIRÂ'Î 'ALAIKA AL·LAHUMMA FA'INNÎ ASTAGFIRUKA MINHU FAGFIR LÎ WA MÂ 'AMILTU MIN 'AMALIN IUQARRIBUNÎ ILIKA FAQBALHU MINNÎ WA LÂ TAQTA' RAYÂ'Î MINKA IÂ KARÎM.

¡Dios mío! Lo que hice en este año de acciones que me habías prohibido, y aquello de lo que no estás complacido, y que yo me he olvidado pero Tú no has olvidado, y me has exhortado al arrepentimiento después de haberme atrevido (a ello) contra Ti, ¡Dios mío! Por cierto que te pido perdón por ello, así pues, ¡perdóname! Y acepta de mí las acciones que hice y que me acercaron a Ti. Y no cortes mi esperanza ¡Oh Generosísimo!

Y si dice eso, Shaitân dice: “¡Pobre de mí! Arruinó con estas palabras todo aquello por lo cual me esforcé (por él) en este año”. Y el año anterior da testimonio por él que lo ha terminado bien.

Extraído de *Mafâtîh Al-ÿinân*

Acontecimientos del Mes de *Dhûl Hijjah*

Día 1 - Casamiento de Imam 'Alî (P) y Hadrat Fátima Az-Zahrâ (P) - año 2 H.L.

Día 2 - Fallecimiento del Aiatul 'lah Muhaqqiq Dâmâd - año 1388 H.L.

Día 3 - Entrada del Noble Profeta (BP) a La Meca en el viaje de *Hajjât-ul Wadâ'* (La Peregrinación de Despedida) - año 10 H.L.

Día 7 - Martirio de Hadrat Imam Muhammad Al-Bâqir (P) - año 114 H.L.

- Fallecimiento de Aiatul 'lah Muhammad Taqî Jonsârî - año 1371 H.L.

Día 8 - Partida del Imam Husein (P) desde La Meca hacia Kufah - año 60 H.L.

Día 9 - Día de 'Arafah, día de letanías.

- Martirio de Muslim ibn 'Aqîl y Hânî ibn 'Uruah - año 60 H.L.

- Fallecimiento del Aiatul 'lah Seiied Abûl Husein Isfahânî - año 1365 H.L.

Día 10 - '*Id Al-Ad'hâo* Festividad del Sacrificio.

- Fallecimiento del gran exegeta de Corán Amîn Al-Islam Abû 'Alî Fadl ibn Hasan Tabarsî, autor del libro de exégesis "*Majma'-ul Baiân fî 'Ulûm Al-Qur'ân*" - año 548 H.L.

Día 11 - Fallecimiento de Aiatul 'lah Mirzâ Yawâd Agâ Malekî - año 1342 H.L.

Día 13 - Fallecimiento del Faqîh Aiatul 'lah Mirzâ Muhammad Taqî Shîrâzî - año 1338 H.L.

- Fallecimiento del 'Al lâmah Shaij Agâ Buzurg Tehrânî - año 1389 H.L.

Día 15 - Nacimiento de Hadrat Imam 'Alî An-Naqî (P) - año 212 H.L.

Día 18 - '*Id o Festividad de Gadîr Jumm* - año 10 H.L. - Pacto de Fidelidad (*Bai'ah*) de los musulmanes con Imam 'Alî (P), según lo transmitido por sunnis y shias.

- Fallecimiento de Joyah Nasîr-ud Dîn At-Tûsî - año 672 H.L.

- Fallecimiento de Muhaqqiq Al-Karakî - año 940 H.L.

Día 22 - Martirio de Meizam Tammâr, compañero de Amîr Al-Mu'minîn (P) - año 60 H.L.

- Fallecimiento de Mulâ Hâdî Sabzawârî - año 1290 H.L.

Día 23 - Fallecimiento de Sheij 'Abbâs Qomî - año 1359 H.L.

Día 24 - Día de la *Mubâhalah* del Profeta del Islam (BP) - año 10 H.L.

- Martirio de los dos hijos de Muslim ibn 'Aqîl.

Día 27 - Comienzo de la dinastía Abbasida - año 132 H.L.

Día 28 - Desgraciado suceso de Harrah, levantamiento de la gente de Medina en contra de lazîd - año 63 H.L.